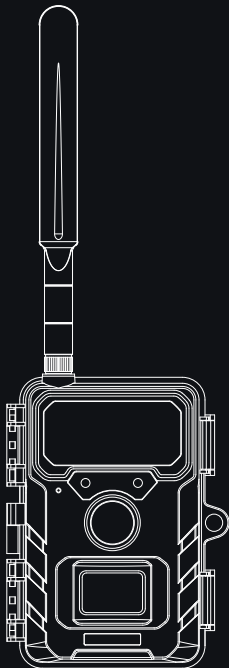


Rollei

Wildkamera 4G SIMConnect

Wildlife Camera 4G SIMConnect



MANUAL IN GERMAN,
ENGLISH, SPANISH, FRENCH,
ITALIAN, DUTCH, CZECH,
SLOVAK, DANISH, SWEDISH,
NORWEGIAN, AND FINNISH

www.rollei.de

Inhalt

Vor dem ersten Gebrauch	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Zeichenerklärung	4
Sicherheitshinweise	5
Sicherheitshinweise für Batterien	7
Lieferumfang	8
Produktübersicht	9
Montage	11
Bedienung	12
Technische Daten	19
Mögliche Verstöße	21
Bestimmungsgemäße Verwendung	23
Entsorgung	23
EU-Konformitätserklärung	24

Content

Before First Use	25
Intended Use	25
Explanation of Symbols	25
Safety Instructions.	26
Safety Instructions for Batteries.....	27
What's in the Box	28
Product Overview	29
Mounting.	31
Operation.	32
Technical Data	39
Possible Infringements	40
Intended Use	42
Disposal	42
EU Declaration of Conformity.	43
 ESPAÑOL	 44
FRANÇAIS	64
ITALIANO	86
NEDERLANDS.	108
ČEŠTINA.	129
SLOVÁK	149
DANSK	169
SVENSKA	188
NORSK	207
SUOMI	226

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Produkt für den späteren Gebrauch auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, gehört diese Anleitung zum Produkt und muss mitgeliefert werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, entsprechen allen einschlägigen Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, werden mit Gleichstrom betrieben.

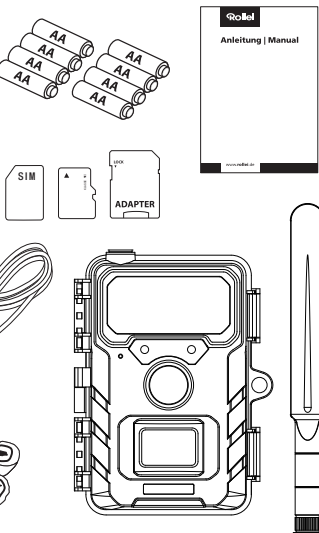
- Schließen Sie das Produkt nur an das Stromnetz an, wenn die Netzspannung des Eingangs oder der Stromversorgung mit den Angaben auf dem Typenschild des Produkts übereinstimmt.
- Stecken Sie keine Gegenstände in das Gerät.
- Legen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Berühren Sie es nicht mit nassen/feuchten Händen und tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Regen oder in feuchter Umgebung.
- Verwenden oder lagern Sie das Produkt nicht bei hohen oder niedrigen Temperaturen oder in geschlossenen Räumen mit direkter Sonneneinstrahlung. Verwenden Sie das Produkt nicht bei Umgebungstemperaturen über -20 °C oder unter 60 °C.
- Sorgen Sie während des Betriebs für ausreichende Belüftung. Decken Sie das Produkt niemals ab.
- Wenn das Produkt bei zu kalten oder zu heißen Umgebungstemperaturen verwendet wird, schaltet es sich automatisch ab.
- Halten Sie das Gerät und das Zubehör von offenen Flammen, heißen Oberflächen und leicht entflammaren Materialien fern.
- Setzen Sie das Gerät nicht übermäßiger Hitze von anderen Wärmequellen aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten, da dies zu Explosionen führen kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen es mit ätzenden Chemikalien in Berührung kommt, um eine Korrosion des Geräts zu vermeiden. Korrosion kann zum Ausfall des Geräts führen.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät, das Zubehör und das Verpackungsmaterial von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle und Erstickengefahr zu vermeiden.

- **Achtung! Gefahr für Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (z.B. teilweise Behinderte, ältere Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten) oder mangelnder Erfahrung und Know-How (z.B. Kinder ab drei Jahren).** Das Produkt darf von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Know-How benutzt werden, sofern diese beaufsichtigt werden oder eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Produkts erhalten haben und die sich aus dem Gebrauch entstehenden möglichen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Produkt nicht spielen. Das Produkt darf von Kindern nicht gereinigt oder gepflegt werden. Halten Sie Kinder unter acht Jahren von dem Produkt und den Zubehörteilen fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist.
- Wenn das Produkt oder das Zubehör beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt oder repariert werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Produkt darf nicht geöffnet werden und Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei Reparaturen durch den Benutzer, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung ist jede Haftung und jeder Garantieanspruch ausgeschlossen.
- Lassen Sie das Produkt im Falle eines Problems von einer autorisierten Servicestelle überprüfen. Sie dürfen das Produkt im Falle einer Störung nicht demontieren. Andernfalls erlischt Ihre Garantie.
- Wenn Sie das Produkt an eine andere Person verkaufen, geben Sie auch diese Gebrauchsanweisung an diese Person weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch.

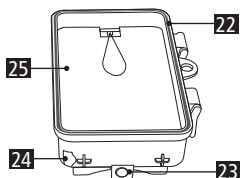
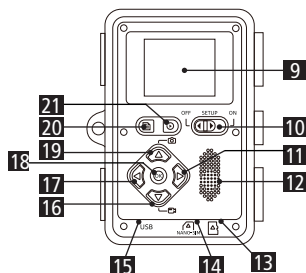
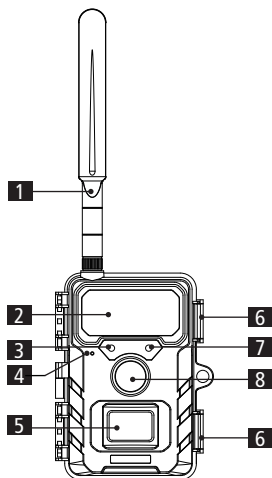
- Verwenden Sie nur die in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Batterien.
- Lesen und befolgen Sie die Warnhinweise und Anweisungen des Herstellers.
- Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien und legen Sie sie entsprechend ein. Versuchen Sie nicht, die Batterien in umgekehrter Richtung einzusetzen.
- Laden Sie die Batterien nicht auf.
- Schliessen Sie die Batterien nicht kurz.
- Setzen Sie die Batterien nicht in Brand und erhitzen Sie sie nicht.
- Öffnen oder beschädigen Sie die Batterien nicht.
- Lagern, laden oder verwenden Sie die Batterien nicht bei sehr hohen oder niedrigen Temperaturen und sehr niedrigem Luftdruck (z. B. in großer Höhe).
- Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.
- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort aus dem Produkt.
- Entsorgen Sie die Batterien nicht in der Umwelt. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.
- Wenn die Batterien leer sind, können sie leicht auslaufen. Um Schäden am Produkt zu vermeiden, entfernen Sie bitte die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird oder wenn die Batterien leer sind.
- Wenn die Batterien auslaufen und die Flüssigkeit der beschädigten Batterien mit Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie sie sofort mit reichlich Wasser ab.

8 Lieferumfang

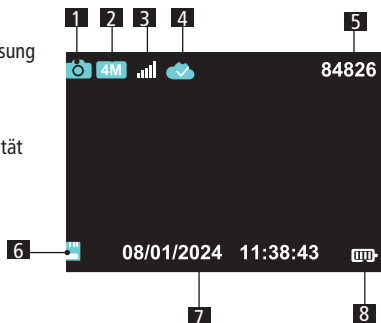
- Wildkamera
- microSD-Speicherkarte 32 GB
- microSD-Speicherkarten-Adapter
- SIM-Karte
- USB-C-Kabel
- 8x Batterien Typ AA
- Befestigungs-Gurt
- Bedienungsanleitung



- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Antenne | 13 microSD-Speicherkarten-Fach |
| 2 Infrarot-LEDs | 14 SIM-Karten-Fach |
| 3 Rotes PIR-Anzeige-Licht | 15 USB-C-Anschluss |
| 4 Mikrofon | 16 Abwärts-/Video-Taste |
| 5 PIR-Sensor | 17 Links-Taste |
| 6 Gehäuse-Verschluss | 18 Ok-Taste |
| 7 Blaues PIR-Anzeige-Licht | 19 Aufwärts-/Foto-Taste |
| 8 Objektiv | 20 Menü-Taste |
| 9 Display | 21 Wiedergabe-Taste |
| 10 Ein-/Aus-Schalter | 22 Dichtungsring |
| 11 Rechts-Taste | 23 1/4-Zoll-Anschluss |
| 12 Lautsprecher | 24 DC-Anschluss |
| | 25 Batterie-Fach |

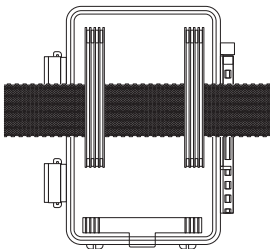


- 1 Ausgewählter Modus
- 2 Ausgewählte Foto-/Video-Auflösung
- 3 Mobilfunk-Signal
- 4 Cloud-Service-Signal
- 5 Verbleibende Foto-/Videokapazität
- 6 microSD-Speicherkarten-Status
- 7 Datum und Uhrzeit
- 8 Batterie-Status



		SIM-Karte erkannt, Mobilfunk-Signal gut
		SIM-Karte erkannt, aber Mobilfunk-Verbindung fehlgeschlagen
		SIM-Karte erkannt, aber Mobilfunk-Signal schlecht / Mobilfunk-Paket abgelaufen
		Keine SIM-Karte installiert/erkannt
		Cloud-Service verbunden
		Cloud-Service nicht verbunden
		Cloud-Service-Verbindung fehlgeschlagen

- Führen Sie den Befestigungs-Gurt durch die beiden Befestigungs-Ösen an der Rückseite der Wildkamera.
- Führen Sie den Befestigungs-Gurt mit der Wildkamera um das Objekt, an dem Sie die Wildkamera befestigen möchten.
- Fädeln Sie den Befestigungs-Gurt durch den Verschluss des Gurtes und ziehen Sie ihn fest, bis die Wildkamera einen sicheren Halt hat.
- Verriegeln Sie den Verschluss des Befestigungs-Gurtes.



Hinweis:

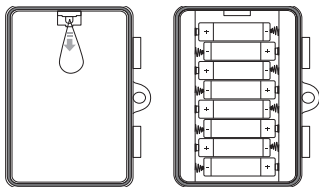
- Wählen Sie den Montage-Ort so, dass die Wildkamera nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- Wählen Sie den Montage-Ort so, dass sich keine Äste o.ä. in der Nähe der Sensoren befinden, um ungewollte Fehlaufnahmen zu vermeiden.

Anbringen der Antenne

- Setzen Sie die Antenne auf das Antennengewinde der Wildkamera und drehen Sie sie nach rechts, bis sie fest mit der Wildkamera verbunden ist.

Einsetzen/Wechseln der Batterien

- Ziehen Sie an der Lasche der Batterie-Fach-Abdeckung und nehmen Sie diese aus dem Batterie-Fach.
- Legen Sie die Batterien entsprechend der korrekten Polarität in das Batterie-Fach ein.
- Drücken Sie die Batterie-Fach-Abdeckung zurück in das Batterie-Fach, bis sie hörbar einrastet.



Anschließen eines Netzadapters

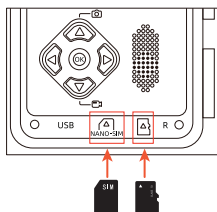
- Öffnen Sie die Silikonabdeckung über dem DC-Anschluss der Wildkamera.
- Führen Sie einen externen Netzadapter mit DC 6,0 V / 2,0 A (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem Stecker durch die Öffnung im Gehäuse der Wildkamera und schließen Sie ihn an den DC-Anschluss der Wildkamera an.

Einsetzen/Entnehmen einer Speicherkarte

- Öffnen Sie den Gehäuse-Verschluss an der Seite der Wildkamera.
- Schieben Sie eine microSD-Speicherkarte in das microSD-Speicherkarten-Fach der Wildkamera, bis sie hörbar einrastet, um sie in die Wildkamera einzusetzen.
- Drücken Sie auf das herausstehende Ende der microSD-Speicherkarte, bis sie ein Stück weit ausgeworfen wird, um sie aus der Wildkamera zu entnehmen.

Hinweis:

- Bevor Sie die microSD-Speicherkarte einsetzen oder entnehmen, schalten Sie die Wildkamera aus, um Datenverlust und technische Defekte zu vermeiden.
- Es werden microSD-Speicherkarte mit einer Kapazität von bis zu 64 GB und mit der Klasse 10 unterstützt.
- Es ist empfehlenswert, die microSD-Speicherkarte vor dem Einsetzen zu formatieren. Beachten Sie jedoch, dass Daten, die sich eventuell auf der Speicherkarte befinden, beim Formatieren gelöscht werden.



Einsetzen/Entnehmen der SIM-Karte

- Öffnen Sie den Gehäuse-Verschluss an der Seite der Wildkamera.
- Schieben Sie die SIM-Karte in das SIM-Karten-Fach der Wildkamera, bis sie hörbar einrastet, um sie in die Wildkamera einzusetzen.
- Drücken Sie auf das herausstehende Ende der SIM-Karte, bis sie ein Stück weit ausgeworfen wird, um sie aus der Wildkamera zu entnehmen.

Ein-/Ausschalten

- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf „ON“, um die Wildkamera zu aktivieren.
- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf „SETUP“, um die gespeicherten Aufnahmen und Einstellungen zu verwalten (s. Abschnitt „Einstellungen verwalten“).
- Schieben Sie den Ein-/Aus-Schalter auf „OFF“, um die Wildkamera auszuschalten.

Fotos und Videos manuell erstellen

- Drücken Sie die Aufwärts-/Foto-Taste, um in den Foto-Modus zu schalten.
- Drücken Sie die Abwärts-/Video-Taste, um in den Video-Modus zu schalten.
- Drücken Sie im Foto-Modus die Ok-Taste, um ein Foto manuell aufzunehmen.
- Drücken Sie im Video-Modus die Ok-Taste, um die Video-Aufnahme manuell zu starten und zu beenden.

Gespeicherte Fotos und Videos verwalten

- Drücken Sie die Wiedergabe-Taste, um in den Weidergabe-Modus der gespeicherten Fotos und Videos zu gelangen.
- Drücken Sie im Wiedergabe-Modus die Aufwärts-/Foto-Taste oder Abwärts-/Video-Taste, um durch die gespeicherten Fotos und Videos zu blättern.
- Drücken Sie im Wiedergabe-Modus bei gespeicherten Videos die Ok-Taste, um die Wiedergabe des Videos zu starten und zu stoppen.
- Drücken Sie im Wiedergabe-Modus die Menü-Taste, um das aktuelle Foto oder Video oder alle Fotos und Videos zu löschen.

Einstellungen verwalten

- Drücken Sie die Menü-Taste, um in den Einstellungs-Modus zu gelangen.
- Drücken Sie im Einstellungs-Modus die Aufwärts-/Foto-Taste oder Abwärts-/Video-Taste, um durch die Einstellungen zu blättern.
- Drücken Sie im Einstellungs-Modus die Ok-Taste, um die einzelnen Einstellungen auszuwählen und zu bestätigen.
- Drücken Sie im Einstellungs-Modus bei den einzelnen Einstellungen die Menü-Taste, um zurück zum jeweils vorherigen Menü zu gelangen.

Mobilfunk	Ein / Aus
Mobilfunk-Info	Informationen über Mobilfunk-Modem
App verbinden	Aktivierung der Kamera zum Scannen des QR-Codes für App-Verbindung
Modus	Bewegungserkennung / Intervall-Aufnahme
Timer	Ein / Aus
Foto oder Video	Foto / Video / Foto + Video
Foto-Auflösung	2 MP / 4 MP / 8 MP / 16 MP / 20 MP / 24 MP / 32 MP
Video-Auflösung	720p / 1080p / 2.7 K / 4K
Serienbilder	1 Foto / 2 Fotos / 3 Fotos
Video-Länge	5 Sek. – 59 Sek. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min.
Ton-Aufnahme	Ein / Aus
PIR-Intervall	5 Sek. / 10 Sek. / 15 Sek. / 20 Sek. / 30 Sek. / 40 Sek. / 50 Sek. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min. / 15 Min. / 20 Min. / 25 Min. / 30 Min. / 35 Min. / 40 Min. / 45 Min. / 50 Min. / 55 Min. / 1 Std.
PIR-Empfindlichkeit	Niedrig / Mittel / Hoch
Bewegungstest	Test der PIR-Sensoren
Infrarotlicht-Abstand	Nah / Mittel / Weit
Kameraname	Ein / Aus
Datum & Uhrzeit	Tag / Monat / Jahr / Std. / Min. / Sek.
Datumsformat	T/M/J / M/T/J / J/M/T
Zeitformat	24 Std. / 12 Std.
Datumsanzeige	Ein / Aus
Loop-Aufnahme	Ein / Aus
Tastentöne	Ein / Aus
Speicherkarte formatieren	Nein / Ja
Sprache	Deutsch / English / Español / Français / Italiano / Neder- lands / Český / Slovenský

Passwortschutz	Ein / Aus
Werkseinstellung	Nein / Ja
Versions-Info	Information über Firmware

Hinweis:

- Für die Mobilfunk-Übertragung von Fotos und Videos beträgt die standardmäßige Foto-Auflösung 1280 x 720, die standardmäßige Video-Auflösung 640 x 360 / 15 fps und die maximale Video-Länge 20 Sekunden, um Mobilfunkdaten des gebuchten Mobilfunktarifs zu sparen.
- Die Mobilfunk-Übertragung von Fotos mit einer maximalen Foto-Auflösung von 8 MP (3840 x 2160) und Videos mit einer maximalen Video-Auflösung von 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps kann mit zusätzlichem Guthaben des gebuchten Mobilfunk-Pakets erworben werden.
- Bei eingeschaltetem Mobilfunk beträgt die maximal einstellbare Foto-Auflösung der Wildkamera 8 MP (3840 x 2160) und die maximal einstellbare Video-Auflösung der Wildkamera 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps.
- Bei ausgeschaltetem Mobilfunk beträgt die maximal einstellbare Foto-Auflösung der Wildkamera 32 MP (7680 x 4320)* und die maximal einstellbare Video-Auflösung der Wildkamera 4K (3840 x 2160)* / 30 fps.
- Alle ursprünglich eingestellten Auflösungen werden immer auf der microSD-Speicherkarte gespeichert.

App verbinden

- Die kompatible kostenlose App für die Wildkamera heißt „TrailCam Go“.
- Suchen Sie im App Store oder Google Play Store nach dem Namen der App oder scannen Sie die untenstehenden QR-Codes und installieren Sie die App auf Ihrem Smartphone.



- Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter der Wildkamera auf „SETUP“.
- Wählen Sie im Einstellungs-Modus "Mobilfunk" und stellen Sie diesen auf "Ein".
- Wählen Sie im Einstellungs-Modus "App verbinden", bis sich die Kamera zum Scannen des QR-Codes aktiviert.
- Aktivieren Sie Bluetooth^{®1)}, WLAN und GPS auf Ihrem Smartphone.
- Öffnen Sie die App.
- Tippen Sie auf "Mein Bereich", auf "Benutzerzentrale" und registrieren Sie sich mit einem neuen Account bzw. loggen Sie sich mit Ihrem bestehenden Account ein.
- Tippen Sie auf "Seite", auf „+“, auf „4G-Kamera (mit Bildschirm)“, auf „Direkt hinzufügen (Standard)“ und folgen Sie den Anweisungen in der App, bis ein QR-Code angezeigt wird.

- Scannen Sie mit der Wildkamera den QR-Code auf Ihrem Smartphone oder Tablet, bis ein Signalton ertönt.
- Tippen Sie auf "Ton gehört".
- Geben Sie einen Namen oder Ort für die Wildkamera ein und tippen Sie auf "Bestätigen".

Hinweis: Beim ersten Einrichten der App und der Wildkamera bestätigen Sie, dass die App auf Ihrem Smartphone Bluetooth^{®1)}, WLAN und den Standort verwenden darf, damit der volle Funktionsumfang der App genutzt werden kann.

App bedienen

- Tippen Sie auf "Karte", um den Standort der Wildkamera zu sehen.
- Tippen Sie auf "Status", um die aktuellen Parameter der Wildkamera zu sehen.
- Tippen Sie auf "Galerie", um alle in der Cloud gespeicherten Fotos und Videos zu verwalten.
- Tippen Sie auf "Paket", um das gewünschte Mobilfunk-Paket auszuwählen.
- Tippen Sie auf "Einstellungen", um Einstellungen der Wildkamera zu ändern.

Hinweis: Die in der App vorgenommenen Einstellungen werden bei der nächsten Bewegungserkennung oder spätestens am nächsten Morgen mit der Wildkamera synchronisiert.

Verbinden mit dem Computer

- Schließen Sie die Wildkamera über das mitgelieferte USB-C-Kabel an einen Computer an und warten Sie, bis ein neues USB-Laufwerk auf dem Computer erscheint.
- Klicken Sie auf das USB-Laufwerk und auf "DCIM".
- Verwalten Sie die gespeicherten Dateien.

Hinweis: Ziehen Sie das USB-C-Kabel während des Herunterladens von Dateien nicht ab und nehmen Sie die Speicherkarte beim Anschließen nicht heraus, um Datenverluste zu vermeiden.

Technische Daten

Sensor	1/3"-CMOS-Sensor, 8 MP
Objektiv	f = 4,0 mm, F/NO = 1,6 , FOV = 89°
Foto-Auflösung	32 MP (7680 x 4320)*, 24 MP (6656 x 3744)*, 20 MP (6144 x 3456)*, 16 MP (5120 x 2880)*, 8 MP (3840 x 2160), 4 MP (2560 x 1440), 2 MP (1920 x 1080)
Video-Auflösung	4K (3840 x 2160)* / 30 fps, 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps, 1080p (1920 x 1080) / 30 fps, 720p (1280 x 720) / 30 fps
Fokus-Reichweite	Tag: Bis unendlich Nacht: Bis zu 15 m
Bewegungserkennungs-Reichweite	Bis zu 20 m
Bewegungserkennungs-Winkel	60°
Auslöse-Zeit	Ca. 0,4 Sek.
Anzahl Infrarot-LEDs	2
Speicherformat	Foto: JPG Video: MP4
Speichermedium	microSD-Speicherkarten der Klasse 10 mit bis zu 64 GB
Videokomprimierung	H.264
Display	TFT-LCD-Farbdisplay, 2,0" / 5,08 cm
App	TrailCam Go
Frequenzbereich	703 MHz - 2,570 GHz
Max. Sendeleistung	25 dBm

Stromversorgung	8x Batterien Typ LR6 / AA (1,5 V) Externer Netzadapter (6,0 V / 2,0 A) **
Anschluss	DC-Anschluss, USB-C-Anschluss, microSD-Speicherkarten-Fach, SIM-Karten-Fach, 1/4-Zoll-Anschluss
Betriebszeit	Ca. 6 Monate
Betriebstemperatur	-20 – 60 °C
Schutzart	IP66
Maße Gewicht	14,1 x 10,3 x 6,8 cm 275 g
Lieferumfang	Wildkamera, microSD-Speicherkarte 32 GB, microSD-Speicherkarten-Adapter, SIM-Karte, 8x Batterien Typ AA, USB-C-Kabel, Befestigungs-Gurt, Bedienungsanleitung

* interpoliert. ** nicht enthalten.

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

1) Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch Rollei erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Bei der Benutzung der Wildkamera sollten Sie folgende Hinweise beachten:

Urheberschutz

Grundsätzlich hat jede Person das Recht am eigenen Bild. Nach dem Urheberrechtsgesetz dürfen Bilder ohne Einwilligung der Betroffenen nur dann veröffentlicht werden, wenn die Personen lediglich als Beiwerk neben einer Landschaft oder sonstigen Örtlichkeiten erscheinen.

Die Beantwortung der Frage, ob eine Person nur Beiwerk ist, hängt von den Umständen des Einzelfalls ab. Aus Gründen der Rechtssicherheit sollte in allen Fällen, in denen Aufnahmen mit identifizierbarem Personenbezug möglich sind, über die Kamera informiert werden (siehe auch Abschnitt „Hinweispflicht“).

Schutz der Privatsphäre

Die Privatsphäre anderer darf durch die gezeigten Bilder nicht verletzt werden. Richten Sie Ihre Kamera nicht in den Garten oder auf die Eingangstür Ihrer Nachbarwohnung, auch wenn diese Orte aus Ihrer eigenen Wohnung oder von öffentlichen Standorten einsehbar sind. Dies berechtigt nicht die Veröffentlichung dieser Einsichten.

Beachten Sie, dass Sie vor Übergabe der Kamera zur Reparatur oder an Dritte, die Reset-Funktion der Kamera nutzen, damit alle persönlichen Daten aus dem Speicher der Kamera gelöscht werden.

Personelle Bestimmbarkeit

Eine personelle Bestimmbarkeit liegt vor, wenn festgestellt werden kann, dass eine bestimmte Person zu einer bestimmten Zeit an einem bestimmten Ort war. Die Identifikation kann dabei auch über ein personenbezogenes Kennzeichen, wie z. B. das Fahrzeugkennzeichen, erfolgen. Eine personelle Bestimmbarkeit von Personen ist unbedingt zu vermeiden.

Kameras am Arbeitsplatz

Die Überwachung am Arbeitsplatz untersteht in Deutschland besonders strengen Auflagen. Arbeitgeber sollten auf Kameras am Arbeitsplatz vollständig verzichten, solange eine mögliche Rechtsverletzung nicht vollständig ausgeschlossen werden kann.

Kameras im Straßenverkehr

Bei Überwachungskameras mit Blick auf den Straßenverkehr empfiehlt es sich, den Standort der Kameras und den Bildausschnitt so zu konfigurieren, dass durch die Aufnahmen die Verkehrsteilnehmer nicht über die Autonummer bestimmbar sind. Auch Fahrzeugaufschriften können zu einer Bestimmbarkeit der Verkehrsteilnehmer führen.

Hinweispflicht

Ist eine personelle Identifikation von Personen nicht auszuschließen, muss ein Hinweis auf die Kamera an allen Zugangswegen zum Aufnahmebereich gut erkennbar aufgestellt sein. Der Passant muss zudem darüber informiert werden, dass er mit dem Betreten des Aufnahmebereichs seine Einwilligung zur Aufnahme der Bilder erteilt und dass er im Falle der Verweigerung seiner Einwilligung die Aufnahme vermeiden kann, indem er den Bereich nicht betritt. Hierbei ist auf die Konformitätserklärung – Freiwilligkeit der Erklärung zu achten. Befindet sich die Fotofalle an einer Stelle, die der Betroffene passieren muss, um zu seinem Ziel zu gelangen (z.B. Eingang von einer Sehenswürdigkeit), so liegt mangels Freiwilligkeit keine wirksame Einwilligung vor.

Die Kamera ist ausschließlich als Wildkamera konzipiert. Sie ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie die Kamera nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder Datenverlusten führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Wenn Sie Ihre Kamera in einem europäischen Land mit Ihrem Router verbinden wollen, stellen Sie nach der Auswahl Ihres Routers die Region von Nordamerika (Kanal 1–11) auf Europa (Kanal 1–13).

Der Mindestabstand der Kamera vom Benutzer beträgt bei normalem Gebrauch 25 cm. WLAN ist die Abkürzung für „Wireless Local Area Network“. Es handelt sich um kabelloses lokales Netzwerk. WLAN kann eingesetzt werden, wenn eine Datenübertragung per Kabel nicht oder nur mit hohem Aufwand möglich wäre.

Entsorgung



Die Verpackung ist entsprechend ihrer Art zu entsorgen. Nutzen Sie die örtlichen Möglichkeiten zur Sammlung von Papier, Pappe und anderen Materialien (gilt in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Systemen zur getrennten Sammlung von recycelbaren Materialien).



Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Geräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen über Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus zu entsorgen, unabhängig davon, ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, einer umweltgerechten Entsorgung zuzuführen. Akkumulatoren und Batterien sind daher mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Händler oder bei den Rückgabe- und Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Rollei GmbH & Co. KG erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp "Rollei Wildlife Camera 4G SIMConnect" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:

www.rollei.de/egk/wildlifecamera4gsimconnect

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
22848 Norderstedt
Deutschland



Read the operating instructions and safety instructions carefully before using the product for the first time. Keep the operating instructions together with the product for later use. If you pass the product on to third parties, these instructions are part of the product and must be supplied with it.

Intended Use

This product is intended exclusively for private use and is not suitable for commercial use.

Only use the product as described in these operating instructions. Any other use is considered improper and may result in damage to property.

The manufacturer or dealer accepts no liability for damage caused by improper or incorrect use.

Explanation of Symbols

The following symbols are used in this user manual, on the product or on the packaging.



Products marked with this symbol comply with all relevant community regulations of the European Economic Area.



Products marked with this symbol are operated with direct current.

- Only connect the product to the power if the mains voltage of the input or power supply matches the specifications on the rating label on the product.
- Do not insert any objects into the product.
- Do not store any objects on the product.
- Do not drop the product or subject it to violent shocks.
- Protect the product from moisture. Do not touch it with wet / damp hands and do not immerse it in water.
- Do not use the product in the rain or in wet environments.
- Do not use or store the product in high or low temperatures or in enclosed spaces with direct sunlight. Do not use the product in ambient temperatures above -20 °C or below 60 °C.
- Ensure sufficient ventilation during operation. Never cover the product.
- If the product is used in ambient temperatures that are too cold or too hot, it will switch off automatically.
- Keep the product and accessories away from open flames, hot surfaces and easily flammable materials.
- Do not expose the product to excessive heat from other heat sources.
- Do not use the product near flammable gases or liquids as this may cause explosions.
- Do not place this unit where it will come in contact with corrosive chemicals to avoid corrosion of the unit. Corrosion may cause the unit to fail.
- The product is not a toy. Keep the product, accessories and packaging materials away from children and pets to prevent accidents and suffocation.
- **Caution! Danger for children and persons with limited physical, sensory or mental abilities (e.g. partially disabled persons, elderly persons with limited physical and mental abilities) or lack of experience and know-how (e.g. children from the age of three).** The product may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and know-how if they are supervised or have received instruction concerning use of the product in

a safe way and understand the potential hazards arising from its use. Children must not play with the product. Do not allow children to clean or care for the product.

Keep children under the age of eight away from the product and accessories.

- Only use a soft, dry and clean cleaning cloth to clean the product.
- Do not use the product if it is visibly damaged.
- If the product or accessories are damaged, they must be replaced or repaired by the manufacturer, its customer service department or a similarly qualified person in order to prevent hazards.
- The product must not be opened and repairs must only be carried out by a specialist. Contact a specialist workshop for this purpose. Any liability and all warranty claims are excluded in the event of repairs by the user, improper connection or incorrect operation.
- Have the product checked by an authorized service center if a problem occurs. You are not allowed to disassemble the product in case of malfunction. Otherwise, your warranty will be voided.
- If you sell the product to another person, also pass this user manual on to that person.
- Use the product only for private use and not for commercial use.

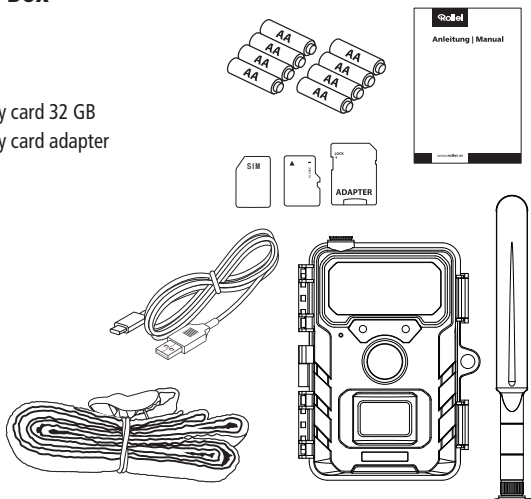
Safety Instructions for Batteries

- Only use the batteries listed in this user manual.
- Read and follow the manufacturer's warnings and instructions.
- Observe the correct polarity of the batteries and insert them accordingly. Do not attempt to install the batteries in the opposite direction.
- Do not charge the batteries.
- Do not short-circuit the batteries.
- Do not set the batteries on fire or heat them.

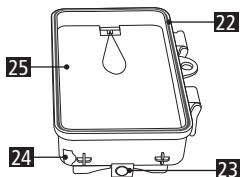
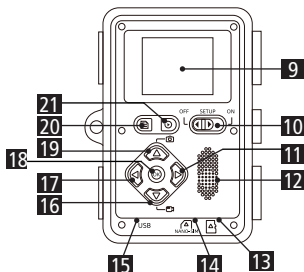
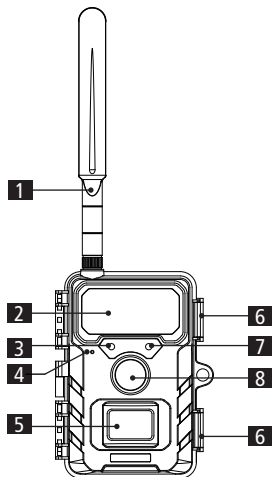
- Do not open or damage the batteries.
- Do not store, charge or use the batteries at very high or low temperatures and very low air pressure (e.g. at high altitudes).
- Keep the batteries out of the reach of children and animals.
- Remove and dispose of used batteries from the product immediately.
- Do not dispose of the batteries in the environment. They may contain toxic and environmentally harmful heavy metals.
- If the batteries are empty, they can easily leak. To avoid product damage, please remove the batteries if the product is not used for a long time or if the batteries are empty.
- If the batteries leak and the liquid in the damaged batteries comes into contact with skin or clothing, rinse it off immediately with plenty of water.

What's in the Box

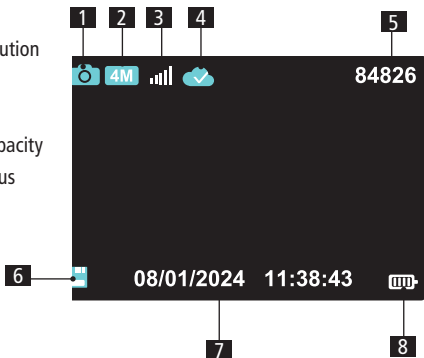
- Wildlife camera
- Antenna
- microSD memory card 32 GB
- microSD memory card adapter
- SIM card
- USB-C cable
- 8x AA batteries
- Mounting strap
- User manual



- 1** Antenna
- 2** Infrared LEDs
- 3** Red PIR indicator light
- 4** Microphone
- 5** PIR sensor
- 6** Housing closure
- 7** Blue PIR indicator light
- 8** Lens
- 9** Display
- 10** On/off switch
- 11** Right button
- 12** Speaker
- 13** microSD memory card slot
- 14** SIM card slot
- 15** USB-C connection
- 16** Downwards/video button
- 17** Left button
- 18** Ok button
- 19** Upwards/photo button
- 20** Menu button
- 21** Playback button
- 22** Seal ring
- 23** 1/4-inch connection
- 24** DC connection
- 25** Battery slot

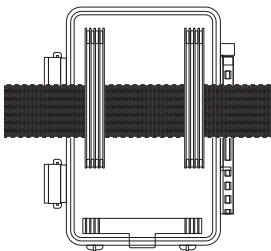


- 1** Selected mode
- 2** Selected photo/video resolution
- 3** Cellular signal
- 4** Cloud service signal
- 5** Remaining photo/video capacity
- 6** microSD memory card status
- 7** Date and time
- 8** Battery status



		SIM card recognized, cellular signal good
		SIM card recognized, but cellular connection failed
		SIM card recognized, but cellular signal poor / cellular package expired
		No SIM card installed/detected
		Cloud service connected
		Cloud service not connected
		Cloud service connection failed

- Guide the mounting strap through the two fastening eyelets on the back of the wildlife camera.
- Guide the mounting strap with the wildlife camera around the object to which you want to attach the wildlife camera.
- Thread the mounting strap through the buckle of the strap and pull it tight until the wildlife camera is securely fastened.
- Lock the fastener of the mounting strap.



Note:

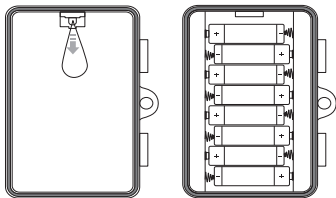
- Select the mounting location so that the wildlife camera is not exposed to direct sunlight.
- Select the mounting location so that there are no branches or similar in the vicinity of the sensors to avoid unwanted false recordings.

Attaching the Antenna

- Place the antenna on the antenna thread of the wildlife camera and turn it to the right until it is firmly attached to the wildlife camera.

Inserting/ Changing the Batteries

- Pull the tab on the battery slot cover and remove it from the battery slot.
- Insert the batteries into the battery slot according to the correct polarity.
- Press the battery slot cover back into the battery slot until it clicks into place.

**Connecting a Power Adapter**

- Open the silicone cover over the DC connection of the wildlife camera.
- Insert an external power adapter with DC 6.0 V / 2.0 A (not included in the scope of delivery) with the plug through the opening in the housing of the wildlife camera and connect it to the DC connection of the wildlife camera.

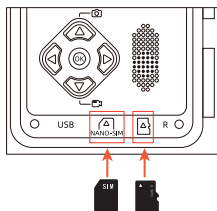
Inserting/Removing a Memory Card

- Open the housing closure on the side of the wildlife camera.
- Insert an microSD memory card into the microSD memory card slot of the wildlife camera until you hear it click into place to insert it into the wildlife camera.
- Press on the protruding end of the microSD memory card until it is ejected a little to remove it from the wildlife camera.

Note:

- Before inserting or removing the microSD memory card, switch off the camera to prevent data loss and technical defects.
- microSD memory cards with a capacity of up to 64 GB and class 10 are supported.

- It is recommended to format the microSD memory card before inserting it. However, note that any data on the memory card will be deleted during formatting.



Inserting/Removing the SIM Card

- Open the housing closure on the side of the wildlife camera.
- Insert the SIM card into the SIM card slot of the wildlife camera until you hear it click into place to insert it into the wildlife camera.
- Press on the protruding end of the SIM card until it is ejected a little to remove it from the wildlife camera.

Switching On/Off

- Slide the on/off switch to "ON" to activate the wildlife camera.
- Slide the on/off switch to "SETUP" to manage the saved recordings and settings (see section "Managing Settings").
- Slide the on/off switch to "OFF" to switch off the wildlife camera.

Taking Photos and Videos Manually

- Press the upwards/photo button to switch to photo mode.
- Press the downwards/video button to switch to video mode.
- In photo mode, press the ok button to take a photo manually.
- In video mode, press the ok button to start and end the video recording manually.

Managing Stored Photos and Videos

- Press the menu button to enter the playback mode for the stored photos and videos.
- In playback mode, press the upwards/photo button or downwards/video button to scroll through the stored photos and videos.
- In playback mode, press the ok button on saved videos to start and stop playback of the video.
- In playback mode, press the menu button to delete the current photo or video or all photos and videos.

Managing Settings

- Press the menu button to enter the settings mode.
- In settings mode, press the upwards/photo button or downwards/video button to scroll through the settings.
- In settings mode, press the ok button to select and confirm the individual settings.
- In settings mode, press the menu button for the individual settings to return to the previous menu.

Cellular	On/ Off
Cellular Info	Information about mobile modem
Connect App	Activation of the camera to scan the QR code for app connection
Mode	Motion Detection / Interval Shooting
Timer	On / Off
Photo or Video	Photo / Video / Photo + Video
Photo Resolution	2 MP / 4 MP / 8 MP / 16 MP / 20 MP / 24 MP / 32 MP
Video Resolution	720p / 1080p / 2.7 K / 4K
Photo Burst	1 Photo / 2 Photos / 3 Photos
Video Length	5 Sec. - 59 Sec. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min.
Audio Recording	On / Off
PIR Interval	5 Sec. / 10 Sec. / 15 Sec. / 20 Sec. / 30 Sec. / 40 Sec. / 50 Sec. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min. / 15 Min. / 20 Min. / 25 Min. / 30 Min. / 35 Min. / 40 Min. / 45 Min. / 50 Min. / 55 Min. / 1 Hr.
PIR Sensitivity	Low / Middle / High
Motion Test	Test of the PIR sensors
Infrared Light Distance	Near / Middle / Far
Camera Name	On / Off
Date & Time	Day / Month / Year / Hr. / Min. / Sec.
Date Format	D/M/Y / M/D/Y / Y/M/D
Time Format	24 Hrs. / 12 Hrs.
Date Stamp	On / Off
Loop Recording	On / Off
Keytones	On / Off
Format Memory Card	No / Yes
Language	German / English / Español / Français / Italiano / Netherlands / Český / Slovenský

Password Protection	On / Off
Factory Reset	No / Yes
Version Info	Information about firmware

Note:

- For the cellular transmission of photos and videos, the standard photo resolution is 1280 x 720, the standard video resolution is 640 x 360 / 15 fps and the maximum video length is 20 seconds in order to save cellular data of the booked cellular plan.
- The cellular transmission of photos with a maximum photo resolution of 8 MP (3840 x 2160) and videos with a maximum video resolution of 2.7 K (2560 x 1440) / 30 fps can be purchased with additional credits of the booked cellular plan.
- When cellular is switched on, the maximum photo resolution settable in the wildlife camera is 8 MP (3840 x 2160) and the maximum video resolution settable in the wildlife camera is 2.7K (2560 x 1440) / 30 fps.
- When cellular is switched off, the maximum photo resolution settable in the wildlife camera is 32 MP (7680 x 4320)* and the maximum video resolution settable in the wildlife camera is 4K (3840 x 2160)* / 30 fps.
- All originally set resolutions are always saved on the microSD memory card.

Connecting to the App

- The compatible free app for the wildlife camera is called "TrailCam Go".
- Search for the name of the app in the App Store or Google Play Store or scan the QR codes below and install the app on your smartphone.



- Set the on/off switch of the wildlife camera to "SETUP".
- In settings mode, select "Cellular" and set this to "On".
- In settings mode, select "Connect App" until the camera is activated to scan the QR code.
- Activate Bluetooth[®](1), WiFi and GPS on your smartphone.
- Open the app.
- Tap on "My Account", on "User Center" and register with a new account or log in with your existing account.
- Tap on "Home", on "+", on "4G Camera (With Screen)", on "Direct Add (Common)" and follow the instructions in the app until a QR code is displayed.

- Use the wildlife camera to scan the QR code on your smartphone or tablet until you hear a beep.
- Tap on “Prompt heard”.
- Enter a name or location for the wildlife camera and tap on “Confirm”.

Note: When setting up the app and the wildlife camera for the first time, confirm that the app is allowed to use Bluetooth^{®1)}, WiFi and the location on your smartphone, so that the full range of functions of the app can be used.

Operating the App

- Tap on “Map” to see the location of the wildlife camera.
- Tap on “Status” to see the current parameters of the wildlife camera.
- Tap on “Gallery” to manage all photos and videos stored in the cloud.
- Tap on “Plans” to select the desired cellular plan.
- Tap on “Settings” to change the settings of the wildlife camera.

Note: The settings made in the app are synchronized with the wildlife camera the next time motion is detected or the next morning at the latest.

Connecting to the Computer

- Connect the wildlife camera to a computer using the USB-C cable supplied and wait until a new USB drive appears on the computer.
- Click on the USB drive and on “DCIM”.
- Manage the saved files.

Note: Do not disconnect the USB-C cable while downloading files and do not remove the memory card when connecting to avoid data loss.

Sensor	1/3" CMOS sensor, 8 MP
Lens	f = 4.0 mm, F/NO = 1.6, FOV = 89°
Photo resolution	32 MP (7680 x 4320)*, 24 MP (6656 x 3744)*, 20 MP (6144 x 3456)*, 16 MP (5120 x 2880)*, 8 MP (3840 x 2160), 4 MP (2560 x 1440), 2 MP (1920 x 1080)
Video resolution	4K (3840 x 2160)* / 30 fps, 2.7 K (2560 x 1440) / 30 fps, 1080p (1920 x 1080) / 30 fps, 720p (1280 x 720) / 30 fps
Focus range	Day: Up to infinity Night: Up to 15 m
Motion detection range	Up to 20 m
Motion detection angle	60°
Trigger time	Approx. 0.4 sec.
Number of infrared LEDs	2
Storage format	Photo: JPG Video: MP4
Storage medium	microSD memory cards of class 10 with up to 64 GB
Video compression	H.264
Display	TFT LCD color display, 2.0" / 5.08 cm
App	TrailCam Go
Frequency range	703 MHz - 2.570 GHz
Max. transmission power	25 dBm
Power supply	8x batteries type LR6 / AA (1.5 V) External power adapter (6.0 V / 2.0 A)**
Connection	DC connection, USB-C connection, microSD memory card slot, SIM card slot, 1/4 inch connection
Operating time	Approx. 6 months
Operating temperature	-20 - 60 °C

Protection class	IP66
Dimensions	14.1 x 10.3 x 6.8 cm
Weight	275 g
What's in the Box	Wildlife camera, microSD memory card 32 GB, microSD memory card adapter, SIM card, 8x AA batteries, USB-C cable, mounting strap, user manual

* interpolated. ** not included.

Technical data are subject to change without notice.

1) The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Rollei is under licence. Other trademarks and trade names are the property of their respective owners.

Possible Infringements

When using the wildlife camera, you should be aware of the following:

Copyright

In principle, every person has the right to their own image. According to the Copyright law, images may only be published without the consent of the persons concerned if the persons appear merely as an accessory next to a landscape or other localities.

The answer to the question of whether a person is merely an accessory depends on the circumstances of the individual case. For reasons of legal certainty, information should be provided via the camera in all cases where recordings with identifiable personal references are possible (see also the section on "Duty to inform").

Protection of Privacy

The privacy of others must not be violated by the images shown. Do not point your camera into your garden or at the front door of your neighbor's house, even if these places are visible from your own home or from public places. This does not entitle you to publish these views.

Note that before handing over the camera for repair or to a third party, use the camera's reset function to delete all personal data from the camera's memory.

Personal Identifiability

A person can be identified if it can be determined that a particular person was at a particular place at a particular time. Identification can also be made using a personal license plate, such as a vehicle license plate. It is absolutely necessary to avoid the possibility of identifying persons.

Cameras at the Workplace

Monitoring in the workplace is subject to particularly strict regulations in Germany. Employers should completely dispense with cameras in the workplace as long as a possible violation of the law cannot be completely ruled out.

Cameras in Road Traffic

In the case of cameras with a view of road traffic, it is recommended that the location of the cameras and the image section is configured in such a way that the road users cannot be determined by the car number through the recordings. Vehicle markings can also lead to the identification of road users.

Duty to Inform

If personal identification of persons cannot be ruled out, a notice on the camera must be placed in a clearly visible position at all access routes to the recording area. The passer-by must also be informed that by entering the recording area, he or she gives his or her consent to the recording of the images and that, if his or her consent is denied, he or she can avoid the recording by not entering the area. In this context, attention must be paid to the declaration of conformity – voluntary nature of the declaration.

If the photo trap is located in a place that the person concerned must pass in order to reach his or her destination (e.g. entrance from a tourist attraction), no effective consent is given due to lack of voluntariness.

Intended Use

The camera is designed exclusively as a wildlife camera. It is intended exclusively for private use and is not suitable for commercial use.

Only use the camera only as described in this user manual. Any other use is considered improper and may result in property damage or data loss.

The manufacturer or dealer assumes no liability for damage caused by improper or incorrect use.

If you want to connect your camera to your router in a European country, after selecting your router, set the region from North America (channel 1 – 11) to Europe (channel 1 – 13).

The minimum distance between the camera and the user is 25 cm for normal use.

WLAN is the abbreviation for "Wireless Local Area Network". WLAN can be used when data transmission via cable would not be possible or only possible with great effort.

Disposal



Dispose of the packaging according to its type. Use the local possibilities for collecting paper, cardboard and other materials (applicable in the European Union and other European countries with systems for the separate collection of recyclable materials).



Devices that are marked with this symbol must not be disposed of with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from to dispose of household waste. Information on collection points that accept old appliances free of charge can be obtained from your local authority or town council.



Batteries and rechargeable accumulators must not be disposed of in household waste! As a consumer you are legally obliged to dispose of all batteries and accumulators, whether they contain harmful substances* or not, to be disposed of in an environmentally sound manner. Accumulators and batteries are therefore marked with the symbol shown opposite. For more information, contact your dealer or contact return and collection points in your community.

*marked with: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Rollei GmbH & Co. KG hereby declares that the radio equipment type "Rollei Wildlife Camera 4G SIMConnect" is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:
www.rollei.com/egk/wildlifecamera4gsimconnect



Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
22848 Norderstedt
Germany

Lea atentamente el manual de instrucciones y las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto por primera vez. Conserve el manual de instrucciones junto con el producto para su uso posterior. Si cede el producto a terceros, estas instrucciones forman parte del producto y deben suministrarse con él.

Uso previsto

Este producto está destinado exclusivamente al uso privado y no es apto para uso comercial.

Utilice el producto únicamente como se describe en este manual de instrucciones.

Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar daños materiales.

El fabricante o el distribuidor no se hacen responsables de los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

Explicación de los símbolos

Los siguientes símbolos se utilizan en este manual del usuario, en el producto o en el embalaje.

 Los productos marcados con este símbolo cumplen todas las normativas comunitarias pertinentes del Espacio Económico Europeo.

 Los productos marcados con este símbolo funcionan con corriente continua.

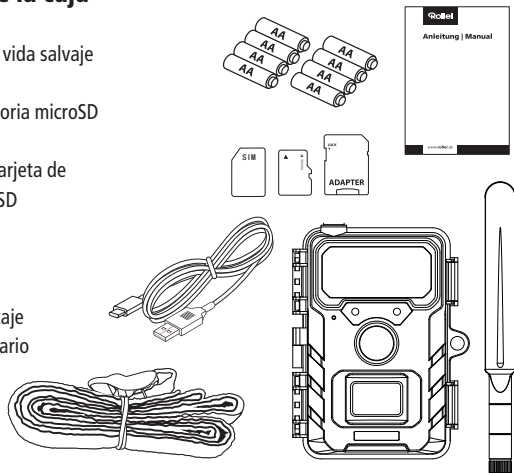
- Conecte el producto a la corriente sólo si la tensión de red de la entrada o de la fuente de alimentación coincide con las especificaciones de la etiqueta de características del producto.
- No introduzca ningún objeto en el producto.
- No coloque objetos sobre el producto.
- No deje caer el producto ni lo someta a golpes violentos.
- Proteja el producto de la humedad. No lo toque con las manos mojadas / húmedas y no lo sumerja en agua.
- No utilice el producto bajo la lluvia o en ambientes húmedos.
- No utilice ni almacene el producto a temperaturas altas o bajas ni en espacios cerrados con luz solar directa. No utilice el producto a temperaturas ambiente superiores a -20 °C ni inferiores a 60 °C.
- Asegúrese de que haya suficiente ventilación durante el funcionamiento. No cubra nunca el producto.
- Si el producto se utiliza a temperaturas ambiente demasiado frías o demasiado calientes, se apagará automáticamente.
- Mantenga el producto y los accesorios alejados de llamas, superficies calientes y materiales fácilmente inflamables.
- No exponga el producto a un calor excesivo procedente de otras fuentes de calor.
- No utilice el producto cerca de gases o líquidos inflamables, ya que podría provocar explosiones.
- No coloque esta unidad donde pueda entrar en contacto con productos químicos corrosivos para evitar la corrosión de la unidad. La corrosión puede provocar fallos en la unidad.
- El producto no es un juguete. Mantenga el producto, los accesorios y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños y los animales domésticos para evitar accidentes y asfixia.
- **¡Atención! Peligro para niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas (por ejemplo, personas parcialmente**

discapacitadas, personas mayores con capacidades físicas y mentales limitadas) o con falta de experiencia y conocimientos (por ejemplo, niños a partir de tres años). El producto puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si están supervisadas o han recibido instrucciones relativas al uso del producto de forma segura y comprenden los peligros potenciales derivados de su uso. Los niños no deben jugar con el producto. No permita que los niños limpien o cuiden el producto. Mantenga a los niños menores de ocho años alejados del producto y sus accesorios.

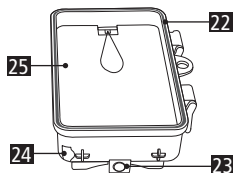
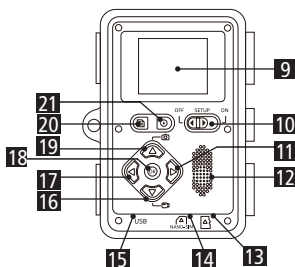
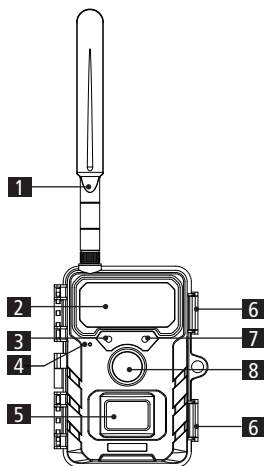
- Utilice únicamente un paño suave, seco y limpio para limpiar el producto.
- No utilice el producto si está visiblemente dañado.
- Si el producto o los accesorios están dañados, deben ser sustituidos o reparados por el fabricante, su servicio de atención al cliente o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.
- El producto no debe abrirse y las reparaciones sólo deben ser realizadas por un especialista. Diríjase para ello a un taller especializado. Queda excluida toda responsabilidad y todo derecho de garantía en caso de reparación por parte del usuario, conexión inadecuada o funcionamiento incorrecto.
- Haga revisar el producto por un centro de servicio autorizado si surge algún problema. No está permitido desmontar el producto en caso de mal funcionamiento. De lo contrario, se anulará la garantía.
- Si vende el producto a otra persona, entéguele también este manual de usuario.
- Utilice el producto sólo para uso privado y no para uso comercial.

- Utilice únicamente las pilas indicadas en este manual del usuario.
- Lea y siga las advertencias e instrucciones del fabricante.
- Observe la polaridad correcta de las pilas e insértelas en consecuencia. No intente instalar las pilas en sentido contrario.
- No cargue las pilas.
- No cortocircuite las pilas.
- No prenda fuego a las pilas ni las caliente.
- No abra ni dañe las pilas.
- No almacene, cargue ni utilice las baterías a muy altas o muy bajas temperaturas y a una presión atmosférica muy baja (por ejemplo, a gran altitud).
- Mantenga las pilas fuera del alcance de niños y animales.
- Retire y deseche inmediatamente las pilas usadas del producto.
- No tire las pilas al medio ambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y perjudiciales para el medio ambiente.
- Si las pilas están vacías, pueden derramarse fácilmente. Para evitar daños en el producto, extraiga las pilas si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo o si las pilas están vacías.
- Si las pilas tienen fugas y el líquido de las pilas dañadas entra en contacto con la piel o la ropa, aclárelas inmediatamente con abundante agua.

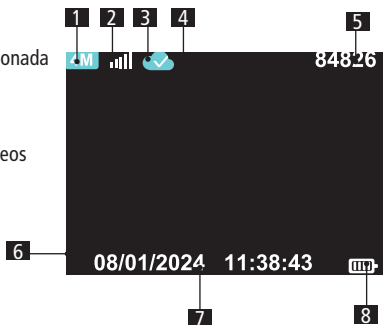
- Cámara para la vida salvaje
- Antena
- Tarjeta de memoria microSD de 32 GB
- Adaptador de tarjeta de memoria microSD
- Tarjeta SIM
- Cable USB-C
- 8 pilas AA
- Correa de montaje
- Manual del usuario



- 1** Antena
- 2** LEDs infrarrojos
- 3** Luz indicadora PIR roja
- 4** Micrófono
- 5** Sensor PIR
- 6** Cierre de la carcasa
- 7** Luz indicadora PIR azul
- 8** Lente
- 9** Pantalla
- 10** Interruptor de encendido/apagado
- 11** Botón derecho
- 12** Altavoz
- 13** Ranura para tarjeta de memoria microSD
- 14** Ranura para tarjeta SIM
- 15** Conexión USB-C
- 16** Botón abajo/vídeo
- 17** Botón izquierdo
- 18** Botón Ok
- 19** Hacia arriba/botón de foto
- 20** Botón de menú
- 21** Botón de reproducción
- 22** Anillo de cierre
- 23** Conexión 1/4 pulgada
- 24** Conexión DC
- 25** Ranura para pilas

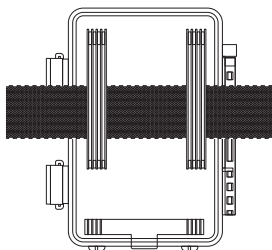


- 1 Modo seleccionado
- 2 Resolución de foto/vídeo seleccionada
- 3 Señal celular
- 4 Señal de servicio en la nube
- 5 Capacidad restante de fotos/vídeos
- 6 estado de la tarjeta de memoria microSD
- 7 Fecha y hora
- 8 Estado de la batería



		Tarjeta SIM reconocida, señal celular buena
		Tarjeta SIM reconocida, pero falla la conexión celular
		Se ha reconocido la tarjeta SIM, pero la señal de telefonía móvil es deficiente / el paquete de telefonía móvil ha caducado
		No se ha instalado/detectado ninguna tarjeta SIM
		Cservicio en la nube conectado
		Servicio en la nube no conectado
		Fallo en la conexión del servicio en la nube

- Pase la correa de montaje por los dos ojales de sujeción de la parte posterior de la cámara para fauna salvaje.
- Guíe la correa de montaje con la cámara para animales salvajes alrededor del objeto al que desea fijar la cámara para animales salvajes.
- Pase la correa de montaje por la hebilla de la correa y tire de ella hasta que la cámara para la fauna salvaje quede bien sujeta.
- Bloquee el cierre de la correa de montaje.



Nota

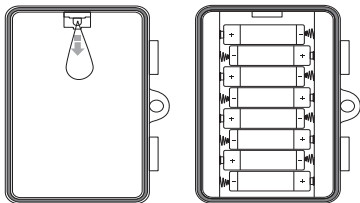
- Seleccione el lugar de montaje de forma que la cámara no quede expuesta a la luz solar directa.
- Seleccione el lugar de montaje de forma que no haya ramas o similares cerca de los sensores para evitar falsas grabaciones no deseadas.

Colocación de la antena

- Coloque la antena en la rosca de antena de la cámara para fauna salvaje y gírela hacia la derecha hasta que quede firmemente sujeta a la cámara para fauna salvaje.

Colocar/cambiar las pilas

- Tire de la lengüeta de la tapa de la ranura de las pilas y retírela de la ranura.
- Inserte las pilas en la ranura de acuerdo con la polaridad correcta.
- Presione la tapa del compartimento de las pilas hasta que encaje en su sitio.

**Conexión de un adaptador de corriente**

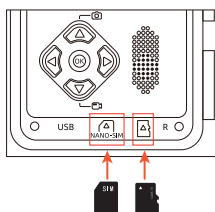
- Abra la tapa de silicona sobre la conexión de CC de la cámara para fauna salvaje.
- Inserte un adaptador de corriente externo con CC 6,0 V / 2,0 A (no incluido en el volumen de suministro) con el enchufe a través de la abertura de la carcasa de la cámara para fauna silvestre y conéctelo a la conexión de CC de la cámara para fauna silvestre.

Insertar/extraer una tarjeta de memoria

- Abra el cierre de la carcasa en el lateral de la cámara para animales.
- Inserte una tarjeta de memoria microSD en la ranura para tarjetas de memoria microSD de la cámara para fauna salvaje hasta que oiga que encaja en su sitio para insertarla en la cámara para fauna salvaje.
- Presione el extremo que sobresale de la tarjeta de memoria microSD hasta que salga un poco para extraerla de la cámara para fauna salvaje.

Nota

- Antes de insertar o extraer la tarjeta de memoria microSD, apague la cámara para evitar la pérdida de datos y defectos técnicos.
- se admiten tarjetas de memoria microSD con una capacidad de hasta 64 GB y de clase 10.
- Se recomienda formatear la tarjeta de memoria microSD antes de insertarla. Sin embargo, tenga en cuenta que los datos de la tarjeta de memoria se borrarán durante el formateo.



Insertar/extraer la tarjeta SIM Card

- Abra el cierre de la carcasa en el lateral de la cámara para la vida salvaje.
- Inserte la tarjeta SIM en la ranura para tarjetas SIM de la cámara para fauna salvaje hasta que oiga que encaja en su sitio para insertarla en la cámara para fauna salvaje.
- Presione sobre el extremo saliente de la tarjeta SIM hasta que salga un poco para extraerla de la cámara para animales.

Encendido/Apagado

- Deslice el interruptor de encendido/apagado a la posición "ON" para activar la cámara.
- Deslice el interruptor de encendido/apagado a "SETUP" para gestionar las grabaciones guardadas y los ajustes (véase el apartado "Gestión de ajustes").
- Deslice el interruptor de encendido/apagado a "OFF" para apagar la cámara.

Hacer fotos y vídeos manualmente

- Pulse el botón hacia arriba/foto para cambiar al modo foto.
- Pulse el botón hacia abajo/vídeo para cambiar al modo vídeo.
- Pulse el botón oK en el modo Foto para tomar una foto manualmente.
- Pulse el botón ok en modo vídeo para iniciar y finalizar la grabación de vídeo manualmente.

Gestión de fotos y vídeos almacenados

- Pulse el botón de menú para acceder al modo de reproducción de las fotos y vídeos almacenados y vídeos almacenados.
- En el modo de reproducción, pulse el botón hacia arriba/foto o hacia abajo/vídeo para desplazarse por las fotos y vídeos almacenados.
- En el modo de reproducción, pulsa el botón oK en los vídeos guardados para iniciar y detener la reproducción del vídeo.
- En el modo de reproducción, pulsa el botón de menú para eliminar la foto o el vídeo actual o todas las fotos y vídeos.

Gestión de la configuración

- Pulse el botón de menú para acceder al modo de ajustes.
- En el modo de ajustes, pulse el botón hacia arriba/foto o hacia abajo/vídeo para desplazarse por los ajustes.
- En el modo de ajustes, pulse el botón oK para seleccionar y confirmar los ajustes individuales.
- En el modo de configuración, pulse el botón de menú de la configuración individual para volver al menú anterior.

Celular	Encendido/Apagado
Información móvil	Información sobre el módem móvil
Conectar App	Activación de la cámara para escanear el código QR para la conexión de la aplicación
Modo	Detección de movimiento / Disparo a intervalos
Temporizador	Encendido / Apagado
Foto o vídeo	Foto / Vídeo / Foto + Vídeo
Resolución de foto	2 MP / 4 MP / 8 MP / 16 MP / 20 MP / 24 MP / 32 MP
Resolución de vídeo	720p / 1080p / 2,7 K / 4K
Ráfaga de fotos	1 Foto / 2 Fotos / 3 Fotos
Duración del vídeo	5 Seg. - 59 Seg. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min.
Grabación de audio	Encendido / Apagado
Intervalo PIR	5 Seg. / 10 Seg. / 15 Seg. / 20 Seg. / 30 Seg. / 40 Seg. / 50 Seg. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min. / 15 Min. / 20 Min. / 25 Min. / 30 Min. / 35 Min. / 40 Min. / 45 Min. / 50 Min. / 55 Min. / 1 Hr.
Sensibilidad PIR	Baja / Media / Alta
Test de Movimiento	Test de los sensores PIR
Distancia de la luz infrarroja	Cerca / Medio / Lejos
Nombre de la cámara	Encendido / Apagado
Fecha y Hora	Día / Mes / Año / Hr. / Min. / Seg.
Formato de fecha	D/M/A / M/D/A / A/M/D
Formato de hora	24 Hrs. / 12 Hrs.
Sello de fecha	Encendido / Apagado
Grabación en bucle	Encendido / Apagado
Keytones	Encendido / Apagado
Formatear Tarjeta Memoria	No / Sí

Idioma	Alemán / English / Español / Français / Italiano / Netherlands / Český / Slovenský
Protección por contraseña	Encendido / Apagado
Restablecimiento de fábrica	No / Sí
Información sobre la versión	Información sobre el firmware

Nota

- Para la transmisión de fotos y vídeos a través de la red móvil, la resolución estándar de las fotos es de 1280 × 720, la resolución estándar de los vídeos es de 640 × 360 / 15 fps y la duración máxima de los vídeos es de 20 segundos, con el fin de ahorrar datos del plan móvil contratado.
- La transmisión móvil de fotos con una resolución máxima de 8 MP (3840 x 2160) y vídeos con una resolución máxima de 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps puede adquirirse con créditos adicionales del plan de telefonía móvil contratado.
- Cuando el teléfono móvil está activado, la resolución máxima de foto que se puede ajustar en la cámara es de 8 MP (3840 x 2160) y la resolución máxima de vídeo que se puede ajustar en la cámara es de 2,7K (2560 x 1440) / 30 fps.
- Cuando el celular está apagado, la máxima resolución de foto que se puede ajustar en la cámara es 32 MP (7680 x 4320)* y la máxima resolución de video que se puede ajustar en la cámara es 4K (3840 x 2160)* / 30 fps.
- Todas las resoluciones ajustadas originalmente se guardan siempre en la tarjeta de memoria microSD.

Conexión a la aplicación

- La aplicación gratuita compatible con la cámara se llama "TrailCam Go".
- Busca el nombre de la app en App Store o Google Play Store o escanea los códigos QR que aparecen a continuación e instala la app en tu smartphone.



- Ponga el interruptor de encendido/apagado de la cámara en "SETUP".
- En el modo de configuración, selecciona "Cellular" y actívalo.
- En el modo de ajustes, selecciona "Conectar App" hasta que se active la cámara para escanear el código QR.
- Activa Bluetooth^{®1)}, WiFi y GPS en tu smartphone.
- Abra la aplicación.
- Pulse en "Mi cuenta", en "Centro de usuarios" y regístrese con una nueva cuenta o inicie sesión con su cuenta existente.
- Toca "Inicio", "+", "Cámara 4G (con pantalla)", "Añadir directamente (común)" y sigue las instrucciones de la aplicación hasta que aparezca un código QR.

- Utiliza la cámara para fauna salvaje para escanear el código QR en tu smartphone o tablet hasta que oigas un pitido.
- Pulse en "Indicación escuchada".
- Introduzca un nombre o una ubicación para la cámara y pulse "Confirmar".

Nota: Cuando configure la aplicación y la cámara para animales por primera vez, confirme que la aplicación tiene permiso para utilizar Bluetooth^{®1)}, WiFi y la ubicación de su smartphone, para poder utilizar todas las funciones de la aplicación.

Funcionamiento de la aplicación

- Pulse sobre "Mapa" para ver la ubicación de la cámara de fauna salvaje.
- Pulse sobre "Estado" para ver los parámetros actuales de la cámara.
- Pulse sobre "Galería" para gestionar todas las fotos y vídeos almacenados en la nube.
- Pulse sobre "Planes" para seleccionar el plan de telefonía móvil deseado.
- Pulse sobre "Ajustes" para modificar los ajustes de la cámara.

Nota: los ajustes realizados en la aplicación se sincronizarán con la cámara la próxima vez que se detecte movimiento o, como muy tarde, a la mañana siguiente.

Conexión al ordenador

- Conecta la cámara a un ordenador mediante el cable USB-C suministrado y espera a que aparezca una nueva unidad USB en el ordenador.
- Haga clic en la unidad USB y en "DCIM".
- Gestiona los archivos guardados.

Nota: No desconecte el cable USB-C mientras descarga archivos y no extraiga la tarjeta de memoria al conectarla para evitar la pérdida de datos.

Sensor	Sensor CMOS de 1/3", 8 MP
Lente	f = 4,0 mm, F/NO = 1,6 , FOV = 89°
Resolución foto-gráfica	32 MP (7680 x 4320)*, 24 MP (6656 x 3744)*, 20 MP (6144 x 3456)*, 16 MP (5120 x 2880)*, 8 MP (3840 x 2160), 4 MP (2560 x 1440), 2 MP (1920 x 1080)
Resolución de vídeo	4K (3840 x 2160)* / 30 fps, 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps, 1080p (1920 x 1080) / 30 fps, 720p (1280 x 720) / 30 fps
Rango de enfoque	Día: Hasta el infinito Noche: Hasta 15 m
Alcance de detección de movimiento	Hasta 20 m
Ángulo de detección de movimiento	60°
Tiempo de disparo	Aprox. 0,4 seg.
Número de LED infrarrojos	2
Formato de almacenamiento	Foto: JPG Vídeo: MP4
Medio de almacenamiento	Tarjetas de memoria microSD de clase 10 de hasta 64 GB
Compresión de vídeo	H.264
Mostrar	Pantalla TFT LCD en color, 2,0" / 5,08 cm
Aplicación	TrailCam Go
Gama de frecuencias	703 - 2,570 GHz
Potencia máxima de transmisión	25 dBm
Alimentación eléctrica	8 pilas tipo LR6 / AA (1,5 V) Adaptador de corriente externo (6,0 V / 2,0 A)**
Conexión	Conexión de CC, conexión USB-C, ranura para tarjeta de memoria microSD, ranura para tarjeta SIM, conexión de 1/4 de pulgada

Tiempo de funcionamiento	Aprox. 6 meses
Temperatura de funcionamiento	-20 - 60 °C
Clase de protección	IP66
Dimensiones	14,1 x 10,3 x 6,8 cm
Peso	275 g
Contenido de la caja	Cámara Wildlife, tarjeta de memoria microSD de 32 GB, adaptador de tarjeta de memoria microSD, tarjeta SIM, 8 pilas AA, cable USB-C, correa de montaje, manual de usuario

* interpolado. ** no incluido.

Los datos técnicos están sujetos a cambios sin previo aviso.

1) La marca denominativa Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Rollei se realiza bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Posibles infracciones

Cuando utilice la cámara para fauna salvaje, debe tener en cuenta lo siguiente:

Copyright

En principio, toda persona tiene derecho a su propia imagen. Según la ley de derechos de autor, las imágenes sólo pueden publicarse sin el consentimiento de las personas afectadas si éstas aparecen de forma meramente accesorio junto a un paisaje u otras localidades.

La respuesta a la pregunta de si una persona es meramente accesorio depende de las circunstancias de cada caso. Por razones de seguridad jurídica, debe facilitarse

información a través de la cámara en todos los casos en que sea posible realizar grabaciones con referencias personales identificables (véase también el apartado "Deber de informar").

Protección de la intimidad

La intimidad de los demás no debe verse violada por las imágenes mostradas. No apunte con la cámara al jardín de su casa o a la puerta de la casa de su vecino, aunque estos lugares sean visibles desde su propia casa o desde lugares públicos. Esto no le da derecho a publicar estas vistas.

Tenga en cuenta que antes de entregar la cámara para su reparación o a un tercero, utilice la función de reinicio de la cámara para borrar todos los datos personales de la memoria de la cámara.

Identificación personal

Una persona puede ser identificada si puede determinarse que una persona concreta se encontraba en un lugar concreto en un momento determinado. La identificación también puede realizarse utilizando una matrícula personal, como la matrícula de un vehículo. Es absolutamente necesario evitar la posibilidad de identificar a las personas.

Cámaras en el lugar de trabajo

La vigilancia en el lugar de trabajo está sujeta a una normativa especialmente estricta en Alemania. Los empresarios deben prescindir por completo de las cámaras en el lugar de trabajo siempre que no pueda descartarse por completo una posible infracción de la ley.

Cámaras en el tráfico rodado

En el caso de las cámaras con visión del tráfico rodado, se recomienda que la ubicación de las cámaras y la sección de imagen se configuren de tal forma que los usuarios de la vía pública no puedan ser determinados por el número del vehículo a través de las

grabaciones. Las marcas de los vehículos también pueden conducir a la identificación de los usuarios de la carretera.

Deber de informar

Si no puede descartarse la identificación personal de las personas, deberá colocarse un aviso sobre la cámara en un lugar claramente visible en todas las vías de acceso a la zona de grabación. También debe informarse al transeúnte de que, al entrar en la zona de grabación, da su consentimiento a la grabación de las imágenes y de que, si se le niega su consentimiento, puede evitar la grabación no entrando en la zona. En este contexto, debe prestarse atención a la declaración de conformidad - carácter voluntario de la declaración.

Si la trampa fotográfica está situada en un lugar por el que el interesado debe pasar para llegar a su destino (por ejemplo, la entrada desde una atracción turística), no se da un consentimiento efectivo por falta de voluntariedad.

Uso previsto

La cámara está diseñada exclusivamente como cámara para la vida silvestre. Está destinada exclusivamente al uso privado y no es apta para uso comercial.

Utilice la cámara únicamente como se describe en este manual de usuario. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar daños materiales o pérdida de datos.

El fabricante o el distribuidor no asumen ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

Si desea conectar la cámara al router en un país europeo, después de seleccionar el router, ajuste la región de Norteamérica (canal 1 - 11) a Europa (canal 1 - 13).

La distancia mínima entre la cámara y el usuario es de 25 cm para un uso normal.

WLAN es la abreviatura de "Wireless Local Area Network". WLAN puede utilizarse cuando la transmisión de datos por cable no sea posible o sólo lo sea con gran esfuerzo.



Disponga el embalaje según su tipo. Utilice las posibilidades locales de recogida de papel, cartón y otros materiales (aplicables en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de materiales reciclables).



Dos aparatos marcados con este símbolo no deben desecharse con la basura doméstica ! La ley obliga a eliminar los aparatos viejos por separado de la basura doméstica. Puede obtener información sobre los puntos de recogida que aceptan aparatos viejos de forma gratuita en su ayuntamiento o municipio.



Las pilas y acumuladores recargables no deben desecharse con la basura doméstica ! Como consumidor, está obligado por ley a desechar todas las pilas y acumuladores, tanto si contienen sustancias nocivas* como si no, a eliminar de forma respetuosa con el medio ambiente. Por ello, los acumuladores y las pilas están marcados con el símbolo que se muestra al lado. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor o con los puntos de devolución y recogida de su comunidad.

*marcado con: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Plomo.

Por la presente, Rollei GmbH & Co. KG declara por la presente que el equipo de radio tipo "Rollei Wildlife Camera 4G SIMConnect" cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.rollei.com/egk/wildlifecamera4gsimconnect

Rollei GmbH & Co. KG
En de Tarpen 42
22848 Norderstedt
Alemania



Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit pour la première fois. Conservez le mode d'emploi avec le produit pour une utilisation ultérieure. Si vous transmettez le produit à des tiers, ces instructions font partie du produit et doivent être fournies avec lui.

Utilisation prévue

Ce produit est destiné exclusivement à un usage privé et ne convient pas à un usage commercial.

N'utilisez le produit que de la manière décrite dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels.

Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.



Les produits marqués de ce symbole sont conformes à toutes les réglementations communautaires pertinentes de l'Espace économique européen.



Les produits marqués de ce symbole fonctionnent en courant continu.

- Ne branchez le produit sur le secteur que si la tension de l'entrée ou de l'alimentation correspond aux spécifications de l'étiquette signalétique du produit.
- N'insérez pas d'objets dans le produit.
- Ne pas stocker d'objets sur le produit.
- Ne faites pas tomber le produit et ne le soumettez pas à des chocs violents.
- Protégez le produit de l'humidité. Ne le touchez pas avec des mains mouillées ou humides et ne l'immergez pas dans l'eau.
- Ne pas utiliser le produit sous la pluie ou dans un environnement humide.
- Ne pas utiliser ou stocker le produit à des températures élevées ou basses ou dans des espaces clos exposés à la lumière directe du soleil. Ne pas utiliser le produit à des températures ambiantes supérieures à -20 °C ou inférieures à 60 °C.
- Assurer une ventilation suffisante pendant le fonctionnement. Ne jamais couvrir le produit.
- Si le produit est utilisé à des températures ambiantes trop froides ou trop chaudes, il s'éteint automatiquement.
- Tenez le produit et ses accessoires à l'écart des flammes nues, des surfaces chaudes et des matériaux facilement inflammables.
- N'exposez pas le produit à une chaleur excessive provenant d'autres sources de chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de gaz ou de liquides inflammables, car cela pourrait provoquer des explosions.
- Ne placez pas l'appareil dans un endroit où il risque d'entrer en contact avec des produits chimiques corrosifs afin d'éviter la corrosion de l'appareil. La corrosion peut entraîner une défaillance de l'appareil.
- Le produit n'est pas un jouet. Gardez le produit, les accessoires et les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter tout risque d'accident ou d'étouffement.
- **Attention, ne pas laisser les enfants en bas âge jouer avec le film, car il y a un risque de suffocation ! Danger pour les enfants et les personnes ayant**

des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées (par exemple, les personnes partiellement handicapées, les personnes âgées ayant des capacités physiques et mentales limitées) ou manquant d'expérience et de savoir-faire (par exemple, les enfants à partir de l'âge de trois ans). Le produit peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation du produit d'une manière sûre et comprennent les dangers potentiels d'une manière sûre et qu'elles comprennent les risques potentiels liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas ne pas jouer avec le produit. Ne laissez pas les enfants nettoyer ou entretenir le produit. Tenez les enfants de moins de huit ans à l'écart du produit et de ses accessoires.

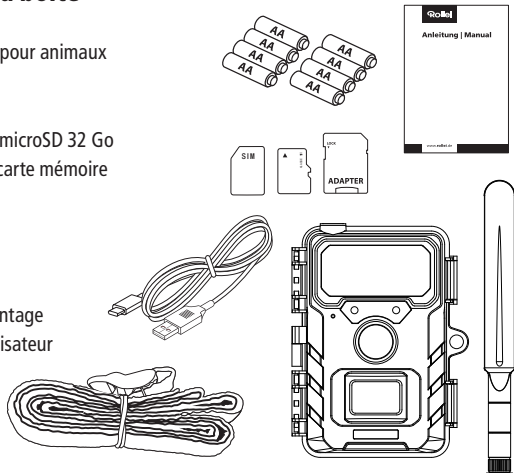
- N'utilisez qu'un chiffon doux, sec et propre pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas le produit s'il est visiblement endommagé.
- Si le produit ou les accessoires sont endommagés, ils doivent être remplacés ou réparés par le fabricant, son service clientèle ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- Le produit ne doit pas être ouvert et les réparations doivent être effectuées par un spécialiste. Adressez-vous à un atelier spécialisé à cet effet. Toute responsabilité et tout droit à la garantie sont exclus en cas de réparation par l'utilisateur, de raccordement non conforme ou d'utilisation incorrecte.
- En cas de problème, faites vérifier le produit par un centre de service agréé. Vous n'êtes pas autorisé à démonter le produit en cas de dysfonctionnement. Dans le cas contraire, votre garantie sera annulée.
- Si vous vendez le produit à une autre personne, transmettez-lui également ce manuel d'utilisation.
- N'utilisez le produit que pour un usage privé et non pour un usage commercial.

- N'utilisez que les piles mentionnées dans ce manuel d'utilisation.
- Lisez et suivez les avertissements et les instructions du fabricant.
- Respectez la polarité des piles et insérez-les en conséquence. N'essayez pas d'installer les piles dans le sens inverse.
- Ne pas charger les piles.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- Ne pas mettre le feu aux piles ni les chauffer.
- Ne pas ouvrir ou endommager les piles.
- Ne pas stocker, charger ou utiliser les piles à trèsy à des températures très élevées ou très basses et à une pression atmosphérique très faible (par exemple en altitude).
- Tenir les piles hors de portée des enfants et des animaux.
- Retirez immédiatement les piles usagées du produit et mettez-les au rebut.
- Ne jetez pas les piles dans l'environnement. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et nocifs pour l'environnement.
- Si les piles sont vides, elles peuvent facilement fuir. Pour éviter d'endommager le produit, veuillez retirer les piles si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période ou si les piles sont vides.
- Si les piles fuient et que le liquide contenu dans les piles endommagées entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez-les immédiatement et abondamment à l'eau.

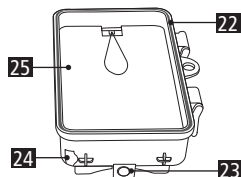
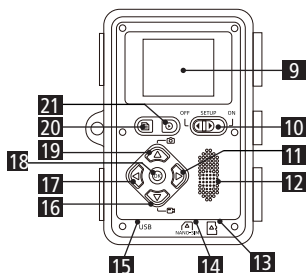
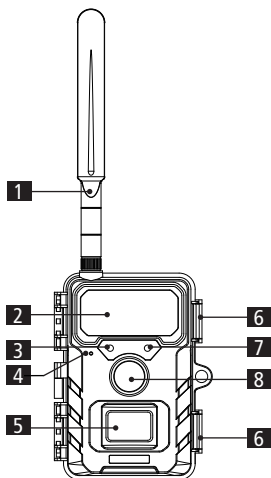
Contenu de la boîte

69

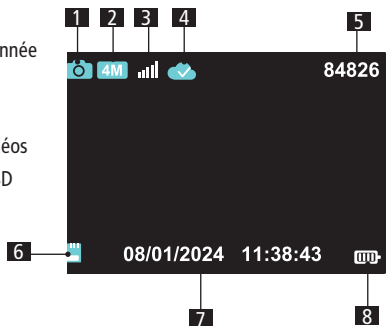
- Appareil photo pour animaux sauvages
- Antenne
- Carte mémoire microSD 32 Go
- Adaptateur de carte mémoire microSD
- Carte SIM
- Câble USB-C
- 8x piles AA
- Courroie de montage
- Manuel de l'utilisateur



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 Antenne | 13 Fente pour carte mémoire microSD |
| 2 DEL infrarouges | 14 Fente pour carte SIM |
| 3 Voyant rouge PIR | 15 Connexion USB-C |
| 4 Microphone | 16 Bouton vers le bas/vidéo |
| 5 Capteur PIR | 17 Bouton gauche |
| 6 Fermeture du boîtier | 18 Bouton Ok |
| 7 Voyant PIR bleu | 19 Bouton vers le haut/photo |
| 8 Objectif | 20 Bouton Menu |
| 9 Affichage | 21 Bouton de lecture |
| 10 Interrupteur marche/arrêt | 22 Bague d'étanchéité |
| 11 Bouton droit | 23 Connexion 1/4 pouce |
| 12 Haut-parleur | 24 Connexion DC |
| | 25 Emplacement pour la batterie |

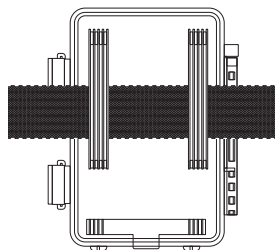


- 1 Mode sélectionné
- 2 Résolution photo/vidéo sélectionnée
- 3 Signal cellulaire
- 4 Signal du service cloud
- 5 Capacité restante de photos/vidéos
- 6 état de la carte mémoire microSD
- 7 Date et heure
- 8 État de la batterie



		SCarte SIM reconnue, signal cellulaire bon
		Carte SIM reconnue, mais échec de la connexion cellulaire
		Carte SIM reconnue, mais signal cellulaire faible / forfait cellulaire expiré
		Aucune carte SIM installée/détectée
		Cservice en nuage connecté
		Service en nuage non connecté
		Échec de la connexion au service cloud

- Faites passer la sangle de montage dans les deux œilletons de fixation situés à l'arrière de la caméra animalière.
- Faites passer la sangle de montage avec la caméra animalière autour de l'objet auquel vous souhaitez attacher la caméra animalière.
- Passez la sangle de montage dans la boucle de la sangle et tirez-la jusqu'à ce que la caméra animalière soit bien fixée.
- Verrouillez l'attache de la sangle de fixation.

**Note**

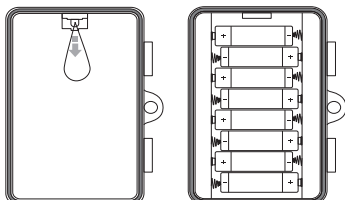
- Choisissez l'emplacement de montage de manière à ce que la caméra animalière ne soit pas exposée à la lumière directe du soleil.
- Choisissez l'emplacement de montage de manière à ce qu'il n'y ait pas de branches ou d'objets similaires à proximité des capteurs afin d'éviter les faux enregistrements indésirables.

Fixation de l'antenne

- Placez l'antenne sur le filetage de l'antenne de la caméra et tournez-la vers la droite jusqu'à ce qu'elle soit fermement fixée à la caméra.

Insérer/changer les piles

- Tirez sur la languette du couvercle du logement des piles et retirez-le du logement.
- Insérez les piles dans le logement en respectant la polarité.
- Appuyez sur le couvercle du logement des piles pour le remettre en place jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Connexion d'un adaptateur d'alimentation

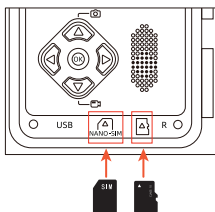
- Ouvrez le couvercle en silicone sur la connexion CC de la caméra animalière.
- Insérez un adaptateur d'alimentation externe avec DC 6.0 V / 2.0 A (non inclus dans la livraison) avec la fiche à travers l'ouverture dans le boîtier de la caméra animalière et connectez-le à la connexion DC de la caméra animalière.

Insérer/retirer une carte mémoire

- Ouvrez la fermeture du boîtier sur le côté de la caméra.
- Insérez une carte mémoire microSD dans la fente pour carte mémoire microSD de la caméra pour animaux sauvages jusqu'à ce que vous entendiez un déclic pour l'insérer dans la caméra pour animaux sauvages.
- Appuyez sur l'extrémité saillante de la carte mémoire microSD jusqu'à ce qu'elle soit légèrement éjectée pour la retirer de la caméra.

Remarque

- Avant d'insérer ou de retirer la carte mémoire microSD, éteignez l'appareil photo afin d'éviter toute perte de données et tout défaut technique.
- les cartes mémoire microSD d'une capacité maximale de 64 Go et de classe 10 sont prises en charge.
- Il est recommandé de formater la carte mémoire microSD avant de l'insérer. Notez toutefois que toutes les données contenues dans la carte mémoire seront supprimées lors du formatage.

**Insertion/retrait de la carte SIM**

- Ouvrez la fermeture du boîtier sur le côté de la caméra animalière.
- Insérez la carte SIM dans le logement de la carte SIM de la caméra jusqu'à ce que vous l'entendiez s'enclencher pour l'insérer dans la caméra.
- Appuyez sur l'extrémité saillante de la carte SIM jusqu'à ce qu'elle soit légèrement éjectée pour la retirer de la caméra.

Allumer/Arrêt

- Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt sur "ON" pour activer la caméra animalière.
- Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt sur "SETUP" pour gérer les enregistrements et les réglages sauvegardés (voir la section "Gestion des réglages").
- Faites glisser l'interrupteur marche/arrêt sur "OFF" pour éteindre la caméra animalière.

Prise de photos et de vidéos manuellement

- Appuyez sur la touche haut/photo pour passer en mode photo.
- Appuyez sur le bouton vidéo vers le bas pour passer en mode vidéo.
- Appuyez sur le bouton ok en mode photo pour prendre une photo manuellement.
- Appuyez sur le bouton ok en mode vidéo pour démarrer et terminer l'enregistrement vidéo manuellement.

Gestion des photos et vidéos stockées

- Appuyez sur la touche menu pour accéder au mode de lecture des photos et vidéos stockées et des vidéos stockées.
- En mode lecture, appuyez sur la touche haut/photo ou bas/vidéo pour faire défiler les photos et vidéos enregistrées.
- En mode lecture, appuyez sur la touche ok des vidéos enregistrées pour démarrer et arrêter la lecture de la vidéo.
- En mode lecture, appuyez sur la touche menu pour supprimer la photo ou la vidéo en cours ou toutes les photos et vidéos.

Gestion des réglages

- Appuyez sur la touche Menu pour accéder au mode Réglages.
- En mode réglages, appuyez sur la touche haut/photo ou bas/vidéo pour faire défiler les réglages.
- En mode réglages, appuyez sur le bouton ok pour sélectionner et confirmer les différents réglages.
- En mode réglages, appuyez sur le bouton menu pour les réglages individuels afin de revenir au menu précédent.

Cellulaire	On/ Off
Info cellulaire	Informations sur le modem mobile
Connecter l'application	Activation de la caméra pour scanner le code QR pour la connexion à l'application
Mode	Détection de mouvement / Prise de vue à intervalle
Minuterie	Activé / Désactivé
Photo ou vidéo	Photo / Vidéo / Photo + Vidéo
Résolution des photos	2 MP / 4 MP / 8 MP / 16 MP / 20 MP / 24 MP / 32 MP
Résolution vidéo	720p / 1080p / 2,7 K / 4K
Rafale de photos	1 photo / 2 photos / 3 photos
Durée de la vidéo	5 secondes . - 59 Sec. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min.
Enregistrement audio	Activé / Désactivé
Intervalle PIR	5 Sec. / 10 Sec. / 15 Sec. / 20 Sec. / 30 Sec. / 40 Sec. / 50 Sec. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min. / 15 Min. / 20 Min. / 25 Min. / 30 Min. / 35 Min. / 40 Min. / 45 Min. / 50 Min. / 55 Min. / 1 heure.
Sensibilité PIR	Faible / Moyenne / Élevée
Test de mouvement	Test des capteurs PIR
Distance de la lumière infrarouge	Proche / Moyen / Lointain
Nom de la caméra	Activé / Désactivé
Date et heure	Jour / Mois / Année / Hr. / Min. / Sec.
Format de la date	J/M/A / M/J/A / A/M/J
Format de l'heure	24 Hrs. / 12 Hrs.
Horodatage	Activé / Désactivé
Enregistrement en boucle	Activé / Désactivé
Sonneries	Activé / Désactivé
Formatage de la carte mémoire	Non / Oui

Langue	Allemand / Anglais / Español / Français / Italiano / Nederlands / Český / Slovenský
Protection par mot de passe	Activé / Désactivé
Réinitialisation d'usine	Non / Oui
Informations sur la version	Informations sur le micrologiciel

Remarque

- Pour la transmission de photos et de vidéos via le réseau mobile, la résolution standard des photos est de 1280 × 720, la résolution standard des vidéos est de 640 × 360 / 15 fps et la durée maximale des vidéos est de 20 secondes, afin d'économiser les données du forfait mobile souscrit.
- La transmission cellulaire de photos d'une résolution maximale de 8 MP (3840 x 2160) et de vidéos d'une résolution maximale de 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps peut être achetée avec des crédits supplémentaires du plan cellulaire réservé.
- Lorsque le téléphone portable est activé, la résolution maximale des photos de l'appareil photo est de 8 MP (3840 x 2160) et la résolution maximale des vidéos de l'appareil photo est de 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps.
- Lorsque le cellulaire est désactivé, la résolution photo maximale réglable dans la caméra pour animaux sauvages est de 32 MP (7680 x 4320)* et la résolution vidéo maximale réglable dans la caméra pour animaux sauvages est de 4K (3840 x 2160)* / 30 ips.
- Toutes les résolutions définies à l'origine sont toujours sauvegardées sur la carte mémoire microSD.

Connexion à l'application

- L'application gratuite compatible avec la caméra pour animaux sauvages s'appelle "TrailCam Go".
- Recherchez le nom de l'application dans l'App Store ou le Google Play Store ou scannez les codes QR ci-dessous et installez l'application sur votre smartphone.



- Réglez l'interrupteur marche/arrêt de la caméra pour animaux sauvages sur "SETUP".
- En mode paramètres, sélectionnez "Cellulaire" et réglez-le sur "Activé".
- En mode réglages, sélectionnez "Connecter l'application" jusqu'à ce que l'appareil photo soit activé pour scanner le code QR.
- Activez Bluetooth^{®1)}, WiFi et GPS sur votre smartphone.
- Ouvrez l'application.
- Tapez sur "Mon compte", sur "Centre d'utilisateurs" et enregistrez-vous avec un nouveau compte ou connectez-vous avec votre compte existant.

- Tapez sur "Accueil", sur "+", sur "Caméra 4G (avec écran)", sur "Ajout direct (commun)" et suivez les instructions de l'application jusqu'à ce qu'un code QR s'affiche.
- Utilisez la caméra de la faune pour scanner le code QR sur votre smartphone ou tablette jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
- Tapez sur "Invite entendue".
- Saisissez un nom ou un emplacement pour la caméra animalière et tapez sur "Confirmer".

Remarque: Lors de la première configuration de l'application et de la caméra animalière, vérifiez que l'application est autorisée à utiliser la technologie Bluetooth^{®1)}, le WiFi et l'emplacement de votre smartphone, afin que toutes les fonctions de l'application puissent être utilisées.

Utilisation de l'application

- Tapez sur "Carte" pour visualiser l'emplacement de la caméra pour animaux sauvages.
- Tapez sur " Statut " pour voir les paramètres actuels de la caméra pour animaux sauvages.
- Tapez sur "Galerie" pour gérer toutes les photos et vidéos stockées dans le nuage.
- Tapez sur "Plans" pour sélectionner le plan de téléphonie mobile souhaité.
- Tapez sur "Paramètres" pour modifier les paramètres de la caméra pour animaux sauvages.

Remarque: les réglages effectués dans l'application sont synchronisés avec la caméra pour animaux sauvages la prochaine fois qu'un mouvement est détecté ou au plus tard le lendemain matin.

Connexion à l'ordinateur

- Connectez la caméra animalière à un ordinateur à l'aide du câble USB-C fourni et attendez qu'une nouvelle clé USB apparaisse sur l'ordinateur.
- Cliquez sur la clé USB et sur "DCIM".
- Gérez les fichiers enregistrés.

Remarque: Ne déconnectez pas le câble USB-C pendant le téléchargement des fichiers et ne retirez pas la carte mémoire lors de la connexion pour éviter toute perte de données.

Capteur	Capteur CMOS 1/3", 8 MP
Lentille	f = 4,0 mm, F/NO = 1,6, FOV = 89°
Résolution photo	32 MP (7680 x 4320)*, 24 MP (6656 x 3744)*, 20 MP (6144 x 3456)*, 16 MP (5120 x 2880)*, 8 MP (3840 x 2160), 4 MP (2560 x 1440), 2 MP (1920 x 1080)
Résolution vidéo	4K (3840 x 2160)* / 30 ips, 2,7 K (2560 x 1440) / 30 ips, 1080p (1920 x 1080) / 30 ips, 720p (1280 x 720) / 30 ips
Plage de mise au point	Jour : Jusqu'à l'infini Nuit : Jusqu'à 15 m
Portée de la détection de mouvement	Jusqu'à 20 m
Angle de détection des mouvements	60°
Temps de déclenchement	Environ 0,4 seconde.
Nombre de LED infrarouges	2
Format de stockage	Photo : JPG Vidéo : MP4
Support de stockage	Cartes mémoire microSD de classe 10 jusqu'à 64 Go
Compression vidéo	H.264
Afficher	Écran couleur TFT LCD, 2,0" / 5,08 cm
Application	TrailCam Go
Gamme de fréquences	703 MHz - 2,570 GHz
Puissance de transmission maximale	25 dBm
Alimentation électrique	8x piles type LR6 / AA (1,5 V) Adaptateur d'alimentation externe (6,0 V / 2,0 A)**

Raccordement	Connexion DC, connexion USB-C, emplacement pour carte mémoire microSD, emplacement pour carte SIM, connexion 1/4 de pouce
Durée de fonctionnement	Environ 6 mois
Température de fonctionnement	-20 - 60 °C
Classe de protection	IP66
Dimensions	14,1 x 10,3 x 6,8 cm
Poids	275 g
Contenu de la boîte	Caméra pour animaux sauvages, carte mémoire microSD 32 Go, adaptateur pour carte mémoire microSD, carte SIM, 8x piles AA, câble USB-C, sangle de fixation, manuel d'utilisation

* interpolé. ** non inclus.

Les données techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

1) La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Rollei se fait sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Lors de l'utilisation de l'appareil photo pour animaux sauvages, vous devez tenir compte des points suivants :

Droits d'auteur

En principe, toute personne a droit à sa propre image. Selon la loi sur les droits d'auteur, les images ne peuvent être publiées sans l'accord des personnes concernées que si celles-ci n'apparaissent qu'à titre accessoire à côté d'un paysage ou d'autres lieux.

La réponse à la question de savoir si une personne n'est qu'un simple accessoire dépend des circonstances du cas d'espèce. Pour des raisons de sécurité juridique,

l'information doit être fournie par l'intermédiaire de la caméra dans tous les cas où des enregistrements avec des références personnelles identifiables sont possibles (voir également la section "Devoir d'information").

Protection de la vie privée

Les images diffusées ne doivent pas porter atteinte à la vie privée d'autrui. Ne pointez pas votre caméra dans votre jardin ou sur la porte d'entrée de la maison de votre voisin, même si ces endroits sont visibles de votre propre maison ou de lieux publics. Cela ne vous donne pas le droit de publier ces images.

Notez qu'avant de confier l'appareil photo à un réparateur ou à un tiers, utilisez la fonction de réinitialisation de l'appareil photo pour supprimer toutes les données personnelles de la mémoire de l'appareil photo.

Identification d'une personne

Une personne peut être identifiée s'il est possible de déterminer qu'elle se trouvait à un endroit donné et à un moment donné. L'identification peut également se faire à l'aide d'une plaque d'immatriculation personnelle, telle qu'une plaque d'immatriculation de véhicule. Il est absolument nécessaire d'éviter la possibilité d'identifier des personnes.

Caméras sur le lieu de travail

La surveillance sur le lieu de travail fait l'objet d'une réglementation particulièrement stricte en Allemagne. Les employeurs devraient renoncer totalement aux caméras sur le lieu de travail tant qu'une éventuelle violation de la loi ne peut être totalement exclue.

Caméras dans la circulation routière

Dans le cas de caméras permettant de voir la circulation routière, il est recommandé de configurer l'emplacement des caméras et la section d'image de manière à ce que les usagers de la route ne puissent pas être identifiés par le numéro de la voiture à travers les enregistrements. Le marquage des véhicules peut également permettre d'identifier les usagers de la route.

Obligation d'informer

Si l'identification des personnes ne peut être exclue, un avis sur la caméra doit être placé à un endroit bien visible sur toutes les voies d'accès à la zone d'enregistrement. Le passant doit également être informé qu'en entrant dans la zone d'enregistrement, il donne son consentement à l'enregistrement des images et que, si son consentement est refusé, il peut éviter l'enregistrement en n'entrant pas dans la zone. Dans ce contexte, il convient de prêter attention à la déclaration de conformité - caractère volontaire de la déclaration.

Si le piège photographique est situé à un endroit où la personne concernée doit passer pour atteindre sa destination (par exemple, l'entrée d'une attraction touristique), aucun consentement effectif n'est donné en raison de l'absence de caractère volontaire.

L'appareil photo est conçu exclusivement comme un appareil photo pour la faune et la flore. Il est destiné exclusivement à un usage privé et ne convient pas à un usage commercial.

N'utilisez la caméra que de la manière décrite dans le présent manuel d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels ou des pertes de données.

Le fabricant ou le revendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Si vous souhaitez connecter votre appareil photo à votre routeur dans un pays européen, après avoir sélectionné votre routeur, réglez la région de l'Amérique du Nord (canal 1 - 11) à l'Europe (canal 1 - 13).

La distance minimale entre la caméra et l'utilisateur est de 25 cm pour une utilisation normale.

WLAN est l'abréviation de "Wireless Local Area Network" (réseau local sans fil). Le WLAN peut être utilisé lorsque la transmission de données par câble n'est pas possible ou n'est possible qu'avec beaucoup d'efforts.

Élimination



Disposer de l'emballage en fonction de son type. Utilisez les possibilités locales de collecte de papier, du carton et d'autres matériaux (applicables dans l'Union européenne et dans d'autres pays européens dotés de systèmes de collecte sélective des matériaux recyclables).



Des appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! La loi vous oblige à éliminer les appareils usagés séparément des déchets ménagers. Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte qui acceptent gratuitement les appareils usagés auprès de votre commune ou de votre municipalité.



Les piles et les accumulateurs rechargeables ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères ! En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu d'éliminer toutes les piles et tous les accumulateurs, qu'ils contiennent des substances nocives* ou non, de les éliminer dans le respect de l'environnement. Les accumulateurs et les piles sont donc marqués du symbole ci-contre. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les points de retour et de collecte de votre localité.

*marqués avec : Cd = Cadmium, Hg = Mercure, Pb = Plomb.

Déclaration de conformité UE

Par la présente, Rollei GmbH & Co. KG déclare par la présente que l'équipement radio de type " Rollei Wildlife Camera 4G SIMConnect " est conforme à la directive 2014/53/ UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.rollei.com/egk/wildlifecamera4gsimconnect

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
22848 Norderstedt
Allemagne



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Conservare le istruzioni per l'uso insieme al prodotto per un uso successivo. Se si cede il prodotto a terzi, queste istruzioni sono parte integrante del prodotto e devono essere fornite con esso.

Uso previsto

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale.

Utilizzare il prodotto solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e può causare danni alle cose.

Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o non corretto.

Spiegazione dei simboli

Nel presente manuale d'uso, sul prodotto o sulla confezione vengono utilizzati i seguenti simboli.



I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le normative comunitarie pertinenti dello Spazio economico europeo.



I prodotti contrassegnati da questo simbolo funzionano con corrente continua.

- Collegare il prodotto alla corrente solo se la tensione di rete dell'ingresso o dell'alimentazione corrisponde alle specifiche riportate sull'etichetta del prodotto.
- Non inserire oggetti nel prodotto.
- Non riporre oggetti sul prodotto.
- Non far cadere il prodotto e non sottoporlo a urti violenti.
- Proteggere il prodotto dall'umidità. Non toccarlo con mani umide o bagnate e non immergerlo in acqua.
- Non utilizzare il prodotto sotto la pioggia o in ambienti umidi.
- Non utilizzare o conservare il prodotto a temperature elevate o basse o in spazi chiusi con luce solare diretta. Non utilizzare il prodotto a temperature ambiente superiori a -20 °C o inferiori a 60 °C.
- Assicurare una ventilazione sufficiente durante il funzionamento. Non coprire mai il prodotto.
- Se il prodotto viene utilizzato a temperature ambientali troppo fredde o troppo calde, si spegne automaticamente.
- Tenere il prodotto e gli accessori lontano da fiamme libere, superfici calde e materiali facilmente infiammabili.
- Non esporre il prodotto a calore eccessivo proveniente da altre fonti di calore.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di gas o liquidi infiammabili per evitare esplosioni.
- Non collocare l'unità a contatto con sostanze chimiche corrosive per evitare la corrosione dell'unità. La corrosione può causare il malfunzionamento dell'unità.
- Il prodotto non è un giocattolo. Tenere il prodotto, gli accessori e i materiali di imballaggio lontano da bambini e animali domestici per evitare incidenti e soffocamenti.
- **Attenzione! Pericolo per i bambini e le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate (ad es. persone parzialmente disabili, anziani con capacità fisiche e mentali limitate) o con mancanza di esperienza e di know-how (ad es. bambini a partire dai tre anni). Il prodotto può essere**

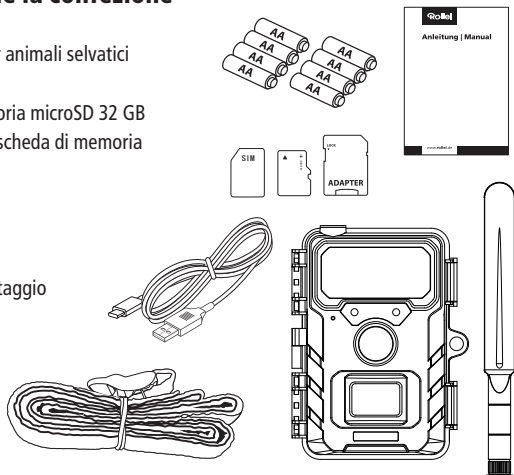
utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso del prodotto in modo sicuro e che comprendano i potenziali rischi modo sicuro e comprendano i potenziali pericoli derivanti dal suo utilizzo. I bambini non devono non giocare con il prodotto. Non permettere ai bambini di pulire o curare il prodotto. Tenere lontani dal prodotto e dagli accessori i bambini di età inferiore agli otto anni.

- Per la pulizia del prodotto utilizzare esclusivamente un panno morbido, asciutto e pulito.
- Non utilizzare il prodotto se è visibilmente danneggiato.
- Se il prodotto o gli accessori sono danneggiati, devono essere sostituiti o riparati dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona altrettanto qualificata, al fine di evitare rischi.
- Il prodotto non deve essere aperto e le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato. A tale scopo, rivolgersi a un'officina specializzata. Si esclude ogni responsabilità e ogni diritto di garanzia in caso di riparazioni effettuate dall'utente, di collegamento improprio o di funzionamento errato.
- In caso di problemi, far controllare il prodotto da un centro di assistenza autorizzato. Non è consentito smontare il prodotto in caso di malfunzionamento. In caso contrario, la garanzia sarà annullata.
- Se si vende il prodotto a un'altra persona, consegnare a quest'ultima anche il presente manuale d'uso.
- Utilizzare il prodotto solo per uso privato e non per uso commerciale.

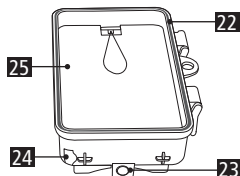
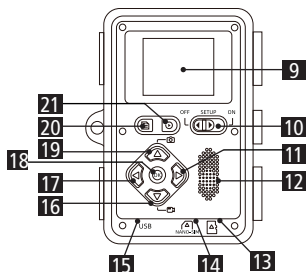
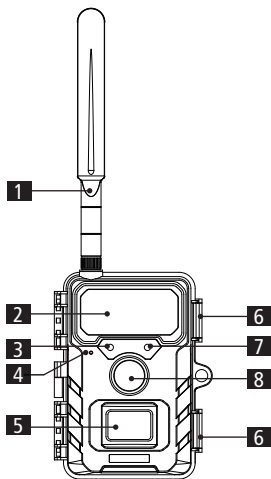
- Utilizzare esclusivamente le batterie indicate nel presente manuale d'uso.
- Leggere e seguire le avvertenze e le istruzioni del produttore.
- Osservare la corretta polarità delle batterie e inserirle di conseguenza. Non tentare di installare le batterie nella direzione opposta.
- Non caricare le batterie.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non incendiare o riscaldare le batterie.
- Non aprire o danneggiare le batterie.
- Non conservare, caricare o utilizzare le batterie a temperature molto alte o basse e a una pressione dell'aria molto bassa (ad esempio, ad alta quota).
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini e degli animali.
- Rimuovere e smaltire immediatamente le batterie usate dal prodotto.
- Non smaltire le batterie nell'ambiente. Possono contenere metalli pesanti tossici e dannosi per l'ambiente.
- Se le batterie sono vuote, possono facilmente fuoriuscire. Per evitare danni al prodotto, rimuovere le batterie se il prodotto non viene utilizzato per lungo tempo o se le batterie sono scariche.
- Se le batterie perdono e il liquido in esse contenuto entra in contatto con la pelle o gli indumenti, risciacquare immediatamente con acqua abbondante.

Cosa contiene la confezione

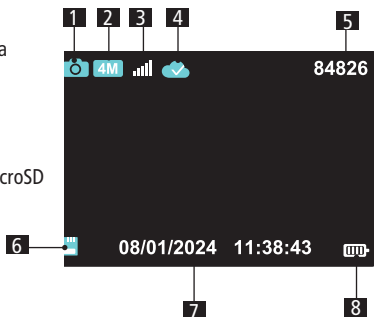
- Fotocamera per animali selvatici
- Antenna
- scheda di memoria microSD 32 GB
- adattatore per scheda di memoria microSD
- Scheda SIM
- Cavo USB-C
- 8 batterie AA
- Cinghia di montaggio
- Manuale d'uso



- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1 Antenna | 13 Slot per scheda di memoria microSD |
| 2 LED a infrarossi | 14 Slot per scheda SIM |
| 3 Spia rossa PIR | 15 Connessione USB-C |
| 4 Microfono | 16 Pulsante verso il basso/video |
| 5 Sensore PIR | 17 Pulsante sinistro |
| 6 Chiusura dell'alloggiamento | 18 Pulsante Ok |
| 7 Spia PIR blu | 19 Pulsante verso l'alto/foto |
| 8 Obiettivo | 20 Pulsante menu |
| 9 Display | 21 Pulsante di riproduzione |
| 10 Interruttore on/off | 22 Anello di tenuta |
| 11 Pulsante destro | 23 Collegamento da 1/4 di pollice |
| 12 Altoparlante | 24 Collegamento CC |
| | 25 Alloggiamento per la batteria |

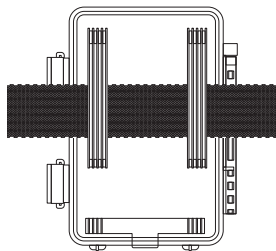


- 1 Modalità selezionata
- 2 Risoluzione foto/video selezionata
- 3 Segnale cellulare
- 4 Segnale del servizio cloud
- 5 Capacità residua di foto/video
- 6 Stato della scheda di memoria microSD
- 7 Data e ora
- 8 Stato della batteria



		Scheda SIM riconosciuta, segnale cellulare buono
		Carta SIM riconosciuta, ma connessione cellulare fallita
		Carta SIM riconosciuta, ma segnale cellulare scarso / pacchetto cellulare scaduto
		Nessuna scheda SIM installata/rilevata
		Cservizio ad alta voce connesso
		Servizio cloud non connesso
		Connessione al servizio cloud fallita

- Far passare la cinghia di montaggio attraverso i due occhielli di fissaggio sul retro della telecamera wildlife.
- Guidare la cinghia di montaggio con la fotocamera per animali selvatici intorno all'oggetto a cui si desidera fissare la fotocamera per animali selvatici.
- Infilare la cinghia di montaggio attraverso la fibbia della cinghia e tirarla fino a quando la telecamera selvatica è fissata saldamente.
- Bloccare la chiusura della cinghia di montaggio.

**Nota**

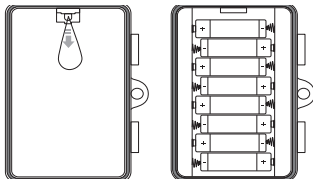
- Scegliere la posizione di montaggio in modo che la telecamera non sia esposta alla luce diretta del sole.
- Scegliere la posizione di montaggio in modo che non vi siano rami o simili in prossimità dei sensori per evitare false registrazioni indesiderate.

Fissare l'antenna

- Posizionare l'antenna sulla filettatura dell'antenna della telecamera per animali selvatici e ruotarla verso destra finché non è fissata saldamente alla telecamera per animali selvatici.

Inserimento/ sostituzione delle batterie

- Tirare la linguetta del coperchio dell'alloggiamento delle batterie e rimuoverlo dall'alloggiamento.
- Inserire le batterie nell'alloggiamento rispettando la polarità corretta.
- Premere il coperchio dell'alloggiamento delle batterie fino a farlo scattare in posizione.



Collegamento di un adattatore di alimentazione

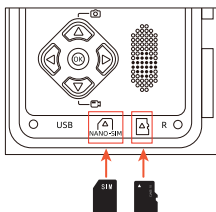
- Aprire il coperchio in silicone sul collegamento CC della telecamera wildlife.
- Inserire un adattatore di corrente esterno da 6,0 V / 2,0 A DC (non incluso nella fornitura) con la spina attraverso l'apertura nell'alloggiamento della telecamera wildlife e collegarlo al collegamento DC della telecamera wildlife.

Inserimento/rimozione di una scheda di memoria

- Aprire la chiusura dell'alloggiamento sul lato della telecamera.
- Inserire una scheda di memoria microSD nell'apposito slot della telecamera fino a quando non si sente lo scatto in posizione per inserirla nella telecamera.
- Premere sull'estremità sporgente della scheda di memoria microSD finché non viene espulsa per rimuoverla dalla fotocamera.

Nota

- Prima di inserire o rimuovere la scheda di memoria microSD, spegnere la fotocamera per evitare la perdita di dati e difetti tecnici.
- sono supportate le schede di memoria microSD con una capacità fino a 64 GB e classe 10.
- Si consiglia di formattare la scheda di memoria microSD prima di inserirla. Tuttavia, si noti che i dati presenti sulla scheda di memoria verranno cancellati durante la formattazione.

**Inserimento/rimozione della scheda SIM Card**

- Aprire la chiusura dell'alloggiamento sul lato della fotocamera per animali selvatici.
- Inserire la scheda SIM nell'apposito alloggiamento della fotocamera per animali selvatici fino a sentire lo scatto in posizione per inserirla nella fotocamera per animali selvatici.
- Premere sull'estremità sporgente della scheda SIM finché non viene espulsa per rimuoverla dalla telecamera.

Accensione/Spengimento

- Far scorrere l'interruttore di accensione/spengimento su "ON" per attivare la telecamera per animali selvatici.
- Far scorrere l'interruttore on/off su "SETUP" per gestire le registrazioni e le impostazioni salvate (vedere la sezione "Gestione delle impostazioni").

- Far scorrere l'interruttore on/off su "OFF" per spegnere la telecamera per animali selvatici.

Scattare foto e video manualmente

- Premere il pulsante verso l'alto/foto per passare alla modalità foto.
- Premere il pulsante verso il basso/video per passare alla modalità video.
- Premere il pulsante OK in modalità foto per scattare una foto manualmente.
- Premere il pulsante OK in modalità video per avviare e terminare manualmente la registrazione video.

Gestione delle foto e dei video memorizzati

- Premere il pulsante menu per accedere alla modalità di riproduzione delle foto e dei video memorizzati.
- In modalità di riproduzione, premere il pulsante verso l'alto/foto o verso il basso/video per scorrere le foto e i video memorizzati.
- In modalità di riproduzione, premere il pulsante ok sui video salvati per avviare e interrompere la riproduzione del video.
- In modalità di riproduzione, premere il pulsante menu per eliminare la foto o il video corrente o tutte le foto e i video.

Gestione delle impostazioni

- Premere il pulsante menu per accedere alla modalità impostazioni.
- In modalità impostazioni, premere il pulsante verso l'alto/foto o verso il basso/video per scorrere le impostazioni.
- In modalità impostazioni, premere il pulsante oK per selezionare e confermare le singole impostazioni.
- In modalità impostazioni, premere il pulsante menu per le singole impostazioni per tornare al menu precedente.

Cellulare	On/ Off
Info cellulare	Informazioni sul modem cellulare
App di connessione	Attivazione della fotocamera per la scansione del codice QR per la connessione all'app
Modalità	Rilevamento del movimento / Riprese intervallate
Timer	Accesso / Spento
Foto o video	Foto / Video / Foto + Video
Risoluzione delle foto	2 MP / 4 MP / 8 MP / 16 MP / 20 MP / 24 MP / 32 MP
Risoluzione video	720p / 1080p / 2,7 K / 4K
Raffica di foto	1 foto / 2 foto / 3 foto
Lunghezza video	5 Sec. - 59 Sec. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min.
Registrazione audio	Accesso / Spento
Intervallo PIR	5 Sec. / 10 Sec. / 15 Sec. / 20 Sec. / 30 sec. / 40 Sec. / 50 Sec. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min. / 15 Min. / 20 Min. / 25 Min. / 30 Min. / 35 Min. / 40 Min. / 45 Min. / 50 Min. / 55 Min. / 1 ora.
Sensibilità PIR	Bassa / Media / Alta
Test di movimento	Test dei sensori PIR
Distanza della luce infrarossa	Vicino / Medio / Lontano
Nome della telecamera	Accesso / Spento
Data e ora	Giorno / Mese / Anno / Ora. / Min. / Sec.
Formato della data	D/M/Y / M/D/Y / Y/M/D
Formato dell'ora	24 ore. / 12 ore.
Timbro data	Accesso / Spento
Registrazione in loop	Accesso / Spento
Tastiere	Accesso / Spento
Formattazione della scheda di memoria	No / Si

Lingua	Tedesco / Inglese / Español / Français / Italiano / Nederlands / Český / Slovenský
Protezione con password	Accesso / Spento
Reset di fabbrica	No / Sì
Informazioni sulla versione	Informazioni sul firmware

Nota

- Per la trasmissione di foto e video tramite rete cellulare, la risoluzione standard delle foto è 1280 × 720, la risoluzione standard dei video è 640 × 360 / 15 fps e la durata massima dei video è di 20 secondi, al fine di risparmiare i dati del piano dati mobile sottoscritto.
- La trasmissione cellulare di foto con una risoluzione massima di 8 MP (3840 x 2160) e di video con una risoluzione massima di 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps può essere acquistata con crediti aggiuntivi del piano cellulare prenotato.
- Quando il cellulare è acceso, la risoluzione massima delle foto impostabile nella telecamera per animali selvatici è di 8 MP (3840 x 2160) e la risoluzione massima dei video impostabile nella telecamera per animali selvatici è di 2,7K (2560 x 1440) / 30 fps.
- Quando il cellulare è spento, la risoluzione fotografica massima impostabile nella telecamera per animali selvatici è 32 MP (7680 x 4320)* e la risoluzione video massima impostabile nella telecamera per animali selvatici è 4K (3840 x 2160)* / 30 fps.
- Tutte le risoluzioni originariamente impostate vengono sempre salvate sulla scheda di memoria microSD.

Collegamento all'app

- L'app gratuita compatibile con la telecamera per animali selvatici si chiama "TrailCam Go".
- Cercare il nome dell'app nell'App Store o nel Google Play Store oppure scansionare i codici QR qui sotto e installare l'app sul proprio smartphone.



- Impostare l'interruttore on/off della telecamera per animali selvatici su "SETUP".
- In modalità impostazioni, selezionare "Cellulare" e impostarlo su "On".
- In modalità impostazioni, selezionare "Connetti app" finché la fotocamera non si attiva per la scansione del codice QR.
- Attivare Bluetooth^{®1)}, WiFi e GPS sullo smartphone.
- Aprire l'applicazione.
- Toccare "Il mio account", "Centro utenti" e registrarsi con un nuovo account o accedere con l'account esistente.
- Toccare "Home", "+", "Fotocamera 4G (con schermo)", "Aggiunta diretta (comune)" e seguire le istruzioni dell'app finché non viene visualizzato un codice QR.

- Utilizzare la fotocamera della fauna selvatica per scansionare il codice QR sullo smartphone o sul tablet finché non si sente un segnale acustico.
- Toccare "Prompt sentito".
- Inserire un nome o una posizione per la telecamera per animali selvatici e toccare "Conferma".

Nota: Quando si configura l'app e la telecamera per la prima volta, verificare che l'app sia autorizzata a utilizzare il Bluetooth^{®1}, WiFi e la posizione sullo smartphone, in modo da poter utilizzare l'intera gamma di funzioni dell'app.

Utilizzo dell'app

- Toccare "Mappa" per visualizzare la posizione della telecamera per animali selvatici.
- Toccare "Stato" per visualizzare i parametri attuali della telecamera per animali selvatici.
- Toccare "Galleria" per gestire tutte le foto e i video memorizzati nel cloud.
- Toccare "Piani" per selezionare il piano cellulare desiderato.
- Toccare "Impostazioni" per modificare le impostazioni della telecamera per animali selvatici.

Nota: le impostazioni effettuate nell'app vengono sincronizzate con la telecamera per animali selvatici la volta successiva che viene rilevato un movimento o al più tardi il mattino seguente.

Collegamento al computer

- Collegare la telecamera per animali selvatici a un computer utilizzando il cavo USB-C in dotazione e attendere che sul computer venga visualizzata una nuova unità USB.
- Fare clic sull'unità USB e su "DCIM".
- Gestire i file salvati.

Nota: Non scollegare il cavo USB-C durante il download dei file e non rimuovere la scheda di memoria durante il collegamento per evitare la perdita di dati.

Dati tecnici

Sensore	Sensore CMOS da 1/3", 8 MP
Lente	$f = 4,0 \text{ mm}$, $F/NO = 1,6$, $FOV = 89^\circ$
Risoluzione fotografica	32 MP (7680 x 4320)*, 24 MP (6656 x 3744)*, 20 MP (6144 x 3456)*, 16 MP (5120 x 2880)*, 8 MP (3840 x 2160), 4 MP (2560 x 1440), 2 MP (1920 x 1080)
Risoluzione video	4K (3840 x 2160)* / 30 fps, 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps, 1080p (1920 x 1080) / 30 fps, 720p (1280 x 720) / 30 fps
Gamma di messa a fuoco	Giorno: Fino all'infinito Notte: Fino a 15 m
Raggio di rilevamento del movimento	Fino a 20 m
Angolo di rilevamento del movimento	60°
Tempo di attivazione	Circa 0,4 sec.
Numero di LED a infrarossi	2
Formato di memorizzazione	Foto: JPG Video: MP4
Supporto di memoria	Schede di memoria microSD di classe 10 con un massimo di 64 GB
Compressione video	H.264
Visualizza	Display a colori TFT LCD, 2,0" / 5,08 cm
App	TrailCam Go

Gamma di frequenza	703 MHz - 2,570 GHz
Potenza di trasmissione massima	25 dBm
Alimentazione	8x batterie tipo LR6 / AA (1,5 V) Alimentatore esterno (6,0 V / 2,0 A)**
Connessione	Connessione DC, connessione USB-C, slot per scheda di memoria microSD, slot per scheda SIM, connessione da 1/4 di pollice
Tempo di funzionamento	Circa 6 mesi
Temperatura di esercizio	-20 - 60 °C
Classe di protezione	IP66
Dimensioni	14,1 x 10,3 x 6,8 cm
Peso	275 g
Contenuto della confezione	Fotocamera per animali selvatici, scheda di memoria microSD da 32 GB, adattatore per scheda di memoria microSD, scheda SIM, 8 batterie AA, cavo USB-C, cinghia di montaggio, manuale utente

* interpolato. ** non incluso.

I dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

1) Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Rollei è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Quando si utilizza la fotocamera per animali selvatici, è necessario tenere presente quanto segue:

Copyright

In linea di principio, ogni persona ha il diritto alla propria immagine. Secondo la legge sul diritto d'autore, le immagini possono essere pubblicate senza il consenso delle persone interessate solo se queste appaiono solo come accessorio accanto a un paesaggio o ad altre località. La risposta alla domanda se una persona sia solo un accessorio dipende dalle circostanze del singolo caso. Per motivi di certezza giuridica, le informazioni devono essere fornite tramite la telecamera in tutti i casi in cui è possibile effettuare registrazioni con riferimenti personali identificabili (si veda anche la sezione "Obbligo di informazione").

Protezione della privacy

Le immagini mostrate non devono violare la privacy altrui. Non puntate la telecamera nel vostro giardino o sulla porta d'ingresso della casa del vostro vicino, anche se questi luoghi sono visibili dalla vostra abitazione o da luoghi pubblici. Ciò non autorizza a pubblicare queste immagini.

Prima di consegnare la fotocamera per la riparazione o a terzi, utilizzare la funzione di reset della fotocamera per cancellare tutti i dati personali dalla memoria della fotocamera.

Identificabilità personale

Una persona può essere identificata se è possibile determinare che una determinata persona si trovava in un determinato luogo in un determinato momento.

L'identificazione può avvenire anche tramite una targa personale, come quella di un veicolo. È assolutamente necessario evitare la possibilità di identificare le persone.

Telecamere sul posto di lavoro

In Germania il monitoraggio sul posto di lavoro è soggetto a norme particolarmente severe. I datori di lavoro dovrebbero rinunciare completamente alle telecamere sul posto di lavoro, se non è possibile escludere completamente una possibile violazione della legge.

Telecamere nel traffico stradale

Nel caso di telecamere con vista sul traffico stradale, si raccomanda di configurare la posizione delle telecamere e la sezione delle immagini in modo tale che gli utenti della strada non possano essere individuati dal numero di auto nelle registrazioni. Anche la segnaletica dei veicoli può portare all'identificazione degli utenti della strada.

Obbligo di informazione

Se non è possibile escludere l'identificazione personale delle persone, è necessario collocare un avviso sulla telecamera in una posizione chiaramente visibile in tutte le vie di accesso all'area di registrazione. Il passante deve essere informato che, entrando nell'area di registrazione, dà il proprio consenso alla registrazione delle immagini e che, se il suo consenso viene negato, può evitare la registrazione non entrando nell'area. In questo contesto, occorre prestare attenzione alla dichiarazione di conformità - natura volontaria della dichiarazione.

Se la trappola fotografica si trova in un luogo che la persona interessata deve attraversare per raggiungere la sua destinazione (ad esempio, l'ingresso da un'attrazione turistica), non viene dato un consenso effettivo a causa della mancanza di volontarietà.

La fotocamera è stata progettata esclusivamente come fotocamera per la fauna selvatica. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale. Utilizzare la telecamera solo come descritto nel presente manuale d'uso. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può causare danni alla proprietà o perdita di dati. Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o non corretto.

Se si desidera collegare la telecamera al router in un Paese europeo, dopo aver selezionato il router, impostare la regione dal Nord America (canale 1 - 11) all'Europa (canale 1 - 13).

La distanza minima tra la telecamera e l'utente è di 25 cm per un uso normale.

WLAN è l'abbreviazione di "Wireless Local Area Network". La WLAN può essere utilizzata quando la trasmissione dei dati via cavo non è possibile o lo è solo con grande sforzo.

Smaltimento



Disponete l'imballaggio in base al suo tipo. Utilizzare le possibilità locali di raccolta di carta, cartone e altri materiali (applicabili nell'Unione Europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili).



Dei dispositivi contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici! La legge impone di smaltire i vecchi apparecchi separatamente dai rifiuti domestici. Per informazioni sui punti di raccolta che accettano gratuitamente i vecchi apparecchi, rivolgersi al comune di residenza.



Le batterie e gli accumulatori ricaricabili non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!

In qualità di consumatori siete obbligati per legge a smaltire tutte le batterie e gli accumulatori, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive*, da smaltire in modo ecologico. Accumulatori e batterie sono pertanto contrassegnati dal simbolo riportato a fianco. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio rivenditore o ai punti di restituzione e raccolta presenti nel proprio comune.

*contrassegnato con: Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo.

Dichiarazione di conformità UE

La Rollei GmbH & Co. KG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio "Rollei Wildlife Camera 4G SIMConnect" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

www.rollei.com/egk/wildlifecamera4gsimconnect

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
22848 Norderstedt
Germania



Lees de gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het product voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing samen met het product voor later gebruik. Als u het product doorgeeft aan derden, maakt deze gebruiksaanwijzing deel uit van het product en moet deze bij het product worden geleverd.

Beoogd gebruik

Dit product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik.

Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk en kan leiden tot materiële schade.

De fabrikant of dealer aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist of oneigenlijk gebruik.

Verklaring van symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in deze gebruiksaanwijzing, op het product of op de verpakking.

 Producten gemarkeerd met dit symbool voldoen aan alle relevante communautaire regelgeving van de Europese Economische Ruimte.

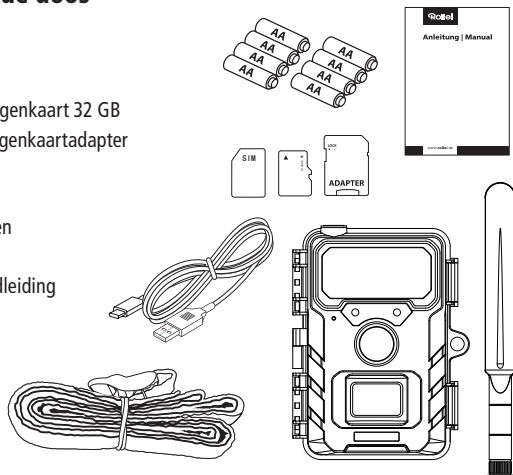
 Producten gemarkeerd met dit symbool werken op gelijkstroom.

- Sluit het product alleen aan op het lichtnet als de netspanning van de ingang of voeding overeenkomt met de specificaties op het typeplaatje op het product.
- Steek geen voorwerpen in het product.
- Plaats geen voorwerpen op het product.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan hevige schokken.
- Bescherm het product tegen vocht. Raak het niet aan met natte/vochtige handen en dompel het niet onder in water.
- Gebruik het product niet in de regen of in een natte omgeving.
- Gebruik of bewaar het product niet bij hoge of lage temperaturen of in afgesloten ruimten met direct zonlicht. Gebruik het product niet bij omgevingstemperaturen boven -20 °C of onder 60 °C.
- Zorg voor voldoende ventilatie tijdens het gebruik. Dek het product nooit af.
- Als het product wordt gebruikt bij te koude of te warme omgevingstemperaturen, wordt het automatisch uitgeschakeld.
- Houd het product en de accessoires uit de buurt van open vuur, hete oppervlakken en licht ontvlambare materialen.
- Stel het product niet bloot aan overmatige hitte van andere warmtebronnen.
- Gebruik het product niet in de buurt van ontvlambare gassen of vloeistoffen, aangezien dit explosies kan veroorzaken.
- Plaats dit apparaat niet op plaatsen waar het in contact kan komen met bijtende chemicaliën om corrosie van het apparaat te voorkomen. Corrosie kan ertoe leiden dat het apparaat defect raakt.
- Het product is geen speelgoed. Houd het product, de accessoires en het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren om ongelukken en verstikking te voorkomen.

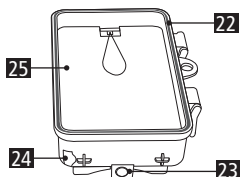
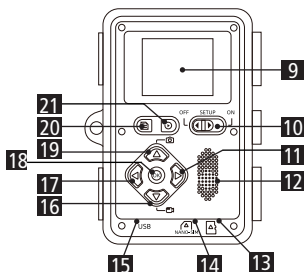
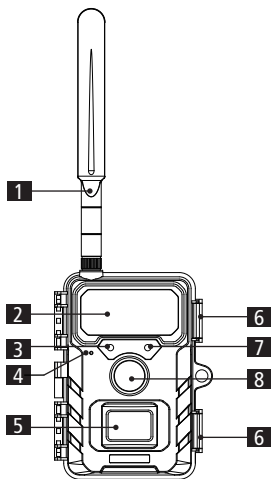
- **Let op! Gevaar voor kinderen en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden (bijv. gedeeltelijk gehandicapte personen, oudere personen met beperkte fysieke en mentale vaardigheden) of gebrek aan ervaring en knowhow (bijv. kinderen vanaf drie jaar).** Het product mag worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en knowhow als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het product op een veilige manier te gebruiken en de potentiële gevaren die voortvloeien uit het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Laat kinderen het product niet schoonmaken of verzorgen. Houd kinderen jonger dan acht jaar uit de buurt van het product en de accessoires.
- Gebruik alleen een zachte, droge en schone reinigungsdoek om het product schoon te maken.
- Gebruik het product niet als het zichtbaar beschadigd is.
- Als het product of de accessoires beschadigd zijn, moeten ze worden vervangen of gerepareerd door de fabrikant, zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaren te voorkomen.
- Het product mag niet worden geopend en reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een specialist. Neem hiervoor contact op met een gespecialiseerde werkplaats. Elke aansprakelijkheid en alle garantieclaims zijn uitgesloten in het geval van reparaties door de gebruiker, onjuiste aansluiting of onjuiste bediening.
- Laat het product controleren door een erkend servicecentrum als zich een probleem voordoet. Het is niet toegestaan het product te demonteren in geval van storing. Anders vervalt de garantie.
- Als u het product aan iemand anders verkoopt, geef deze gebruikershandleiding dan ook aan die persoon door.
- Gebruik het product alleen voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik.

- Gebruik alleen de batterijen die in deze gebruikershandleiding worden genoemd.
- Lees en volg de waarschuwingen en instructies van de fabrikant.
- Let op de juiste polariteit van de batterijen en plaats ze overeenkomstig. Probeer de batterijen niet in de tegenovergestelde richting te plaatsen.
- Laad de batterijen niet op.
- Sluit de batterijen niet kort.
- Steek de batterijen niet in brand en verhit ze niet.
- Open of beschadig de batterijen niet.
- Bewaar, laad of gebruik de batterijen niet de batterijen op very hoge of lage temperaturen en zeer lage luchtdruk (bijv. op grote hoogten).
- Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen en dieren.
- Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het product en gooi ze weg.
- Gooi de batterijen niet weg in het milieu. Ze kunnen giftige en voor het milieu schadelijke zware metalen bevatten.
- Als de batterijen leeg zijn, kunnen ze gemakkelijk gaan lekken. Om schade aan het product te voorkomen, dient u de batterijen te verwijderen als het product lange tijd niet wordt gebruikt of als de batterijen leeg zijn.
- Als de batterijen lekken en de vloeistof in de beschadigde batterijen in contact komt met huid of kleding, spoel deze dan onmiddellijk af met veel water.

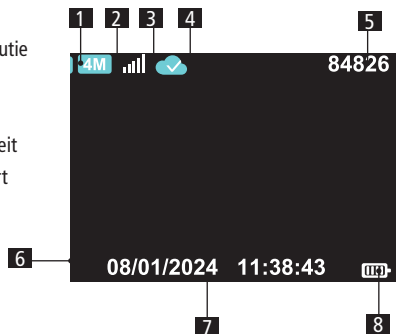
- Wildcamera
- Antenne
- microSD-geheugenkaart 32 GB
- microSD-geheugenkaartadapter
- SIM kaart
- USB-C kabel
- 8 x AA batterijen
- Montage riem
- Gebruikershandleiding



- | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Antenne | 13 microSD geheugenkaartsleuf |
| 2 Infrarood LED's | 14 SIM-kaartsleuf |
| 3 Rood PIR-indicatielampje | 15 USB-C-aansluiting |
| 4 Microfoon | 16 Omlaag/video knop |
| 5 PIR-sensor | 17 Knop links |
| 6 Behuizing sluiting | 18 Ok-knop |
| 7 Blauw PIR indicatielampje | 19 Omhoog/foto knop |
| 8 Lens | 20 Menu knop |
| 9 Display | 21 Afspeelknop |
| 10 Aan/uit-schakelaar | 22 Afsluitring |
| 11 Knop rechts | 23 1/4-inch aansluiting |
| 12 Luidspreker | 24 DC-aansluiting |
| | 25 Batterijsleuf |

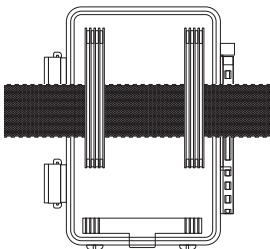


- 1** Geselecteerde modus
- 2** Geselecteerde foto/videoresolutie
- 3** Mobiel signaal
- 4** Signaal cloudservice
- 5** Resterende foto/video capaciteit
- 6** Status microSD-geheugenkaart
- 7** Datum en tijd
- 8** Batterijstatus



		SIM-kaart herkend, mobiel signaal goed
		SIM-kaart herkend, maar mobiele verbinding mislukt
		SIM-kaart herkend, maar cellulair signaal slecht / cellulair pakket verlopen
		Geen SIM-kaart geïnstalleerd/detecteerd
		Cluide dienst verbonden
		Clouddienst niet verbonden
		Verbinding met cloudservice mislukt

- Steek de bevestigingsriem door de twee bevestigingsogen aan de achterkant van de wildcamera.
- Leid de bevestigingsriem met de wildcamera rond het voorwerp waaraan u de wildcamera wilt bevestigen.
- Haal de bevestigingsriem door de gesp van de riem en trek hem strak totdat de wildcamera stevig vastzit.
- Vergrendel de sluiting van de bevestigingsriem.



Opmerking

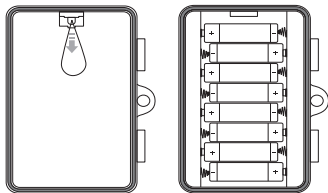
- Kies de montageplaats zo dat de wildcamera niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld.
- Kies de montageplaats zo dat er zich geen takken of iets dergelijks in de buurt van de sensoren bevinden om ongewenste valse opnames te voorkomen.

De antenne bevestigen

- Plaats de antenne op de antennendraad van de wildcamera en draai deze naar rechts totdat deze stevig aan de wildcamera is bevestigd.

De batterijen plaatsen/vervangen

- Trek aan het lipje van het klepje van de batterijsleuf en verwijder het van de batterijsleuf.
- Plaats de batterijen volgens de juiste polariteit in de batterijsleuf.
- Druk het klepje van de batterijsleuf terug in de batterijsleuf totdat het vastklikt.

**Een voedingsadapter aansluiten**

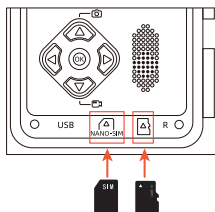
- Open de siliconen afdekking over de DC-aansluiting van de wildlife camera.
- Steek een externe voedingsadapter met DC 6,0 V / 2,0 A (niet meegeleverd) met de stekker door de opening in de behuizing van de wildcamera en sluit deze aan op de DC-aansluiting van de wildcamera.

Een geheugenkaart plaatsen/verwijderen

- Open de sluiting van de behuizing aan de zijkant van de wildcamera.
- Plaats een microSD-geheugenkaart in de microSD-geheugenkaartsleuf van de wildcamera totdat u hoort dat de kaart vastklikt om deze in de wildcamera te plaatsen.
- Druk op het uitstekende uiteinde van de microSD-geheugenkaart totdat deze een beetje wordt uitgeworpen om deze uit de wildcamera te verwijderen.

Opmerking

- Schakel de camera uit voordat u de microSD-geheugenkaart plaatst of verwijdt om gegevensverlies en technische defecten te voorkomen.
- microSD-geheugenkaarten met een capaciteit tot 64 GB en klasse 10 worden ondersteund.
- Het wordt aanbevolen om de microSD-geheugenkaart te formatteren voordat u deze plaatst. Houd er echter rekening mee dat alle gegevens op de geheugenkaart worden gewist tijdens het formatteren.



De SIM-kaart

- Open de behuizingsluiting aan de zijkant van de wildcamera.
- Plaats de SIM-kaart in de SIM-kaartsleuf van de wildcamera totdat u hoort dat de kaart vastklikt om deze in de wildcamera te plaatsen.
- Druk op het uitstekende uiteinde van de SIM-kaart totdat deze een beetje wordt uitgeworpen om deze uit de wildcamera te verwijderen.

Inschakelen/Uit

- Schuif de aan/uit-schakelaar naar "ON" om de wildcamera te activeren.
- Schuif de aan/uit-schakelaar naar "SETUP" om de opgeslagen opnamen en instellingen te beheren (zie hoofdstuk "Instellingen beheren").
- Schuif de aan/uit-schakelaar naar "OFF" om de wildcamera uit te schakelen.

Handmatigfoto's en video'smaken

- Druk op de omhoog/foto knop om over te schakelen naar de fotomodus.
- Druk op de omlaag/ video knop om naar de videomodus te gaan.
- Druk in de fotomodus op de ok knop om handmatig een foto te maken.
- Druk in de videomodus op de ok knop om de video-opname handmatig te starten en te beëindigen.

Opgeslagen foto's en video's beheereneos

- Druk op de menuknop om de afspeelmodus voor de opgeslagen foto's en video's te openen.
- Druk in de afspeelmodus op de knop omhoog/foto of omlaag/video om door de opgeslagen foto's en video's te bladeren.
- Druk in de afspeelmodus op de ok-toets op opgeslagen video's om het afspelen van de video te starten en te stoppen.
- Druk in de afspeelmodus op de menuknop om de huidige foto of video of alle foto's en video's te verwijderen.

Instellingen

- Druk op de menuknop om de instellingenmodus te openen.
- Druk in de instellingenmodus op de omhoog/fotoknop of omlaag/videoknop om door de instellingen te bladeren.
- Druk in de instellingenmodus op Ok om de individuele instellingen te selecteren en te bevestigen.
- Druk in de instellingenmodus op de menuknop voor de individuele instellingen om terug te keren naar het vorige menu.

Mobiel	Aan/Uit
Cellulaire info	Informatie over mobiele modem
App verbinden	Activering van de camera om de QR-code te scannen voor app-verbinding
Modus	Bewegingsdetectie / Intervalopname
Timer	Aan / Uit
Foto of video	Foto / Video / Foto + Video
Fotoresolutie	2 MP / 4 MP / 8 MP / 16 MP / 20 MP / 24 MP / 32 MP
Videoresolutie	720p / 1080p / 2,7 K / 4K
Foto Burst	1 foto / 2 foto's / 3 foto's
Videolengte	5 sec. - 59 Sec. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min.
Audio-opname	Aan / Uit
PIR-interval	5 sec. / 10 Sec. / 15 Sec. / 20 Sec. / 30 Sec. / 40 Sec. / 50 Sec. / 1 Min. / 2 Min. / 3 Min. / 4 Min. / 5 Min. / 6 Min. / 7 Min. / 8 Min. / 9 Min. / 10 Min. / 15 Min. / 20 Min. / 25 Min. / 30 Min. / 35 Min. / 40 Min. / 45 Min. / 50 Min. / 55 Min. / 1 uur.
PIR-gevoeligheid	Laag / Midden / Hoog
Bewegingstest	Test van de PIR-sensoren
Infrarood licht afstand	Dichtbij / Midden / Ver
Naam camera	Aan / Uit
Datum & Tijd	Dag / Maand / Jaar / Uur. / Min. / Sec.
Formaat datum	D/M/J / M/D/J / J/M/D
Tijd Formaat	24 uur. / 12 uur.
Datumstempel	Aan / Uit
Loop-opname	Aan / Uit
Keytones	Aan / Uit
Geheugenkaart format- teren	Nee / Ja

Taal	Duits / Engels / Español / Français / Italiano / Nederlands / Český / Slovenský
Wachtwoordbeveiliging	Aan / Uit
Fabrieksherstel	Nee / Ja
Versie-informatie	Informatie over firmware

Opmerking

- Voor de overdracht van foto's en video's via het mobiele netwerk is de standaard fotoresolutie 1280 × 720, de standaard videoresolutie 640 × 360 / 15 fps en de maximale videolengte 20 seconden, om mobiele data van het afgesloten mobiele abonnement te besparen.
- De mobiele verzending van foto's met een maximale fotoresolutie van 8 MP (3840 x 2160) en video's met een maximale videoresolutie van 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps kan worden gekocht met extra credits van het geboekte mobiele abonnement.
- Wanneer de mobiele telefoon is ingeschakeld, is de maximale fotoresolutie die in de wildcamera kan worden ingesteld 8 MP (3840 x 2160) en de maximale videoresolutie die in de wildcamera kan worden ingesteld 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps.
- Wanneer cellular is uitgeschakeld, is de maximale fotoresolutie die in de wildcamera kan worden ingesteld 32 MP (7680 x 4320)* en de maximale videoresolutie die in de wildcamera kan worden ingesteld 4K (3840 x 2160)* / 30 fps.
- Alle oorspronkelijk ingestelde resoluties worden altijd opgeslagen op de microSD-geheugenkaart.

Verbinding maken met de app

- De compatibele gratis app voor de wildcamera heet "TrailCam Go".
- Zoek naar de naam van de app in de App Store of Google Play Store of scan de QR-codes hieronder en installeer de app op je smartphone.



- Zet de aan/uit-schakelaar van de wildcamera op "SETUP".
- Selecteer in de instellingenmodus "Cellular" en zet dit op "On".
- Selecteer in de instellingenmodus "Connect App" totdat de camera is geactiveerd om de QR-code te scannen.
- Activeer Bluetooth^{®1}, WiFi en GPS op je smartphone.
- Open de app.
- Tik op "My Account", op "User Center" en registreer je met een nieuwe account of log in met je bestaande account.
- Tik op "Home", op "+", op "4G Camera (met scherm)", op "Direct Toevoegen (algemeen)" en volg de instructies in de app totdat er een QR-code wordt weergegeven.

- Gebruik de wildcamera om de QR-code op je smartphone of tablet te scannen totdat je een pieptoon hoort.
- Tik op "Gehoord gevraagd".
- Voer een naam of locatie in voor de wildcamera en tik op "Bevestigen".

Opmerking: Wanneer u de app en de wildcamera voor de eerste keer instelt, moet u bevestigen dat de app Bluetooth^{®1)} mag gebruiken^{® 1)}, WiFi en de locatie op uw smartphone mag gebruiken, zodat u alle functies van de app kunt gebruiken.

De app bedienen

- Tik op "Kaart" om de locatie van de wildcamera te zien.
- Tik op "Status" om de huidige parameters van de wildcamera te zien.
- Druk op "Galerij" om alle foto's en video's te beheren die in de cloud zijn opgeslagen.
- Druk op "Plans" om het gewenste mobiele abonnement te selecteren.
- Tik op "Instellingen" om de instellingen van de wildcamera te wijzigen.

Opmerking: De instellingen die in de app worden gemaakt, worden de volgende keer dat beweging wordt gedetecteerd of uiterlijk de volgende ochtend met de wildcamera gesynchroniseerd.

Aansluiten op de computer

- Sluit de wildcamera aan op een computer met de meegeleverde USB-C kabel en wacht tot er een nieuw USB-station op de computer verschijnt.
- Klik op de USB-stick en op "DCIM".
- Beheer de opgeslagen bestanden.

Opmerking: Koppel de USB-C kabel niet los tijdens het downloaden van bestanden en verwijder de geheugenkaart niet tijdens het aansluiten om gegevensverlies te voorkomen.

Sensor	1/3" CMOS-sensor, 8 MP
Lens	f = 4,0 mm, F/NO = 1,6, FOV = 89°
Fotoresolutie	32 MP (7680 x 4320)*, 24 MP (6656 x 3744)*, 20 MP (6144 x 3456)*, 16 MP (5120 x 2880)*, 8 MP (3840 x 2160), 4 MP (2560 x 1440), 2 MP (1920 x 1080)
Videoresolutie	4K (3840 x 2160)* / 30 fps, 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps, 1080p (1920 x 1080) / 30 fps, 720p (1280 x 720) / 30 fps
Focusbereik	Overdag: Tot oneindig Nacht: Tot 15 m
Bereik bewegingsdetectie	Tot 20 m
Hoek bewegingsdetectie	60°
Triggertijd	Ca. 0,4 sec.
Aantal infrarood-LED's	2
Opslagformaat	Foto: JPG Video: MP4
Opslagmedium	microSD-geheugenkaarten van klasse 10 met maximaal 64 GB
Video compressie	H.264
Display	TFT LCD-kleurenscherm, 2,0" / 5,08 cm
App	TrailCam Go
Frequentiebereik	703 MHz - 2,570 GHz
Max. zendvermogen	25 dBm
Stroomvoorziening	8x batterijen type LR6 / AA (1,5 V) Externe voedingsadapter (6,0 V / 2,0 A)**
Aansluiting	DC-aansluiting, USB-C-aansluiting, microSD-geheugenkaartsleuf, SIM-kaartsleuf, 1/4-inch aansluiting
Bedrijfstijd	Ca. 6 maanden
Bedrijfstemperatuur	-20 - 60 °C

Beschermingsklasse	IP66
Afmetingen	14,1 x 10,3 x 6,8 cm
Gewicht	275 g
Wat zit er in de doos	Wildlife camera, microSD-geheugenkaart 32 GB, microSD-geheugenkaartadapter, SIM-kaart, 8x AA-batterijen, USB-C-kabel, bevestigingsriem, gebruikershandleiding

* geïnterpoleerd. ** niet inbegrepen.

Technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

1) Het Bluetooth® woordmerk en logo's zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Rollei gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

Mogelijke overtredingen

Wanneer u de wildlife camera gebruikt, moet u zich bewust zijn van het volgende:

Copyright

In principe heeft iedereen recht op zijn eigen afbeelding. Volgens de wet op het auteursrecht mogen beelden alleen zonder toestemming van de betrokken personen worden gepubliceerd als de personen alleen als accessoire naast een landschap of andere plaatsen verschijnen.

Het antwoord op de vraag of een persoon slechts een accessoire is, hangt af van de omstandigheden van het individuele geval. Omwille van de rechtszekerheid moet informatie via de camera worden verstrekt in alle gevallen waarin opnames met identificeerbare persoonlijke referenties mogelijk zijn (zie ook het gedeelte over "Informatieplicht").

Bescherming van de privacy

De privacy van anderen mag niet worden geschonden door de getoonde beelden. Richt je camera niet in je tuin of op de voordeur van het huis van je burens, zelfs als deze plaatsen zichtbaar zijn vanuit je eigen huis of vanaf openbare plaatsen. Dit geeft je niet het recht om deze beelden te publiceren.

Let op: gebruik de resetfunctie van de camera om alle persoonlijke gegevens uit het geheugen van de camera te wissen voordat je de camera ter reparatie of aan derden geeft.

Persoonlijke identificeerbaarheid

Een persoon kan worden geïdentificeerd als kan worden vastgesteld dat een bepaalde persoon op een bepaalde tijd op een bepaalde plaats was. Identificatie kan ook plaatsvinden aan de hand van een persoonlijk kenteken, zoals een kenteken van een voertuig. De mogelijkheid om personen te identificeren moet absoluut worden vermeden.

Camera's op de werkplek

Toezicht op de werkplek is in Duitsland aan bijzonder strenge regels onderworpen. Werkgevers moeten volledig afzien van camera's op de werkplek zolang een mogelijke overtreding van de wet niet volledig kan worden uitgesloten.

Camera's in het wegverkeer

In het geval van camera's met zicht op het wegverkeer is het aan te raden om de locatie van de camera's en de beeldsectie zo te configureren dat de weggebruikers niet aan de hand van het autonummer door de opnames kunnen worden geïdentificeerd. Ook voertuigmarkeringen kunnen leiden tot identificatie van weggebruikers.

Informatieplicht

Als persoonlijke identificatie van personen niet kan worden uitgesloten, moet bij alle toegangswegen naar het opnameterrein op een duidelijk zichtbare plaats een mededeling op de camera worden geplaatst. De voorbijganger moet ook worden geïnformeerd dat hij of zij door het betreden van het opnamegebied toestemming geeft voor het opnemen van de beelden en dat, als zijn of haar toestemming wordt geweigerd, hij of zij de opname kan voorkomen door het gebied niet te betreden. In deze context moet aandacht worden besteed aan de verklaring van overeenstemming - vrijwillige aard van de verklaring.

Als de fotoval zich op een plaats bevindt waar de betrokken persoon langs moet om zijn of haar bestemming te bereiken (bijv. ingang van een toeristische attractie), wordt er geen effectieve toestemming gegeven vanwege een gebrek aan vrijwilligheid.

Beoogd gebruik

De camera is uitsluitend ontworpen als wildcamera. De camera is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik.

Gebruik de camera alleen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding. Elk ander gebruik wordt als onjuist beschouwd en kan leiden tot materiële schade of gegevensverlies.

De fabrikant of dealer aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist of oneigenlijk gebruik. Als u uw camera wilt aansluiten op uw router in een Europees land, stelt u na het selecteren van uw router de regio in van Noord-Amerika (kanaal 1 - 11) op Europa (kanaal 1 - 13).

De minimale afstand tussen de camera en de gebruiker is 25 cm voor normaal gebruik. WLAN is de afkorting voor "Wireless Local Area Network". WLAN kan worden gebruikt als gegevensoverdracht via een kabel niet mogelijk is of alleen met veel moeite mogelijk is.



Discheid de verpakking naargelang het type. Maak gebruik van de lokale mogelijkheden voor het inzamelen van papier, karton en andere materialen (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met systemen voor het gescheiden inzamelen van recyclebare materialen).



Devices die gemarkeerd zijn met dit symbool mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid! U bent wettelijk verplicht om oude apparaten gescheiden van huishoudelijk afval in te leveren. Informatie over inzamelpunten die oude apparaten gratis accepteren, kunt u krijgen bij uw gemeente of gemeenteraad.



Batterijen en oplaadbare accu's mogen niet met het huisvuil meegegeven worden! Als consument ben je wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's weg te gooien, of ze nu schadelijke stoffen* bevatten of niet, op een milieuvriendelijke manier te verwijderen. Accumulatoren en batterijen zijn daarom gemarkeerd met het hiernaast afgebeelde symbool. Neem voor meer informatie contact op met uw dealer of met inlever- en inzamelpunten in uw gemeente.

*gemarkeerd met: Cd = Cadmium, Hg = Kwik, Pb = Lood.

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Rollei GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type "Rollei Wildlife Camera 4G SIMConnect" in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres:
www.rollei.com/egk/wildlifecamera4gsimconnect

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
22848 Norderstedt
Duitsland



Před prvním použitím výrobku si pečlivě přečtete návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Návod k obsluze uschovejte spolu s výrobkem pro pozdější použití. Pokud výrobek předáváte třetím osobám, je tento návod součástí výrobku a musí být dodán spolu s ním.

Určené použití

Tento výrobek je určen výhradně pro soukromé použití a není vhodný pro komerční použití.

Výrobek používejte pouze způsobem popsáním v tomto návodu k obsluze. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a může vést k poškození majetku.

Výrobce ani prodejce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným nebo nesprávným použitím.

Vysvětlení symbolů

V tomto návodu k použití, na výrobku nebo na obalu jsou použity následující symboly.



Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny příslušné předpisy Společnosti Evropského hospodářského prostoru.



Výrobky označené tímto symbolem jsou provozovány se stejnosměrným proudem.

- Výrobek připojte k elektrické síti pouze tehdy, pokud síťové napětí na vstupu nebo v napájecím zdroji odpovídá údajům uvedeným na typovém štítku na výrobku.
- Do výrobku nekládejte žádné předměty.
- Na výrobek neukládejte žádné předměty.
- Výrobek neupouštějte a nevystavujte jej silným nárazům.
- Chraňte výrobek před vlhkostí. Nedotýkejte se jej mokřýma/vlhkýma rukama a neponořujte jej do vody.
- Nepoužívejte výrobek za deště nebo ve vlhkém prostředí.
- Výrobek nepoužívejte ani neskladujte při vysokých nebo nízkých teplotách nebo v uzavřených prostorách s přímým slunečním zářením. Nepoužívejte výrobek při okolních teplotách vyšších než -20 °C nebo nižších než 60 °C.
- Během provozu zajistěte dostatečné větrání. Nikdy výrobek nezakrývejte.
- Pokud je výrobek používán při příliš nízkých nebo příliš vysokých okolních teplotách, automaticky se vypne.
- Výrobek a příslušenství uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně, horkých povrchů a snadno vznětlivých materiálů.
- Nevystavujte výrobek nadměrnému teplu z jiných zdrojů tepla.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavých plynů nebo kapalin, protože to může způsobit výbuch.
- Neumísťujte tento přístroj na místa, kde přijde do styku s korozivními chemikáliemi, aby nedošlo ke korozi přístroje. Koroze může způsobit selhání jednotky.
- Výrobek není hračka. Výrobek, příslušenství a obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat, abyste zabránili nehodám a udušení.
- **Pozor! Nebezpečí pro děti a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi (např. částečně invalidní osoby, starší osoby s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi) nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí (např. děti od tří let).** Výrobek mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud

byly poučeny o používání výrobku ve bezpečným způsobem a rozumí možným nebezpečím vyplývajícím z jeho používání. Děti musí s výrobkem hrát. Nedovolte dětem, aby výrobek čistily nebo se o něj staraly. Nedovolte dětem mladším osmi let, aby se k výrobku a příslušenství přibližovali.

- K čištění výrobku používejte pouze měkký, suchý a čistý čisticí hadřík.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je viditelně poškozen.
- Pokud jsou výrobek nebo příslušenství poškozeny, musí být vyměněny nebo opraveny výrobcem, jeho zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- Výrobek se nesmí otevírat a opravy smí provádět pouze odborník. Za tímto účelem se obraťte na odborný servis. Jakákoli odpovědnost a veškeré záruční nároky jsou vyloučeny v případě oprav provedených uživatelem, nesprávného připojení nebo nesprávné obsluhy.
- V případě výskytu problému nechte výrobek zkontrolovat v autorizovaném servisním středisku. V případě poruchy nesmíte výrobek rozebírat. V opačném případě dojde ke ztrátě záruky.
- Pokud výrobek prodáte jiné osobě, předejte jí také tento návod k použití.
- Výrobek používejte pouze pro soukromé účely, nikoli pro komerční využití.

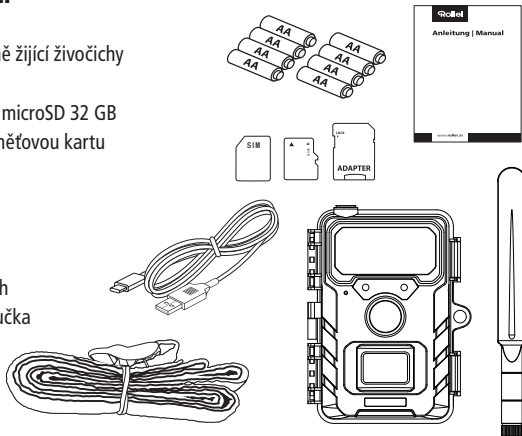
Bezpečnostní pokyny pro baterie

- Používejte pouze baterie uvedené v této uživatelské příručce.
- Přečtěte si varování a pokyny výrobce a dodržujte je.
- Dodržujte správnou polaritu baterií a vkládejte je podle toho. Nepokoušejte se baterie instalovat opačným směrem.
- Nenabíjejte baterie.
- Nenabíjejte baterie nakrátko.
- Baterie nezapalujte ani je nezahřívejte.

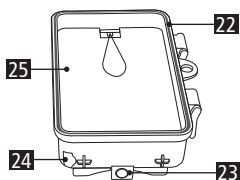
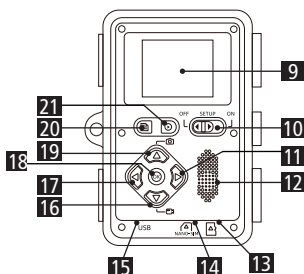
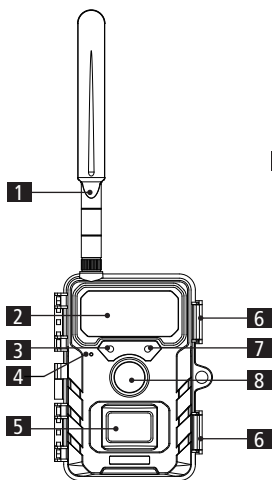
- Baterie neotvírejte ani nepoškozujte.
- Neskladujte, nenabíjejte ani nepoužívejte baterie při teplotě vysokých nebo nízkých teplotách a při velmi nízkém tlaku vzduchu (např. ve velkých nadmořských výškách).
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí a zvířat.
- Použité baterie z výrobku ihned vyjměte a zlikvidujte.
- Nevyhazujte baterie do životního prostředí. Mohou obsahovat toxické a pro životní prostředí škodlivé těžké kovy.
- Pokud jsou baterie vybité, mohou snadno vytéct. Abyste zabránili poškození výrobku, vyjměte baterie, pokud výrobek delší dobu nepoužíváte nebo pokud jsou baterie vybité.
- Pokud baterie vytečou a kapalina z poškozených baterií se dostane do kontaktu s pokožkou nebo oděvem, okamžitě ji opláchněte velkým množstvím vody.

Co je v krabici

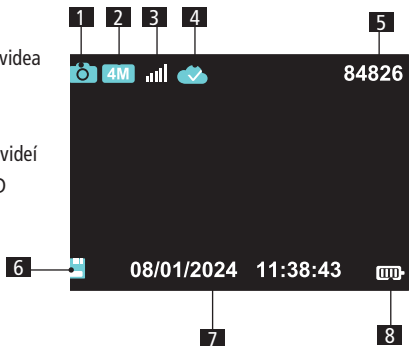
- Kamera pro volně žijící živočichy
- Anténa
- Paměťová karta microSD 32 GB
- Adaptér pro paměťovou kartu microSD
- Karta SIM
- Kabel USB-C
- 8x baterie AA
- Montážní popruh
- Uživatelská příručka



- | | |
|---------------------------------|--|
| 1 Anténa | 13 Slot pro paměťovou kartu microSD |
| 2 Infračervené LED diody | 14 Slot pro kartu SIM |
| 3 Červená kontrolka PIR | 15 Připojení USB-C |
| 4 Mikrofon | 16 Tlačítko dolů/video |
| 5 PIR senzor | 17 Levé tlačítko |
| 6 Uzávěr pouzdra | 18 Tlačítko Ok |
| 7 Modrá kontrolka PIR | 19 Tlačítko nahoru/foto |
| 8 Objektiv | 20 Tlačítko Menu |
| 9 Displej | 21 Tlačítko přehrávání |
| 10 Vypínač | 22 Pečetní kroužek |
| 11 Pravé tlačítko | 23 Připojení 1/4 palce |
| 12 Reprodaktor | 24 Připojení stejnosměrného proudu |
| | 25 Slot pro baterii |

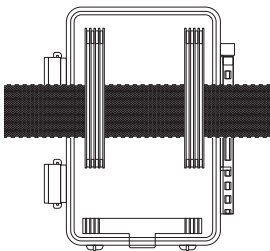


- 1 Zvolený režim
- 2 Vybrané rozlišení fotografie/videoa
- 3 Mobilní signál
- 4 Signál cloudové služby
- 5 Zbývající kapacita fotografií/videoí
- 6 stav paměťové karty microSD
- 7 Datum a čas
- 8 Stav baterie



		SIM karta rozpoznána, mobilní signál dobrý
		Karta SIM rozpoznána, ale mobilní připojení selhalo
		SIM karta rozpoznána, ale mobilní signál je slabý / platnost mobilního balíčku vypršela
		Není nainstalována/detekována žádná SIM karta
		Chlasisť služba připojena
		Cloudová služba není připojena
		Připojení ke cloudové službě se nezdařilo

- Ved'te montážní pásek přes dvě upevňovací oka na zadní straně kamery pro volně žijící živočichy.
- Ved'te montážní popruh s kamerou pro volně žijící živočichy kolem objektu, ke kterému chcete kameru pro volně žijící živočichy připevnit.
- Provlékněte montážní řemínek přezkou řemínku a pevně jej zatáhněte, dokud nebude kamera pro volně žijící živočichy bezpečně připevněna.
- Zajistěte uzávěr montážního řemínku.



Poznámka

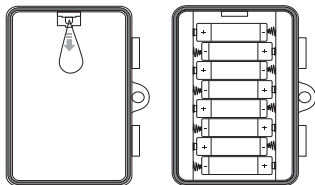
- Místo montáže zvolte tak, aby kamera pro volně žijící živočichy nebyla vystavena přímému slunečnímu záření.
- Zvolte montážní místo tak, aby se v blízkosti snímačů nenacházely žádné větve a podobně, aby nedocházelo k nechtěným falešným záznamům.

Přípevnění antény

- Nasadíte anténu na anténní závit kamery pro volně žijící živočichy a otáčejte ji doprava, dokud nebude pevně připevněna ke kameře pro volně žijící živočichy.

Vložení/výměna baterií

- Zatáhněte za jazýček na krytu slotu pro baterie a vyjměte jej ze slotu pro baterie.
- Vložte baterie do slotu pro baterie podle správné polaritu.
- Zatlačte kryt slotu pro baterie zpět do slotu pro baterie, dokud nezapadne na své místo.

**Připojení napájecího adaptéru**

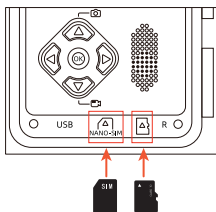
- Otevřete silikonový kryt nad přípojkou stejnosměrného proudu kamery pro volně žijící živočichy.
- Zasuňte externí napájecí adaptér DC 6,0 V / 2,0 A (není součástí dodávky) se zástrčkou skrz otvor v krytu kamery pro volně žijící zvířata a připojte jej k DC přípojce kamery pro volně žijící zvířata.

Vložení/vyjmutí paměťové karty

- Otevřete uzávěr pouzdra na boku kamery pro volně žijící živočichy.
- Vložte paměťovou kartu microSD do slotu pro paměťovou kartu microSD kamery pro volně žijící živočichy, dokud neuslyšíte cvaknutí, kterým ji vložíte do kamery pro volně žijící živočichy.
- Stiskněte vyčnívající konec paměťové karty microSD, dokud se trochu nevysune, a vyjměte ji z kamery pro volně žijící zvířata.

Poznámka

- Před vložením nebo vyjmutím paměťové karty microSD vypněte kameru, abyste zabránili ztrátě dat a technickým závadám.
- podporovány jsou paměťové karty microSD s kapacitou až 64 GB a třídou 10.
- Před vložením paměťové karty microSD se doporučuje ji naformátovat. Mějte však na paměti, že veškerá data na paměťové kartě budou při formátování vymazána.



Vložení/vyjmutí karty SIM kartu

- Otevřete uzávěr krytu na boku fotoaparátu pro divokou zvěř.
- Vložte SIM kartu do slotu pro SIM kartu ve fotoaparátu pro volně žijící živočichy, dokud neuslyšíte cvaknutí, kterým ji vložíte do fotoaparátu pro volně žijící živočichy.
- Tlačte na vyčnívající konec SIM karty, dokud se trochu nevysune, abyste ji vyndali z kamery pro volně žijící zvířata.

Zapnutí/Vypnutí

- Posunutím přepínače zapnutí/vypnutí do polohy "ON" aktivujte kameru pro volně žijící zvířata.
- Posuňte přepínač zapnutí/vypnutí do polohy "SETUP" pro správu uložených záznamů a nastavení (viz část "Správa nastavení").
- Posunutím přepínače zapnutí/vypnutí do polohy "OFF" kameru pro volně žijící zvířata vypnete.

Ručnípořizování fotografií a videí

- Stisknutím tlačítka nahoru/foto přepnete do režimu fotografování.
- Stisknutím tlačítka dolů/video přepnete do režimu videa.
- Stisknutím tlačítka ok v režimu fotografie pořídíte fotografii ručně.
- Stisknutím tlačítka ok v režimu videa ručně spustíte a ukončíte nahrávání videa.

Správa uložených fotografií a videí

- Stisknutím tlačítka menu přejdete do režimu přehrávání uložených fotografií a videa.
- V režimu přehrávání stisknutím tlačítka nahoru/foto nebo dolů/video procházíte uložené fotografie a videa.
- V režimu přehrávání stisknutím tlačítka ok u uložených videí spustíte a zastavíte přehrávání videa.
- V režimu přehrávání stisknutím tlačítka menu smažete aktuální fotografii nebo video nebo všechny fotografie a videa.

Správa nastavení

- Stisknutím tlačítka nabídky přejděte do režimu nastavení.
- V režimu nastavení procházíte nastavení stisknutím tlačítka nahoru/foto nebo dolů/video.
- V režimu nastavení stiskněte tlačítko ok pro výběr a potvrzení jednotlivých nastavení.
- V režimu nastavení se stisknutím tlačítka nabídky jednotlivých nastavení vrátíte do předchozí nabídky.

Mobilní	Zapnuto/vypnuto
Informace o mobilní síti	Informace o mobilním modemu
Připojení aplikace	Aktivace fotoaparátu pro naskenování QR kódu pro připojení aplikace
Režim	Detekce pohybu / intervalové snímání
Časovač	Zapnutí/vypnutí
Fotografie nebo video	Foto / Video / Foto + Video
Rozlišení fotografií	2 MP / 4 MP / 8 MP / 16 MP / 20 MP / 24 MP / 32 MP
Rozlišení videa	720p / 1080p / 2,7 K / 4K
Sériové snímání fotografií	1 fotografie / 2 fotografie / 3 fotografie
Délka videa	5 sec. - 59 sec. / 1 min. / 2 min. / 3 min. / 4 min. / 5 min. / 6 min. / 7 min. / 8 min. / 9 min. / 10 min.
Zvukový záznam	Zapnutí/vypnutí
Interval PIR	5 sec. / 10 sec. / 15 sec. / 20 sec. / 30 sec. / 40 sec. / 50 sec. / 1 min. / 2 min. / 3 min. / 4 min. / 5 min. / 6 min. / 7 min. / 8 min. / 9 min. / 10 min. / 15 min. / 20 min. / 25 min. / 30 min. / 35 min. / 40 min. / 45 min. / 50 min. / 55 min. / 1 hod.
Citlivost PIR	Nízká / střední / vysoká
Test pohybu	Test čidel PIR
Vzdálenost infračerveného světla	Blízké / střední / vzdálené
Název kamery	Zapnutí/vypnutí
Datum a čas	Den / měsíc / rok / hod. / Min. / Sec.
Formát data	D/M/Y / M/D/Y / Y/M/D
Formát času	24 hod. / 12 hod.
Datumové razítko	Zapnutí/vypnutí
Záznam ve smyčce	Zapnutí/vypnutí
Klíčové tóny	Zapnutí/vypnutí
Formátování paměťové karty	Ne / Ano

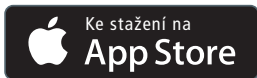
Jazyk	Němčina / angličtina / Español / Français / Italiano / Nederlands / Český / Slovenský
Ochrana heslem	Zapnutí/vypnutí
Obnovení továrního nastavení	Ne / Ano
Informace o verzi	Informace o firmwaru

Poznámka

- Pro přenos fotografií a videí prostřednictvím mobilní sítě je standardní rozlišení fotografií 1280 × 720, standardní rozlišení videí je 640 × 360 / 15 fps a maximální délka videa je 20 sekund, aby se šetřila mobilní data z objednaného mobilního tarifu.
- Mobilní přenos fotografií s maximálním rozlišením fotografií 8 MP (3840 x 2160) a videí s maximálním rozlišením videa 2,7 K (2560 x 1440) / 30 snímků/s lze dokoupit za další kredity rezervovaného mobilního tarifu.
- Když je zapnutý mobilní tarif, maximální rozlišení fotografií nastavitelné ve fotoaparátu pro divokou zvěř je 8 MP (3840 x 2160) a maximální rozlišení videa nastavitelné ve fotoaparátu pro divokou zvěř je 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps.
- Když je vypnuta funkce cellular, maximální rozlišení fotografií nastavitelné v kameře pro divokou zvěř je 32 MP (7680 x 4320)* a maximální rozlišení videa nastavitelné v kameře pro divokou zvěř je 4K (3840 x 2160)* / 30 fps.
- Všechna původně nastavená rozlišení se vždy ukládají na paměťovou kartu microSD.

Připojení k aplikaci

- Kompatibilní bezplatná aplikace pro kameru pro volně žijící zvířata se nazývá "TrailCam Go".
- Název aplikace vyhledejte v obchodě App Store nebo Google Play Store, popř naskenujte stránku QR kódy níže a nainstalujte aplikaci do svého chytrého telefonu.



- Nastavte přepínač zapnutí/vypnutí kamery pro divokou zvěř do polohy "SETUP".
- V režimu nastavení vyberte položku "Cellular" (Mobilní) a nastavte ji na "On" (Zapnuto).
- V režimu nastavení vyberte "Connect App" (Připojit aplikaci), dokud se neaktivuje fotoaparát pro skenování QR kódu.
- Ve smartphonu aktivujte Bluetooth^{®1)}, WiFi a GPS.
- Otevřete aplikaci.
- Klepněte na "My Account" (Můj účet), na "User Center" (Uživatelské centrum) a zaregistrujte se pomocí nového účtu nebo se přihlaste pomocí stávajícího účtu.

- Klepněte na "Home", na "+", na "4G Camera (With Screen)", na "Direct Add (Common)" a postupujte podle pokynů v aplikaci, dokud se nezobrazí QR kód.
- Pomocí kamery pro divokou zvěř naskenujte kód QR na smartphonu nebo tabletu, dokud neuslyšíte zvukový signál.
- Klepněte na "Prompt heard" (Slyšená výzva).
- Zadejte název nebo umístění kamery pro volně žijící živočichy a klepněte na "Potvrdit".

Poznámka: Při prvním nastavení aplikace a kamery pro volně žijící živočichy potvrďte, že aplikace smí používat technologii Bluetooth^{®1}, WiFi a polohu v chytrém telefonu, aby bylo možné používat celou řadu funkcí aplikace.

Ovládání aplikace

- Klepnutím na "Mapa" zobrazte polohu kamery pro volně žijící živočichy.
- Klepnutím na "Stav" zobrazíte aktuální parametry kamery pro volně žijící zvířata.
- Klepnutím na "Gallery" (Galerie) spravujte všechny fotografie a videa uložená v cloudu.
- Klepnutím na "Plans" (Plány) vyberte požadovaný mobilní tarif.
- Klepnutím na "Settings" (Nastavení) změňte nastavení kamery pro volně žijící zvířata.

Poznámka: Nastavení provedená v aplikaci se synchronizují s kamerou pro volně žijící zvířata při příštím zjištění pohybu nebo nejpozději následující ráno.

Připojení k počítači

- Připojte kameru pro volně žijící živočichy k počítači pomocí dodaného kabelu USB-C a počkejte, až se v počítači objeví nová jednotka USB.
- Klikněte na jednotku USB a na položku "DCIM".
- Spravujte uložené soubory.

Poznámka: Během stahování souborů neodpojujte kabel USB-C a při připojování nevyjímajte paměťovou kartu, aby nedošlo ke ztrátě dat.

Technická data

Senzor	Snímač CMOS 1/3", 8 MP
Objektiv	$f = 4,0$ mm, $F/NO = 1,6$, $FOV = 89^\circ$
Rozlišení fotografií	32 MP (7680 x 4320)*, 24 MP (6656 x 3744)*, 20 MP (6144 x 3456)*, 16 MP (5120 x 2880)*, 8 MP (3840 x 2160), 4 MP (2560 x 1440), 2 MP (1920 x 1080)
Rozlišení videa	4K (3840 x 2160)* / 30 fps, 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps, 1080p (1920 x 1080) / 30 fps, 720p (1280 x 720) / 30 fps
Rozsah zaostření	Denní: Až do nekonečna Noc: Až 15 m
Dosah detekce pohybu	Až 20 m
Úhel detekce pohybu	60°
Doba spuštění	Přibližně 0,4 s.
Počet infračervených LED diod	2
Formát ukládání	Fotografie: JPG Video: MP4
Paměťové médium	Paměťové karty microSD třídy 10 s kapacitou až 64 GB
Komprese videa	H.264
Zobrazit	Barevný displej TFT LCD, 2,0" / 5,08 cm
Aplikace	Trail Cam Go
Frekvenční rozsah	703 MHz - 2,570 GHz
Maximální přenosový výkon	25 dBm

Napájení	8x baterie typu LR6 / AA (1,5 V) Externí napájecí adaptér (6,0 V / 2,0 A) **
Připojení	Připojení stejnosměrného proudu, připojení USB-C, slot pro paměťovou kartu microSD, slot pro kartu SIM, připojení 1/4 palce
Provozní doba	Přibližně 6 měsíců
Provozní teplota	-20 - 60 °C
Třída ochrany	IP66
Rozměry	14,1 x 10,3 x 6,8 cm
Hmotnost	275 g
Co je součástí balení	Fotoaparát pro volně žijící zvířata, paměťová karta microSD 32 GB, adaptér paměťové karty microSD, karta SIM, 8x baterie AA, kabel USB-C, montážní pásek, uživatelská příručka

* interpolované. ** Není součástí dodávky.

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

1) Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrovanými ochrannými známkami společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Rollei podléhá licenci. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Možná porušení předpisů

Při používání kamery pro divokou zvěř byste si měli být vědomi následujících kutečností:

Autorská práva

V zásadě má každý člověk právo na svůj vlastní obraz. Podle zákona o autorských právech mohou být snímky zveřejněny bez souhlasu dotčených osob pouze tehdy, pokud se tyto osoby objevují pouze jako doplněk vedle krajiny nebo jiných lokalit.

Odpověď na otázku, zda je osoba pouhým doplňkem, závisí na okolnostech konkrétního

případu. Z důvodu právní jistoty by měly být informace poskytovány prostřednictvím kamery ve všech případech, kdy je možné pořizovat záznamy s identifikovatelnými osobními údaji (viz také oddíl "Povinnost informovat").

Ochrana soukromí

Zobrazenými záběry nesmí být narušeno soukromí jiných osob. Nemířte kamerou do zahrady nebo na vchodové dveře sousedova domu, i když jsou tato místa viditelná z vašeho domu nebo z veřejných míst. To vás neopravňuje ke zveřejnění těchto pohledů. Upozorňujeme, že před předáním fotoaparátu do opravy nebo třetí osobě použijte funkci resetování fotoaparátu a vymažte z jeho paměti všechny osobní údaje.

Možnost identifikace osob

Osobu lze identifikovat, pokud lze určit, že se konkrétní osoba nacházela na určitém místě v určitém čase. Identifikaci lze provést také pomocí osobní poznávací značky, například poznávací značky vozidla. Je naprosto nezbytné zamezit možnosti identifikace osob.

Kamery na pracovišti

Monitorování na pracovišti podléhá v Německu obzvláště přísným předpisům. Zaměstnavatelé by měli od kamer na pracovišti zcela upustit, pokud nelze zcela vyloučit možné porušení zákona.

Kamery v silničním provozu

V případě kamer s výhledem na silniční provoz se doporučuje, aby umístění kamer a obrazová část byly nakonfigurovány tak, aby účastníky silničního provozu nebylo možné určit podle čísla vozu, ačkoli je záznam pořízen. K identifikaci účastníků silničního provozu může vést i označení vozidel.

Povinnost informovat

Pokud nelze vyloučit osobní identifikaci osob, musí být na všech přístupových cestách do oblasti záznamu umístěno na dobře viditelném místě upozornění na kameru. Kolemjdoucí musí být rovněž informováni o tom, že vstupem do oblasti záznamu dávají souhlas se záznamem obrazu a že v případě odmítnutí souhlasu se mohou záznamu vyhnout tím, že do oblasti nevstoupí. V této souvislosti je třeba věnovat pozornost prohlášení o shodě - dobrovolné povaze prohlášení. Pokud se fotopast nachází na místě, které musí dotčená osoba projít, aby se dostala do cíle své cesty (např. vstup od turistické atrakce), není účinný souhlas dán z důvodu nedostatku dobrovolnosti.

Zamýšlené použití

Fotoaparát je určen výhradně jako fotoaparát na volně žijící zvířata. Je určena výhradně pro soukromé použití a není vhodná pro komerční využití.

Kameru používejte pouze způsobem popsáním v tomto návodu k použití. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a může mít za následek poškození majetku nebo ztrátu dat. Výrobce ani prodejce nepřebírají žádnou odpovědnost za škody způsobené nevhodným nebo nesprávným použitím.

Pokud chcete připojit fotoaparát k routeru v evropské zemi, nastavte po výběru routeru region ze Severní Ameriky (kanál 1 - 11) na Evropu (kanál 1 - 13).

Minimální vzdálenost mezi kamerou a uživatelem je 25 cm pro běžné použití.

WLAN je zkratka pro "Wireless Local Area Network" (bezdrátová místní síť). Síť WLAN lze použít v případech, kdy by přenos dat kabelem nebyl možný nebo by byl možný jen s velkým úsilím.



Doužívejte obal podle jeho typu. Využijte místní možnosti sběru papíru, lepenky a dalších materiálů (platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se systémy odděleného sběru recyklovatelných materiálů).



Dzařízení, která jsou označena tímto symbolem, se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Ze zákona jste povinni likvidovat stará zařízení odděleně od likvidace domovního odpadu. Informace o sběrných místech, která bezplatně přijímají staré spotřebiče, získáte na obecním nebo městském úřadě.



Baterie a dobíjecí akumulátory se nesmí likvidovat v domovním odpadu! Jako spotřebitel jste ze zákona povinni všechny baterie a akumulátory zlikvidovat,

bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky* nebo ne, likvidovat způsobem šetrným k životnímu prostředí. Akumulátory a baterie jsou proto označeny symbolem uvedeným na protější straně. Další informace získáte u svého prodejce nebo na místech zpětného odběru a sběru ve vaší obci.

*marked with: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Tímto se společnost Rollei GmbH & Co. Společnost KG tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu "Rollei Wildlife Camera 4G SIMConnect" je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

www.rollei.com/egk/wildlifecamera4gsimconnect



Společnost Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
22848 Norderstedt
Německo

Pred prvým použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Návod na obsluhu uschovajte spolu s výrobkom pre neskoršie použitie. Ak výrobok odovzdávate tretím osobám, tieto pokyny sú súčasťou výrobku a musia byť dodané spolu s ním.

Zamýšľané použitie

Tento výrobok je určený výlučne na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné použitie.

Výrobok používajte len tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a môže mať za následok poškodenie majetku.

Výrobca alebo predajca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym alebo nevhodným používaním.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na použitie, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly.



Výrobky označené týmto symbolom spĺňajú všetky príslušné predpisy spoločenstva Európskeho hospodárskeho priestoru.



Výrobky označené týmto symbolom sú prevádzkované jednosmerným prúdom.

- Výrobok pripájajte k elektrickej sieti len vtedy, ak napätie vstupného alebo napájacieho zdroja zodpovedá údajom na typovom štítku na výrobku.
- Do výrobku nekladajte žiadne predmety.
- Na výrobok nekladajte žiadne predmety.
- Výrobok neupúšťajte a nevystavujte ho silným nárazom.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou. Nedotýkajte sa ho mokrymi/vlhkými rukami a neponárajte ho do vody.
- Nepoužívajte výrobok v daždi alebo vo vlhkom prostredí.
- Výrobok nepoužívajte ani neskladujte pri vysokých alebo nízkych teplotách alebo v uzavretých priestoroch s priamym slnečným žiarením. Výrobok nepoužívajte pri teplotách okolia nad -20 °C alebo pod 60 °C.
- Počas prevádzky zabezpečte dostatočné vetranie. Výrobok nikdy nezakrývajte.
- Ak sa výrobok používa pri príliš nízkych alebo príliš vysokých teplotách okolia, automaticky sa vypne.
- Výrobok a príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu otvoreného ohňa, horúcich povrchov a ľahko horľavých materiálov.
- Nevystavujte výrobok nadmernému teplu z iných zdrojov tepla.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti horľavých plynov alebo kvapalín, pretože to môže spôsobiť výbuch.
- Neumiestňujte tento prístroj na miesta, kde príde do kontaktu s korozívnymi chemikáliami, aby ste zabránili korózii prístroja. Korózia môže spôsobiť poruchu jednotky.
- Výrobok nie je hračka. Výrobok, príslušenstvo a obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat, aby ste zabránili nehodám a uduseniu.
- **Pozor! Nebezpečenstvo pre deti a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami (napr. čiastočne postihnuté osoby, staršie osoby s obmedzenými fyzickými a duševnými schopnosťami) alebo s nedostatkom skúseností a znalostí (napr. deti od troch rokov).**
Výrobok môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými

schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa používania výrobku v bezpečným spôsobom a rozumejú možným nebezpečenstvám vyplývajúcim z jeho používania. Deti musia hrať s výrobkom. Nedovoľte deťom, aby výrobok čistili alebo sa oň starali. Deti mladšie ako osem rokov držte mimo dosahu výrobku a príslušenstva.

- Na čistenie výrobku používajte len mäkkú, suchú a čistú čistiacu handričku.
- Výrobok nepoužívajte, ak je viditeľne poškodený.
- Ak sú výrobok alebo príslušenstvo poškodené, musí ich vymeniť alebo opraviť výrobca, jeho oddelenie služieb zákazníkom alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Výrobok sa nesmie otvárať a opravy smie vykonávať len odborník. Za týmto účelom sa obráťte na špecializovaný servis. Akákoľvek zodpovednosť a všetky záručné nároky sú vylúčené v prípade opráv vykonaných používateľom, nesprávneho pripojenia alebo nesprávnej prevádzky.
- V prípade výskytu problému nechajte výrobok skontrolovať v autorizovanom servisnom stredisku. V prípade poruchy nesmiete výrobok rozoberať. V opačnom prípade dôjde k strate záruky.
- Ak výrobok predáte inej osobe, odovzdajte jej aj tento návod na obsluhu.
- Výrobok používajte len na súkromné použitie a nie na komerčné účely.

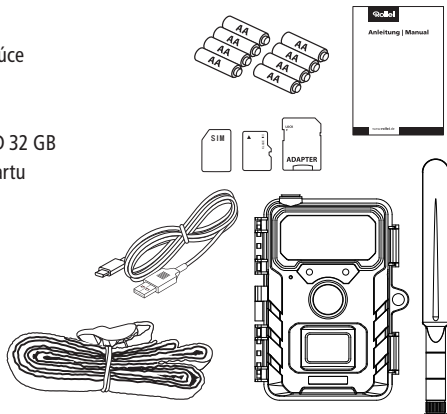
Bezpečnostné pokyny pre batérie

- Používajte len batérie uvedené v tejto používateľskej príručke.
- Prečítajte si a dodržiavajte upozornenia a pokyny výrobcu.
- Dodržiavajte správnu polaritu batérií a vkladajte ich podľa toho. Nepokúšajte sa inštalovať batérie opačným smerom.
- Batérie nenabíjajte.
- Batérie nenabíjajte nakoľko.

- Batérie nezapaľujte ani nezahrievajte.
- Batérie neotvárajte ani nepoškodzujte.
- Neskladujte, nenabíjajte ani nepoužívajte batérii pri teplote very vysokých alebo nízkych teplotách a pri veľmi nízkom tlaku vzduchu (napr. vo veľkých nadmorských výškach).
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí a zvierat.
- Použité batérie z výrobku okamžite vyberte a zlikvidujte.
- Batérie nevyhadzujte do životného prostredia. Môžu obsahovať toxické a pre životné prostredie škodlivé ťažké kovy.
- Ak sú batérie vybité, môžu ľahko vytekať. Aby ste zabránili poškodeniu výrobku, vyberte batérie, ak sa výrobok dlhší čas nepoužíva alebo ak sú batérie vybité.
- Ak batérie vytečú a kvapalina v poškodených batériách sa dostane do kontaktu s pokožkou alebo odevom, okamžite ju opláchnite veľkým množstvom vody.

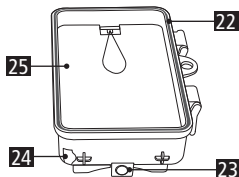
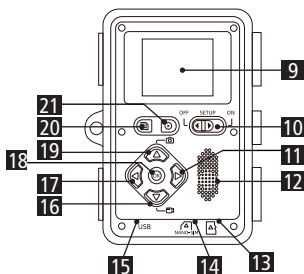
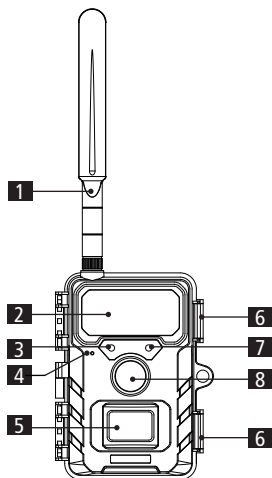
Čo je v krabici

- Fotoaparát pre voľne žijúce zvieratá
- Anténa
- pamäťová karta microSD 32 GB
- adaptér na pamäťovú kartu microSD
- Karta SIM
- Kábel USB-C
- 8x batérie AA
- Montážny popruh
- Používateľská príručka

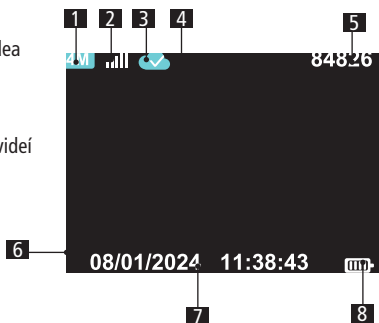


- 1 Anténa
- 2 Infracervené LED diódy
- 3 Červená kontrolka PIR
- 4 Mikrofón
- 5 Snímač PIR
- 6 Uzavretie krytu
- 7 Modrá kontrolka PIR
- 8 Objektív
- 9 Displej
- 10 Vypínač
- 11 Pravé tlačidlo
- 12 Reproduktor

- 13 Slot na pamäťovú kartu microSD
- 14 Slot na kartu SIM
- 15 Pripojenie USB-C
- 16 Tlačidlo pre spustenie/videokamery
- 17 Ľavé tlačidlo
- 18 Tlačidlo Ok
- 19 Tlačidlo nahor/fotografia
- 20 Tlačidlo Menu
- 21 Tlačidlo prehrávania
- 22 Pečatný krúžok
- 23 1/4-palcová prípojka
- 24 Pripojenie jednosmerného prúdu
- 25 Slot na batérie

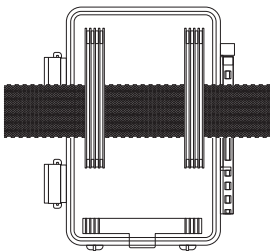


- 1** Vybraný režim
- 2** Vybrané rozlíšenie fotografie/videoa
- 3** Mobilný signál
- 4** Signál cloudovej služby
- 5** Zostávajúca kapacita fotografií/videoí
- 6** Stav pamäťovej karty microSD
- 7** Dátum a čas
- 8** Stav batérie



		SIM karta rozpoznaná, mobilný signál dobrý
		Karta SIM rozpoznaná, ale mobilné pripojenie zlyhalo
		Karta SIM rozpoznaná, ale mobilný signál slabý / platnosť mobilného balíka vypršala
		Nie je nainštalovaná/detekovaná SIM karta
		Chlasitá služba pripojená
		Cloudová služba nie je pripojená
		Nepodarilo sa pripojiť cloudovú službu

- Montážny popruh ved'te cez dve upevňovacie oká na zadnej strane kamery pre voľne žijúce zvieratá.
- Montážny popruh s kamerou pre voľne žijúce zvieratá ved'te okolo objektu, na ktorý chcete kameru pre voľne žijúce zvieratá pripevniť.
- Montážny popruh prevlečte cez sponu popruhu a pevne ho zatiahnite, kým sa kamera pre voľne žijúce zvieratá bezpečne nepripevní.
- Uzamknite uzáver montážneho popruhu.



Poznámka

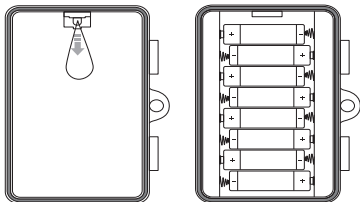
- Miesto montáže vyberte tak, aby kamera pre voľne žijúce zvieratá nebola vystavená priamemu slnečnému žiareniu.
- Miesto montáže zvol'te tak, aby sa v blízkosti snímačov nenachádzali žiadne konáre alebo podobné predmety, aby sa zabránilo nežiaducim falošným záznamom.

Pripevnenie antény

- Umiestnite anténu na anténny závit kamery pre voľne žijúce zvieratá a otáčajte ňou doprava, kým nebude pevne pripevnená ku kamere pre voľne žijúce zvieratá.

Vkladanie/výmena batérií

- Potiahnite za výstupok na kryte slotu na batérie a vyberte ho zo slotu na batérie.
- Vložte batérie do slotu na batérie podľa správnej polarizácie.
- Zatlačte kryt slotu na batérie späť do slotu na batérie, kým nezacvakne na miesto.

**Pripojenie napájacieho adaptéra**

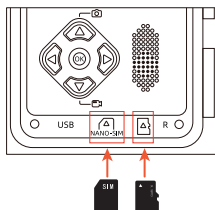
- Otvorte silikónový kryt nad DC prípojkou kamery pre voľne žijúce zvieratá.
- Vložte externý napájací adaptér s jednosmerným napätím 6,0 V / 2,0 A (nie je súčasťou dodávky) so zástrčkou cez otvor v kryte kamery pre voľne žijúce zvieratá a pripojte ho k DC prípojke kamery pre voľne žijúce zvieratá.

Vkladanie/vyberanie pamäťovej karty

- Otvorte uzáver puzdra na bočnej strane kamery pre voľne žijúce zvieratá.
- Vložte pamäťovú kartu microSD do zásuvky na pamäťovú kartu microSD kamery pre voľne žijúce zvieratá, kým nebudete počuť, ako zacvakne na miesto a vloží sa do kamery pre voľne žijúce zvieratá.
- Tlačte na vyčnievajúci koniec pamäťovej karty microSD, kým sa trochu nevysunie, aby ste ju vybrali z kamery pre voľne žijúce zvieratá.

Poznámka

- Pred vložením alebo vybratím pamäťovej karty microSD vypnite fotoaparát, aby ste zabránili strate údajov a technickým poruchám.
- podporované sú pamäťové karty microSD s kapacitou do 64 GB a triedou 10.
- Pred vložením pamäťovej karty microSD sa odporúča ju naformátovať.
Upozorňujeme však, že všetky údaje na pamäťovej karte sa počas formátovania vymažú.



Vkladanie/vyberanie karty SIM kartou

- Otvorte uzáver krytu na bočnej strane fotoaparátu pre divokú prírodu.
- Vložte kartu SIM do zásuvky na kartu SIM vo fotoaparáte pre voľne žijúce zvieratá, kým nebudete počuť, že zapadla na miesto, aby ste ju vložili do fotoaparátu pre voľne žijúce zvieratá.
- Tlačte na vyčnievajúci koniec karty SIM, kým sa trochu nevysunie, aby ste ju vybrali z kamery pre voľne žijúce zvieratá.

Zapnutie/Vypnutie

- Posunutím prepínača zapnutia/vypnutia do polohy "ON" aktivujte kameru pre voľne žijúce zvieratá.
- Posuňte prepínač zapnutia/vypnutia do polohy "SETUP", aby ste mohli spravovať uložené záznamy a nastavenia (pozri časť "Správa nastavení").

- Posunutím prepínača zapnutia/vypnutia do polohy "OFF" vypnete kameru pre voľne žijúce zvieratá.

Manuálne snímání fotografíí a videí

- Stlačením tlačidla nahor/foto prepnete do režimu fotografovania.
- Stlačením tlačidla nadol/video prepnete na režim videa.
- Stlačením tlačidla ok v režime fotografie manuálne nasnímate fotografiu.
- Stlačením tlačidla ok v režime videa manuálne spustíte a ukončíte nahrávanie videa.

Správa uložených fotografíí a videíeos

- Stlačením tlačidla menu vstúpte do režimu prehrávania uložených fotografíí aa videozáznamy.
- V režime prehrávania stláčaním tlačidla nahor/foto alebo nadol/video prechádzajte uložené fotografie a videá.
- V režime prehrávania stlačením tlačidla ok na uložených videách spustíte a zastavíte prehrávanie videa.
- V režime prehrávania stlačením tlačidla menu vymažete aktuálnu fotografiu alebo video alebo všetky fotografie a videá.

Správa nastavenýchngs

- Stlačením tlačidla ponuky vstúpte do režimu nastavení.
- V režime nastavení stláčaním tlačidla nahor/foto alebo nadol/video prechádzajte nastaveniami.
- V režime nastavení stlačením tlačidla ok vyberte a potvrdte jednotlivé nastavenia.
- V režime nastavení sa stlačením tlačidla menu pre jednotlivé nastavenia vrátite do predchádzajúcej ponuky.

Cellular	Zapnuté/vypnuté
Informácie o mobilnej sieti	Informácie o mobilnom modeme
Pripojiť aplikáciu	Aktivácia fotoaparátu na naskenovanie QR kódu na pripojenie aplikácie
Režim	Detekcia pohybu / intervalové snímání
Časovač	Zapnutie/vypnutie
Fotografia alebo video	Foto / Video / Foto + Video
Rozlíšenie fotografií	2 MP / 4 MP / 8 MP / 16 MP / 20 MP / 24 MP / 32 MP
Rozlíšenie videa	720p / 1080p / 2,7 K / 4K
Séria fotografií	1 fotografia / 2 fotografie / 3 fotografie
Dĺžka videa	5 sek. - 59 sek. / 1 min. / 2 min. / 3 min. / 4 min. / 5 min. / 6 min. / 7 min. / 8 min. / 9 min. / 10 min.
Nahrávanie zvuku	Zapnutie/vypnutie
Interval PIR	5 sek. / 10 sek. / 15 sek. / 20 sek. / 30 sek. / 40 sek. / 50 sek. / 1 min. / 2 min. / 3 min. / 4 min. / 5 min. / 6 min. / 7 min. / 8 min. / 9 min. / 10 min. / 15 min. / 20 min. / 25 min. / 30 min. / 35 min. / 40 min. / 45 min. / 50 min. / 55 min. / 1 hod.
Citlivosť PIR	Nízka / stredná / vysoká
Test pohybu	Test snímačov PIR
Vzdialenosť infračerveného svetla	Blízke / stredné / vzdialené
Názov kamery	Zapnutie/vypnutie
Dátum a čas	Deň / mesiac / rok / hod. / Min. / Sek.
Formát dátumu	D/M/Y / M/D/Y / Y/M/D
Formát času	24 hod. / 12 hod.
Dátumová pečiatka	Zapnutie/vypnutie
Nahrávanie v slučke	Zapnutie/vypnutie
Kľúčové slová	Zapnutie/vypnutie

Formátovanie pamäťovej karty	Nie / Áno
Jazyk	Nemčina / angličtina / Español / Français / Italiano / Nederlands / Český / Slovenský
Ochrana heslom	Zapnutie/vypnutie
Obnovenie továrenského nastavenia	Nie / Áno
Informácie o verzii	Informácie o firmvéri

Poznámka

- Na prenos fotografií a videí prostredníctvom mobilnej siete je štandardné rozlíšenie fotografií 1280 × 720, štandardné rozlíšenie videí je 640 × 360 / 15 fps a maximálna dĺžka videa je 20 sekúnd, aby sa šetrili mobilné dáta z objednaného mobilného tarifu.
- Mobilný prenos fotografií s maximálnym rozlíšením fotografií 8 MP (3840 x 2160) a videí s maximálnym rozlíšením videa 2,7 K (2560 x 1440) / 30 snímok/s je možné zakúpiť za dodatočné kredity rezervovaného mobilného paušálu.
- Keď je zapnutý mobilný telefón, maximálne rozlíšenie fotografií nastaviteľné vo fotoaparáte pre voľne žijúce zvieratá je 8 MP (3840 x 2160) a maximálne rozlíšenie videa nastaviteľné vo fotoaparáte pre voľne žijúce zvieratá je 2,7 K (2560 x 1440) / 30 snímok/s.
- Keď je vypnutá funkcia cellular, maximálne rozlíšenie fotografií nastaviteľné v kamere pre voľne žijúce zvieratá je 32 MP (7680 x 4320)* a maximálne rozlíšenie videa nastaviteľné v kamere pre voľne žijúce zvieratá je 4K (3840 x 2160)* / 30 snímok/s.
- Všetky pôvodne nastavené rozlíšenia sa vždy uložia na pamäťovú kartu microSD.

Pripojenie k aplikácii

- Kompatibilná bezplatná aplikácia pre kameru pre voľne žijúce zvieratá sa nazýva "TrailCam Go".
- Vyhľadajte názov aplikácie v obchode App Store alebo Google Play Store, resp naskenujte stránku QR kódy uvedené nižšie a nainštalujte aplikáciu do svojho smartfónu.



- Nastavte prepínač zapnutia/vypnutia kamery pre voľne žijúce zvieratá na "SETUP".
- V režime nastavení vyberte položku "Cellular" (Mobilné) a nastavte ju na "On" (Zapnuté).
- V režime nastavení vyberte položku "Connect App" (Pripojiť aplikáciu), kým sa neaktivuje fotoaparát na skenovanie QR kódu.
- V smartfóne aktivujte funkcie Bluetooth^{®1)}, WiFi a GPS.
- Otvorte aplikáciu.

- Klepnite na "My Account" (Moje konto), na "User Center" (Centrum používateľov) a zaregistrujte sa pomocou nového konta alebo sa prihláste pomocou existujúceho konta.
- Klepnite na "Home" (Domov), na "+", na "4G Camera (With Screen)" (Kamera 4G (s obrazovkou)), na "Direct Add (Common)" (Priame pridanie (bežné)) a postupujte podľa pokynov v aplikácii, kým sa nezobrazí QR kód.
- Pomocou kamery pre divokú zver naskenujte kód QR na smartfóne alebo tablete, kým nebudete počuť pípnutie.
- Ťuknite na položku "Prompt heard" (Zaznel zvukový signál).
- Zadaťte názov alebo umiestnenie kamery pre voľne žijúce živočíchy a ťuknite na položku "Confirm" (Potvrdiť).

Poznámka: V prípade, že sa na displeji zobrazí ikona, ktorú chcete zobrazíť, vyberte položku "Záznam": Pri prvom nastavení aplikácie a kamery pre voľne žijúce živočíchy potvrdte, že aplikácia môže používať Bluetooth^{®1}, WiFi a polohu v smartfóne, aby bolo možné používať celý rozsah funkcií aplikácie.

Ovládanie aplikácie

- Ťuknutím na položku "Mapa" zobrazte polohu kamery pre voľne žijúce zvieratá.
- Klepnutím na "Status" (Stav) zobrazíte aktuálne parametre kamery pre voľne žijúce zvieratá.
- Klepnutím na "Gallery" (Galéria) spravujte všetky fotografie a videá uložené v cloude.
- Klepnutím na "Plány" vyberte požadovaný mobilný plán.
- Klepnutím na "Settings" (Nastavenia) zmeníte nastavenia kamery pre voľne žijúce zvieratá.

Poznámka: Nastavenia vykonané v aplikácii sa synchronizujú s kamerou pre voľne žijúce zvieratá pri najbližšom zistení pohybu alebo najneskôr na druhý deň ráno.

Pripojenie k počítaču

- Pripojte kameru pre voľne žijúce zvieratá k počítaču pomocou dodaného kábla USB-C a počkajte, kým sa v počítači objaví nový disk USB.
- Kliknite na jednotku USB a na položku "DCIM".
- Spravujte uložené súbory.

Poznámka: V prípade, že je to možné, vyberte si z pamäte súbory, ktoré chcete uložiť: Počas preberania súborov neodpájajte kábel USB-C a pri pripájaní nevyberajte pamäťovú kartu, aby ste predišli strate údajov.

Technické údaje

Senzor	1/3" snímač CMOS, 8 MP
Objektív	f = 4,0 mm, F/NO = 1,6 , FOV = 89°
Rozlíšenie fotografií	32 MP (7680 x 4320)*, 24 MP (6656 x 3744)*, 20 MP (6144 x 3456)*, 16 MP (5120 x 2880)*, 8 MP (3840 x 2160), 4 MP (2560 x 1440), 2 MP (1920 x 1080)
Rozlíšenie videa	4K (3840 x 2160)* / 30 fps, 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps, 1080p (1920 x 1080) / 30 fps, 720p (1280 x 720) / 30 fps
Rozsah zaostrenia	Deň: Až do nekonečna Noc: Do 15 m
Rozsah detekcie pohybu	Až 20 m
Uhol detekcie pohybu	60°
Čas spustenia	Približne 0,4 sekundy.
Počet infračervených LED diód	2
Formát ukladania	Fotografia: JPG Video: MP4

Pamäťové médium	pamäťové karty microSD triedy 10 s kapacitou do 64 GB
Kompresia videa	H.264
Zobrazenie	Farebný displej TFT LCD, 2,0" / 5,08 cm
Aplikácia	TrailCam Go
Frekvenčný rozsah	703 MHz - 2,570 GHz
Maximálny prenosový výkon	25 dBm
Napájanie	8x batérie typu LR6 / AA (1,5 V) Externý napájací adaptér (6,0 V / 2,0 A)**
Pripojenie	Pripojenie DC, pripojenie USB-C, slot na pamäťovú kartu microSD, slot na kartu SIM, 1/4" pripojenie
Prevádzkový čas	Približne 6 mesiacov
Prevádzková teplota	-20 - 60 °C
Trieda ochrany	IP66
Rozmery	14,1 x 10,3 x 6,8 cm
Hmotnosť	275 g
Čo je súčasťou balenia	Kamera pre voľne žijúce zvieratá, pamäťová karta microSD 32 GB, adaptér na pamäťovú kartu microSD, karta SIM, 8x batérie AA, kábel USB-C, montážny popruh, používateľská príručka

* interpolované. ** Nie je súčasťou balenia.

Technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

1) Slovná značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Rollei je na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

Pri používaní kamery pre voľne žijúce zvieratá by ste si mali byť vedomí nasledujúcich skutočností:

Autorské práva

V zásade má každá osoba právo na svoj vlastný obraz. Podľa zákona o autorských právach sa snímky môžu publikovať bez súhlasu dotknutých osôb len vtedy, ak sa tieto osoby objavujú len ako doplnok vedľa krajiny alebo iných lokalít.

Odpoveď na otázku, či je osoba iba doplnkom, závisí od okolností konkrétneho prípadu. Z dôvodu právnej istoty by sa informácie mali poskytovať prostredníctvom kamery vo všetkých prípadoch, keď sú možné záznamy s identifikovateľnými osobnými odkazmi (pozri aj oddiel "Povinnosť informovať").

Ochrana súkromia

Zobrazovanými zábermi nesmie byť narušené súkromie iných osôb. Kameru nemiete do záhrady alebo na vchodové dvere susedovho domu, aj keď sú tieto miesta viditeľné z vášho domu alebo z verejných miest. To vás neopravňuje na zverejnenie týchto záberov. Upozorňujeme, že pred odovzdaním fotoaparátu do opravy alebo tretej strane použite funkciu resetovania fotoaparátu na vymazanie všetkých osobných údajov z pamäte fotoaparátu.

Možnosť identifikácie osôb

Osobu možno identifikovať, ak sa dá určiť, že konkrétna osoba sa nachádzala na konkrétnom mieste v konkrétnom čase. Identifikáciu možno vykonať aj pomocou osobnej poznávacej značky, napríklad poznávacej značky vozidla. Je absolútne nevyhnutné zabrániť možnosti identifikácie osôb.

Kamery na pracovisku

Monitorovanie na pracovisku podlieha v Nemecku obzvlášť prísny predpisom.

Zamestnávateľi by mali úplne upustiť od kamier na pracovisku, pokiaľ sa nedá úplne vylúčiť možné porušenie zákona.

Kamery v cestnej premávke

V prípade kamier so sledovaním cestnej premávky sa odporúča, aby bolo umiestnenie kamier a obrazová časť nakonfigurovaná tak, aby sa účastníci cestnej premávky nedali určiť podľa čísla vozidla, hoci záznamy sú. K identifikácii účastníkov cestnej premávky môže viesť aj označenie vozidiel.

Povinnosť informovať

Ak nie je možné vylúčiť osobnú identifikáciu osôb, na všetkých prístupových cestách do oblasti záznamu musí byť na dobre viditeľnom mieste umiestnené upozornenie na kamere. Okoloidúci musí byť tiež informovaný, že vstupom do oblasti záznamu dáva svoj súhlas so zaznamenávaním záberov a že v prípade odmietnutia súhlasu sa môže záznamu vyhnúť tým, že do oblasti nevstúpi. V tejto súvislosti je potrebné venovať pozornosť vyhláseniu o zhode - dobrovoľnému charakteru vyhlásenia. Ak sa fotopasca nachádza na mieste, ktoré musí dotknutá osoba prejsť, aby sa dostala do cieľa svojej cesty (napr. vstup z turistickej atrakcie), nie je daný účinný súhlas z dôvodu nedostatku dobrovoľnosti.

Fotoaparát je určený výlučne ako fotoaparát na fotografovanie voľne žijúcich živočíchov.

Je určená výlučne na súkromné použitie a nie je vhodná na komerčné použitie.

Kameru používajte len spôsobom opísaným v tejto používateľskej príručke. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné a môže viesť k poškodeniu majetku alebo strate údajov. Výrobca ani predajca nenesú žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nevhodným alebo nesprávnym používaním.

Ak chcete fotoaparát pripojiť k smerovaču v európskej krajine, po výbere smerovača nastavte región zo Severnej Ameriky (kanál 1 - 11) na Európu (kanál 1 - 13).

Minimálna vzdialenosť medzi fotoaparátom a používateľom je 25 cm pri bežnom používaní.

WLAN je skratka pre "Wireless Local Area Network" (bezdrôtová lokálna sieť). Sieť WLAN možno použiť v prípadoch, keď by prenos údajov prostredníctvom kábla nebol možný alebo by bol možný len s veľkým úsilím.

Likvidácia



Dožnosť použitia obalu závisí od jeho typu. Využite miestne možnosti zberu papiera, kartónu a iných materiálov (platí v Európskej únii a ďalších európskych krajinách so systémami separovaného zberu recyklovateľných materiálov).



Dzariadenia, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Staré zariadenia ste zo zákona povinní likvidovať oddelene od likvidácie domového odpadu. Informácie o zberných miestach, ktoré bezplatne prijímajú staré spotrebiče, získate na miestnom alebo obecnom úrade.



Batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu! Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinný zlikvidovať všetky batérie a akumulátory,

bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky* alebo nie, zlikvidovať ekologickým spôsobom. Akumulátory a batérie sú preto označené symbolom zobrazeným na opačnej strane. Ďalšie informácie získate u svojho predajcu alebo na miestach spätného odberu a zberu vo vašej obci.

*marked with: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Týmto sa spoločnosť Rollei GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu "Rollei Wildlife Camera 4G SIMConnect" je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

www.rollei.com/egk/wildlifecamera4gsimconnect



Spoločnosť Rollei GmbH & Co. KG

In de Tarpen 42

22848 Norderstedt

Nemecko

Læs brugsanvisningen og sikkerhedsinstruktionerne grundigt, før du bruger produktet for første gang. Opbevar brugsanvisningen sammen med produktet til senere brug. Hvis du giver produktet videre til tredjepart, er disse instruktioner en del af produktet og skal følge med.

Tilsigtet brug

Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og er ikke egnet til kommerciel brug.

Brug kun produktet som beskrevet i denne brugsanvisning. Enhver anden anvendelse betragtes som forkert og kan medføre skade på ejendom.

Producenten eller forhandleren påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkert eller ukorrekt brug.

Forklaring af symboler

Følgende symboler anvendes i denne brugervejledning, på produktet eller på emballagen.



Produkter, der er markeret med dette symbol, overholder alle relevante fællesskabsbestemmelser i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.



Produkter mærket med dette symbol drives med jævnstrøm.

- Tilslut kun produktet til strøm, hvis netspændingen på indgangen eller strømforsyningen svarer til specifikationerne på mærkepladen på produktet.
- Indsæt ikke genstande i produktet.
- Opbevar ikke genstande oven på produktet.
- Tab ikke produktet, og udsæt det ikke for kraftige stød.
- Beskyt produktet mod fugt. Rør ikke ved det med våde/fugtige hænder, og nedsæk det ikke i vand.
- Brug ikke produktet i regnvejr eller i våde omgivelser.
- Brug eller opbevar ikke produktet ved høje eller lave temperaturer eller i lukkede rum med direkte sollys. Brug ikke produktet ved omgivelsestemperaturer over -20 °C eller under 60 °C.
- Sørg for tilstrækkelig ventilation under brug. Dæk aldrig produktet til.
- Hvis produktet bruges ved for kolde eller for varme omgivelsestemperaturer, slukker det automatisk.
- Hold produktet og tilbehøret væk fra åbne flammer, varme overflader og letantændelige materialer.
- Udsæt ikke produktet for overdreven varme fra andre varmekilder.
- Brug ikke produktet i nærheden af brandfarlige gasser eller væsker, da dette kan forårsage eksplosioner.
- Placer ikke enheden, hvor den kan komme i kontakt med ætsende kemikalier for at undgå korrosion af enheden. Korrosion kan medføre, at enheden svigter.
- Produktet er ikke et stykke legetøj. Hold produktet, tilbehøret og emballagematerialet væk fra børn og kæledyr for at forhindre ulykker og kvælning.
- **Pas på! Fare for børn og personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner (f.eks. delvist handicappede personer, ældre med begrænsede fysiske og mentale evner) eller manglende erfaring og viden (f.eks. børn fra treårsalderen).** Produktet kan bruges af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktion om brugen af produktet på

en sikker måde og forstår de potentielle farer, der kan opstå ved brugen. Børn må ikke lege med produktet. Lad ikke børn rengøre eller passe på produktet. Hold børn under otte år væk fra produktet og tilbehøret.

- Brug kun en blød, tør og ren klud til at rengøre produktet.
- Brug ikke produktet, hvis det er synligt beskadiget.
- Hvis produktet eller tilbehøret er beskadiget, skal det udskiftes eller repareres af producenten, dens kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå farer.
- Produktet må ikke åbnes, og reparationer må kun udføres af en specialist. Kontakt et specialværksted til dette formål. Enhver form for ansvar og alle garantikrav bortfalder i tilfælde af reparationer udført af brugeren, forkert tilslutning eller ukorrekt betjening.
- Få produktet kontrolleret af et autoriseret servicecenter, hvis der opstår et problem. Du må ikke skille produktet ad i tilfælde af funktionsfejl. Ellers bortfalder din garanti.
- Hvis du sælger produktet til en anden person, skal du også videregive denne brugervejledning til vedkommende.
- Brug kun produktet til privat brug og ikke til erhvervsmæssig brug.

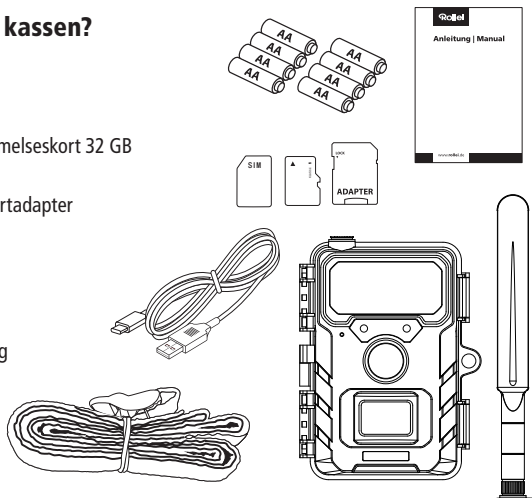
Sikkerhedsinstruktioner for batterier

- Brug kun de batterier, der er angivet i denne brugervejledning.
- Læs og følg producentens advarsler og instruktioner.
- Vær opmærksom på batteriernes korrekte polaritet, og indsæt dem korrekt. Forsøg ikke at indsætte batterierne i den forkerte retning.
- Oplad ikke batterierne.
- Kortslut ikke batterierne.
- Sæt ikke batterierne i brand eller opvarm dem.

- Åbn eller beskadig ikke batterierne.
- Opbevar, oplad eller brug ikke batterierne ved meget høje eller lave temperaturer og meget lavt lufttryk (f.eks. i stor højde).
- Opbevar batterierne utilgængeligt for børn og dyr.
- Fjern og bortskaffede brugte batterier fra produktet med det samme.
- Bortskaf ikke batterierne i naturen. De kan indeholde giftige og miljøskeadelige tungmetaller.
- Hvis batterierne er tomme, kan de nemt lække. For at undgå beskadigelse af produktet, fjern venligst batterierne, hvis produktet ikke bruges i længere tid, eller hvis batterierne er tomme.
- Hvis batterierne lækker, og væsken fra de beskadigede batterier kommer i kontakt med hud eller tøj, skyl straks grundigt med rigeligt vand.

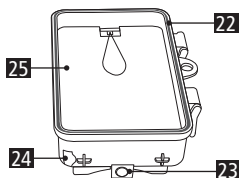
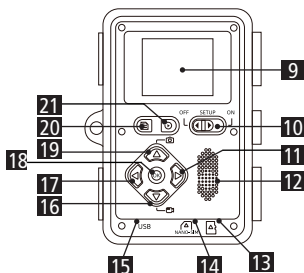
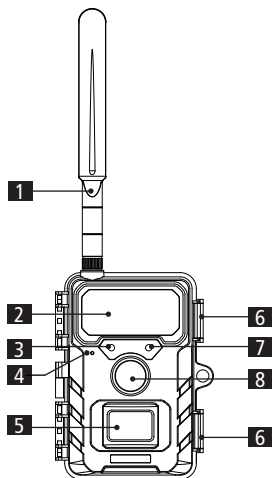
Hvad er der i kassen?

- Vildtkamera
- Antenne
- microSD hukommelseskort 32 GB
- microSD hukommelseskortadapter
- SIM-kort
- USB-C-kabel
- 8x AA-batterier
- Monteringsrem
- Brugervejledning

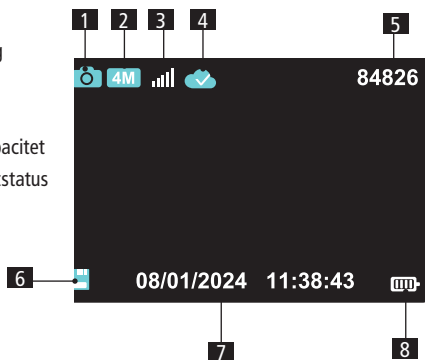


- 1 Antenne
- 2 Infrarøde LED'er
- 3 Rødt PIR-indikatorlys
- 4 Mikrofon
- 5 PIR-sensor
- 6 Kabinetlukning
- 7 Blåt PIR-indikatorlys
- 8 Linse
- 9 Display
- 10 Tænd/sluk-knap
- 11 Højre knap
- 12 Højtaler

- 13 microSD memorykortslet
- 14 SIM-kortslet
- 15 USB-C-forbindelse
- 16 Ned-/videoknap
- 17 Venstre knap
- 18 Ok-knap
- 19 Op-/fotoknap
- 20 Menuknap
- 21 Afspilningsknap
- 22 Tætningsring
- 23 1/4-tommer forbindelse
- 24 DC-forbindelse
- 25 Batterirum

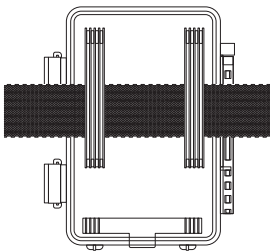


- 1 Valgt tilstand
- 2 Valgt foto-/videopløsning
- 3 Mobilsignal
- 4 Cloudtjenestesignal
- 5 Resterende foto-/videokapacitet
- 6 microSD hukommelseskortstatus
- 7 Dato og tid
- 8 Batteristatus



		SIM-kort genkendt, mobilsignal godt
		SIM-kort genkendt, men mobilforbindelsen mislykkedes
		SIM-kort genkendt, men mobilsignal dårligt / mobilpakke udløbet
		Intet SIM-kort installeret/detekteret
		Cloudtjeneste tilsluttet
		Cloudtjeneste ikke tilsluttet
		Cloudtjenesteforbindelse mislykkedes

- Før monteringsremmen gennem de to fastgørelsesøjer på bagsiden af vildtkameraet.
- Før monteringsremmen med vildtkameraet rundt om det objekt, du ønsker at fastgøre vildtkameraet til.
- Træk monteringsremmen gennem remmens spænde og stram den, indtil vildtkameraet sidder sikkert fast.
- Lås monteringsremmens spænde.



Bemærk:

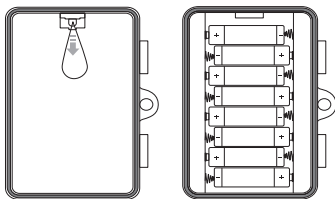
- Vælg monteringsstedet, så vildtkameraet ikke udsættes for direkte sollys.
- Vælg monteringsstedet, så der ikke er grene eller lignende i nærheden af sensorerne for at undgå uønskede falske registreringer.

Montering af antennen

- Placer antennen på antennegevindet på vildtkameraet og drej den til højre, indtil den sidder fast på vildtkameraet.

Indsætning/udskiftning af**batterierne**

- Træk i fanen på batteridækslet og fjern det fra batterirummet.
- Indsæt batterierne i batterirummet med korrekt polaritet.
- Tryk batteridækslet tilbage på batterirummet, indtil det klikker på plads.

**Tilslutning af en strømforsyning**

- Åbn silikonedækslet over DC-tilslutningen på vildtkameraet.
- Indsæt en ekstern strømforsyning med DC 6,0 V / 2,0 A (medfølger ikke) gennem åbningen i vildtkameraets kabinet og tilslut den til DC-tilslutningen på vildtkameraet.

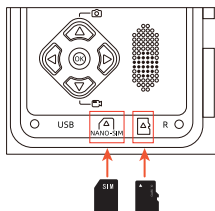
Indsættelse/fjernelse af hukommelseskort

- Åbn kabinettets lukning på siden af vildtkameraet.
- Indsæt et microSD-hukommelseskort i microSD-kortpladsen på vildtkameraet, indtil du hører et klik, så det er sat korrekt i vildtkameraet.
- Tryk på den fremspringende ende af microSD-hukommelseskortet, indtil det skubbes lidt ud, så det kan fjernes fra vildtkameraet.

Bemærk:

- Sluk kameraet, før du indsætter eller fjerner microSD-hukommelseskortet, for at undgå datatab og tekniske fejl.
- microSD-hukommelseskort med en kapacitet på op til 64 GB og klasse 10 understøttes.

- Det anbefales at formatere microSD-hukommelseskortet, før det indsættes. Bemærk dog, at alle data på hukommelseskortet vil blive slettet under formateringen.



Indsættelse/fjernelse af SIM-kortet

- Åbn kabinettets lukning på siden af vildtkameraet.
- Indsæt SIM-kortet i SIM-kortpladsen på vildtkameraet, indtil du hører et klik, så det er sat korrekt i vildtkameraet.
- Tryk på den fremspringende ende af SIM-kortet, indtil det skubbes lidt ud, så det kan fjernes fra vildtkameraet.

Tænd/sluk

- Skub tænd/sluk-knappen til "ON" for at aktivere vildtkameraet.
- Skub tænd/sluk-knappen til "SETUP" for at administrere de gemte optagelser og indstillinger (se afsnittet "Håndtering af indstillinger").
- Skub tænd/sluk-knappen til "OFF" for at slukke vildtkameraet.

Manuel optagelse af fotos og videoer

- Tryk på opad/foto-knappen for at skifte til fototilstand.
- Tryk på nedad/video-knappen for at skifte til videotilstand.
- I fototilstand skal du trykke på ok-knappen for at tage et foto manuelt.
- I videotilstand skal du trykke på ok-knappen for manuelt at starte og stoppe videooptagelsen.

Håndtering af gemte fotos og videoer

- Tryk på menu-knappen for at gå til afspilningstilstand for de gemte fotos og videoer.
- I afspilningstilstand skal du trykke på opad/foto-knappen eller nedad/video-knappen for at bladre gennem de gemte fotos og videoer.
- I afspilningstilstand skal du trykke på ok-knappen på gemte videoer for at starte og stoppe afspilningen af videoen.
- I afspilningstilstand skal du trykke på menu-knappen for at slette det aktuelle foto eller video eller alle fotos og videoer.

Håndtering af indstillinger

- Tryk på menu-knappen for at gå til indstillingstilstand.
- I indstillingstilstand skal du trykke på opad/foto-knappen eller nedad/video-knappen for at bladre gennem indstillingerne.
- I indstillingstilstand skal du trykke på ok-knappen for at vælge og bekræfte de enkelte indstillinger.
- I indstillingstilstand skal du trykke på menu-knappen for de enkelte indstillinger for at vende tilbage til forrige menu.

Mobilnetværk	Til/ Fra
Mobilnetværksinfo	Information om mobilmodem
Forbind app	Aktivering af kameraet for at scanne QR-koden til app-forbindelse
Tilstand	Bevægelsesdetektion / Intervaloptagelse
Tidsindstilling	Til / Fra
Foto eller video	Foto / Video / Foto + Video
Fotoopløsning	2 MP / 4 MP / 8 MP / 16 MP / 20 MP / 24 MP / 32 MP
Videoopløsning	720p / 1080p / 2.7 K / 4K
Fotoburst	1 foto / 2 fotos / 3 fotos
Videolængde	5 sek. - 59 sek. / 1 min. / 2 min. / 3 min. / 4 min. / 5 min. / 6 min. / 7 min. / 8 min. / 9 min. / 10 min.
Lydoptagelse	Til / Fra
PIR-interval	5 sek. / 10 sek. / 15 sek. / 20 sek. / 30 sek. / 40 sek. / 50 sek. / 1 min. / 2 min. / 3 min. / 4 min. / 5 min. / 6 min. / 7 min. / 8 min. / 9 min. / 10 min. / 15 min. / 20 min. / 25 min. / 30 min. / 35 min. / 40 min. / 45 min. / 50 min. / 55 min. / 1 t.
PIR-følsomhed	Lav / Mellem / Høj
Bevægelsestest	Test af PIR-sensorerne
Infrarød lysafstand	Nær / Mellem / Fjern
Kameranavn	Til / Fra
Dato & tid	Dag / Måned / År / T. / Min. / Sek.
Datoformat	D/M/Å / M/D/Å / Å/M/D
Tidsformat	24 t. / 12 t.
Datostempel	Til / Fra
Løkkeoptagelse	Til / Fra
Tonetaster	Til / Fra
Formater hukommelses-kort	Nej / Ja

Sprog	Tysk / Engelsk / Spansk / Fransk / Italiensk / Hollandsk / Tjekkisk / Slovakisk
Adgangskodebeskyttelse	Til / Fra
Gendannelse til fabriksindstillinger	Nej / Ja
Versionsinfo	Information om firmware

Bemærk:

- Ved overførsel af fotos og videoer via mobilnetværket er standardopløsningen for fotos 1280 × 720, standardopløsningen for videoer er 640 × 360 / 15 fps, og den maksimale videolængde er 20 sekunder for at spare mobildata fra det bestilte mobilabonnement.
- Mobiloverførsel af fotos med en maksimal fotoopløsning på 8 MP (3840 x 2160) og videoer med en maksimal videoopløsning på 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps kan tilkøbes med ekstra kreditter på det valgte mobilabonnement.
- Når mobil er aktiveret, er den maksimale fotoopløsning, der kan indstilles i vildtkameraet, 8 MP (3840 x 2160), og den maksimale videoopløsning er 2,7K (2560 x 1440) / 30 fps.
- Når mobil er deaktiveret, er den maksimale fotoopløsning, der kan indstilles i vildtkameraet, 32 MP (7680 x 4320)* og den maksimale videoopløsning er 4K (3840 x 2160)* / 30 fps.
- Alle oprindeligt indstillede opløsninger gemmes altid på microSD-hukommelseskortet.

Tilslutning til appen

- Den kompatible gratis app til vildtkameraet hedder "TrailCam Go".
- Søg efter navnet på appen i App Store eller Google Play Store, eller scan QR-koderne nedenfor og installer appen på din smartphone.



- Sæt tænd/sluk-knappen på vildtkameraet til "SETUP".
- I indstillingsmenuen skal du vælge "Cellular" og sætte denne til "On".
- I indstillingsmenuen skal du vælge "Connect App", indtil kameraet er aktiveret til at scanne QR-koden.
- Aktivér Bluetooth^{®1}, WiFi og GPS på din smartphone.
- Åbn appen.
- Tryk på "My Account", på "User Center" og registrér dig med en ny konto eller log ind med din eksisterende konto.
- Tryk på "Home", på "+", på "4G Camera (With Screen)", på "Direct Add (Common)" og følg instruktionerne i appen, indtil en QR-kode vises.

- Brug vildtkameraet til at scanne QR-koden på din smartphone eller tablet, indtil du hører et bip.
- Tryk på "Prompt heard".
- Indtast et navn eller en placering for vildtkameraet, og tryk på "Confirm".

Bemærk: Når du opsætter appen og vildtkameraet for første gang, skal du bekræfte, at appen har tilladelse til at bruge Bluetooth^{®1}, WiFi og placeringen på din smartphone, så alle appens funktioner kan benyttes.

Betjening af appen

- Tryk på "Map" for at se vildtkameraets placering.
- Tryk på "Status" for at se de aktuelle parametre for vildtkameraet.
- Tryk på "Gallery" for at administrere alle fotos og videoer, der er gemt i skyen.
- Tryk på "Plans" for at vælge det ønskede mobilabonnement.
- Tryk på "Settings" for at ændre indstillingerne for vildtkameraet.

Bemærk: De indstillinger, der foretages i appen, synkroniseres med vildtkameraet næste gang der registreres bevægelse eller senest næste morgen.

Tilslutning til computeren

- Tilslut vildtkameraet til en computer med det medfølgende USB-C-kabel, og vent, indtil et nyt USB-drev vises på computeren.
- Klik på USB-drevet og på "DCIM".
- Administrer de gemte filer.

Bemærk: Afbryd ikke USB-C-kablet under download af filer, og fjern ikke hukommelseskortet under tilslutning for at undgå datatab.

Sensor	1/3" CMOS-sensor, 8 MP
Linse	f = 4,0 mm, F/NO = 1,6, FOV = 89°
Fotoopløsning	32 MP (7680 x 4320)*, 24 MP (6656 x 3744)*, 20 MP (6144 x 3456)*, 16 MP (5120 x 2880)*, 8 MP (3840 x 2160), 4 MP (2560 x 1440), 2 MP (1920 x 1080)
Videopløsning	4K (3840 x 2160)* / 30 fps, 2.7 K (2560 x 1440) / 30 fps, 1080p (1920 x 1080) / 30 fps, 720p (1280 x 720) / 30 fps
Fokusområde	Dag: Op til uendelig Nat: Op til 15 m
Bevægelsesdetekteringsområde	Op til 20 m
Bevægelsesdetekteringsvinkel	60°
Udløsningsstid	Ca. 0,4 sek.
Antal infrarøde LED'er	2
Lagringsformat	Foto: JPG Video: MP4
Lagringsmedie	microSD-hukommelseskort af klasse 10 med op til 64 GB
Videokomprimering	H.264
Vis	TFT LCD-farvedisplay, 2,0" / 5,08 cm
App	TrailCam Go
Frekvensområde	703 MHz - 2.570 GHz
Maks. transmissions-effekt	25 dBm
Strømforsyning	8x batterier type LR6 / AA (1,5 V) Ekstern strømforsyning (6,0 V / 2,0 A)**
Forbindelse	DC-forbindelse, USB-C-forbindelse, microSD-hukommelseskortslot, SIM-kortslot, 1/4 tomme forbindelse
Driftstid	Ca. 6 måneder
Driftstemperatur	-20 - 60 °C

Beskyttelsesklasse	IP66
Mål	14.1 x 10.3 x 6.8 cm
Vægt	275 g
Hvad er i kassen	Vildtkamera, microSD-hukommelseskort 32 GB, microSD-hukommelseskortadapter, SIM-kort, 8x AA-batterier, USB-C-kabel, monteringsrem, brugervejledning

* interpoleret. ** ikke inkluderet.

Tekniske data kan ændres uden varsel.

1) Bluetooth®-ordmærket og logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Rollei sker under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

Mulige overtrædelser

Ved brug af vildtkameraet skal du være opmærksom på følgende:

Ophavsret

I princippet har enhver person ret til eget billede. Ifølge ophavsretsloven må billeder kun offentliggøres uden samtykke fra de pågældende personer, hvis personerne blot optræder som tilbehør ved siden af et landskab eller andre lokaliteter.

Svaret på spørgsmålet om, hvorvidt en person blot er tilbehør, afhænger af omstændighederne i det enkelte tilfælde. Af hensyn til retssikkerheden bør der gives information via kameraet i alle tilfælde, hvor optagelser med identificerbare personlige referencer er mulige (se også afsnittet om "Oplysningspligt").

Beskyttelse af privatliv

Andres privatliv må ikke krænkes af de viste billeder. Peg ikke dit kamera ind i din have eller mod hoveddøren til din nabos hus, selvom disse steder er synlige fra dit eget hjem eller fra offentlige steder. Dette giver dig ikke ret til at offentliggøre disse optagelser.

Bemærk, at før du afleverer kameraet til reparation eller til en tredjepart, skal du bruge kameraets nulstillingsfunktion til at slette alle personlige data fra kameraets hukommelse.

Personlig identificerbarhed

En person kan identificeres, hvis det kan fastslås, at en bestemt person var et bestemt sted på et bestemt tidspunkt. Identifikation kan også ske ved hjælp af et personligt nummerplade, såsom en bils nummerplade. Det er absolut nødvendigt at undgå muligheden for at identificere personer.

Kameraer på arbejdspladsen

Overvågning på arbejdspladsen er underlagt særligt strenge regler i Tyskland. Arbejdsgivere bør helt undlade at bruge kameraer på arbejdspladsen, så længe en mulig overtrædelse af loven ikke fuldstændigt kan udelukkes.

Kameraer i vejtrafikken

Ved kameraer med udsyn til vejtrafik anbefales det, at kameraernes placering og billedudsnit konfigureres således, at trafikanterne ikke kan identificeres via bilens nummerplade på optagelserne. Køretøjsmærkninger kan også føre til identifikation af trafikanter.

Oplysningspligt

Hvis personlig identifikation af personer ikke kan udelukkes, skal der opsættes en meddelelse på kameraet på et tydeligt synligt sted ved alle adgangsveje til optageområdet. Forbipasserende skal også informeres om, at ved at gå ind i optageområdet giver han eller hun samtykke til optagelse af billeder, og at hvis samtykke nægtes, kan optagelsen undgås ved ikke at gå ind i området. I denne sammenhæng skal der lægges vægt på overensstemmelseserklæringen – erklæringens frivillige karakter.

Hvis vildtkameraet er placeret et sted, som den pågældende person skal passere for at nå sit mål (f.eks. indgang til en turistattraktion), gives der ikke et gyldigt samtykke på grund af manglende frivillighed.

Tiltænkt brug

Kameraet er udelukkende designet som et vildtkamera. Det er udelukkende beregnet til privat brug og er ikke egnet til kommerciel brug.

Brug kun kameraet som beskrevet i denne brugervejledning. Enhver anden brug anses for ukorrekt og kan medføre materielle skader eller datatab.

Producenten eller forhandleren påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkert eller ukorrekt brug.

Hvis du vil tilslutte dit kamera til din router i et europæisk land, skal du efter valg af router indstille regionen fra Nordamerika (kanal 1 – 11) til Europa (kanal 1 – 13).

Den minimale afstand mellem kameraet og brugeren er 25 cm ved normal brug.

WLAN er forkortelsen for "Wireless Local Area Network" (trådløst lokalnetværk).

WLAN kan bruges, når datatransmission via kabel ikke er mulig eller kun muligt med stor indsats.

Bortskaffelse



Bortskaf emballagen efter dens type. Brug de lokale muligheder for at indsamle papir, pap og andre materialer (gælder i EU og andre europæiske lande med systemer til separat indsamling af genanvendelige materialer).



Apparater, der er mærket med dette symbol, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald! Du er lovmæssigt forpligtet

til at bortskaffe gamle apparater separat fra husholdningsaffald. Du kan få oplysninger om indsamlingssteder, der modtager gamle apparater gratis, hos din kommune eller dit byråd.



Batterier og genopladelige akkumulatorer må ikke bortskaffes med husholdningsaffald! Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til

at bortskaffe alle batterier og akkumulatorer, uanset om de indeholder skadelige stoffer* eller ej, skal de bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde. Akkumulatorer og batterier er derfor mærket med det symbol, der er vist på næste side. For mere information, kontakt din forhandler eller kontakt retur- og indsamlingssteder i dit lokalområde.

*markeret med: Cd = Cadmium, Hg = Kviksølv, Pb = Bly.

EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Rollei GmbH & Co. KG erklærer hermed, at radioudstyrstypen "Rollei Wildlife Camera 4G SIMConnect" er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: www.rollei.com/egk/wildlifecamera4gsimconnect



Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
22848 Norderstedt
Tyskland

Läs bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna noggrant innan du använder produkten för första gången. Förvara bruksanvisningen tillsammans med produkten för framtida bruk. Om du överlåter produkten till tredje part är dessa instruktioner en del av produkten och måste medfölja.

Avsedd användning

Denna produkt är avsedd uteslutande för privat bruk och är inte lämplig för kommersiellt bruk.

Använd endast produkten enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. All annan användning anses vara felaktig och kan leda till egendomsskador.

Tillverkaren eller återförsäljaren tar inget ansvar för skador orsakade av felaktig eller otillbörlig användning.

Förklaring av symboler

Följande symboler används i denna bruksanvisning, på produkten eller på förpackningen.



Produkter som är märkta med denna symbol uppfyller alla relevanta gemenskapsbestämmelser inom det Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.



Produkter märkta med denna symbol drivs med likström.

- Anslut endast produkten till ström om nätspänningen för ingången eller strömförsörjningen överensstämmer med specifikationerna på märkplåten på produkten.
- Sätt inte in några föremål i produkten.
- Förvara inga föremål på produkten.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga stötar.
- Skydda produkten mot fukt. Rör inte vid den med våta/fuktiga händer och sänk inte ner den i vatten.
- Använd inte produkten i regn eller i fuktiga miljöer.
- Använd eller förvara inte produkten i höga eller låga temperaturer eller i slutna utrymmen med direkt solljus. Använd inte produkten vid omgivningstemperaturer över -20 °C eller under 60 °C.
- Säkerställ tillräcklig ventilation under drift. Täck aldrig över produkten.
- Om produkten används vid för kalla eller för varma omgivningstemperaturer stängs den av automatiskt.
- Håll produkten och tillbehören borta från öppen eld, heta ytor och lättantändliga material.
- Utsätt inte produkten för överdriven värme från andra värmekällor.
- Använd inte produkten nära brandfarliga gaser eller vätskor eftersom detta kan orsaka explosioner.
- Placera inte enheten där den kan komma i kontakt med frätande kemikalier för att undvika korrosion av enheten. Korrosion kan orsaka att enheten slutar fungera.
- Produkten är inte en leksak. Håll produkten, tillbehören och förpackningsmaterialet borta från barn och husdjur för att förhindra olyckor och kvävning.
- **Varning! Fara för barn och personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor (t.ex. delvis funktionshinderade personer, äldre med begränsade fysiska och mentala förmågor) eller brist på erfarenhet och kunskap (t.ex. barn från tre års ålder).** Produkten kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap

om de är under uppsikt eller har fått instruktioner om användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de potentiella riskerna som kan uppstå vid användning. Barn får inte leka med produkten. Låt inte barn rengöra eller ta hand om produkten. Håll barn under åtta år borta från produkten och tillbehören.

- Använd endast en mjuk, torr och ren trasa för att rengöra produkten.
- Använd inte produkten om den är synligt skadad.
- Om produkten eller tillbehören är skadade måste de bytas ut eller repareras av tillverkaren, dess kundtjänst eller en likvärdigt kvalificerad person för att förebygga risker.
- Produkten får inte öppnas och reparationer får endast utföras av en specialist. Kontakta en fackverkstad för detta ändamål. Allt ansvar och alla garantianspråk utesluts vid reparationer av användaren, felaktig anslutning eller felaktig användning.
- Låt produkten kontrolleras av ett auktoriserat servicecenter om ett problem uppstår. Du får inte demontera produkten om den inte fungerar som den ska. Annars upphör din garanti att gälla.
- Om du säljer produkten till någon annan, lämna även över denna bruksanvisning till den personen.
- Använd produkten endast för privat bruk och inte för kommersiellt bruk.

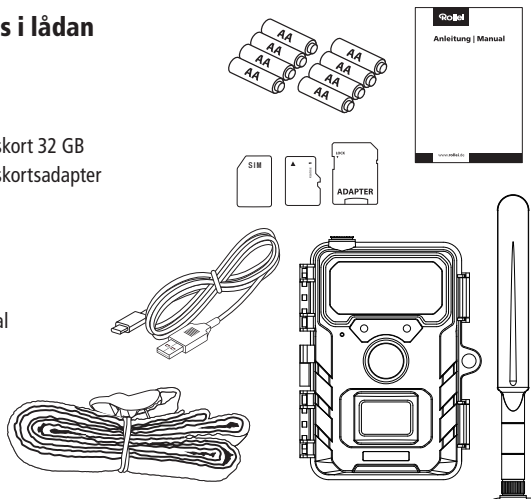
Säkerhetsanvisningar för batterier

- Använd endast de batterier som anges i denna bruksanvisning.
- Läs och följ tillverkarens varningar och instruktioner.
- Observera batteriernas korrekta polaritet och sätt in dem därefter. Försök inte installera batterierna åt fel håll.
- Ladda inte batterierna.
- Koppla inte batterierna i kortslutning.
- Sätt inte eld på batterierna och värm dem inte.

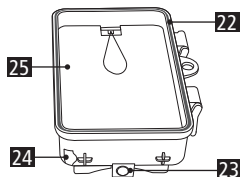
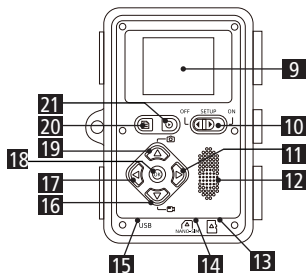
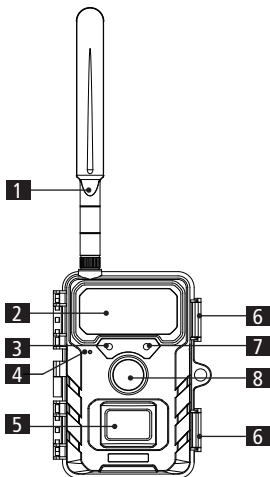
- Öppna eller skada inte batterierna.
- Förvara, ladda eller använd inte batterierna vid mycket höga eller låga temperaturer och mycket lågt lufttryck (t.ex. på hög höjd).
- Förvara batterierna utom räckhåll för barn och djur.
- Ta omedelbart bort och kassera använda batterier från produkten.
- Kasta inte batterierna i naturen. De kan innehålla giftiga och miljöfarliga tungmetaller.
- Om batterierna är tomma kan de lätt läcka. För att undvika skador på produkten, ta ut batterierna om produkten inte används under en längre tid eller om batterierna är tomma.
- Om batterierna läcker och vätskan från de skadade batterierna kommer i kontakt med hud eller kläder, skölj omedelbart av det med rikligt med vatten.

Vad som finns i lådan

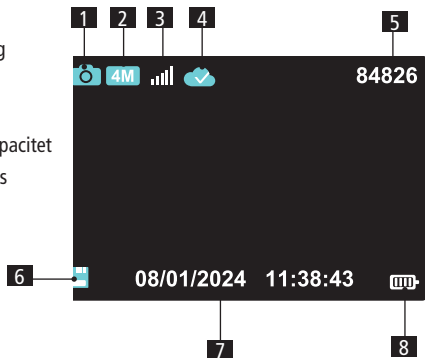
- Viltkamera
- Antenn
- microSD-minneskort 32 GB
- microSD-minneskortsadapter
- SIM-kort
- USB-C-kabel
- 8x AA-batterier
- Monteringsrem
- Användarmanual



- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Antenn | 13 microSD minneskortplats |
| 2 Infraröda lysdioder | 14 SIM-kortplats |
| 3 Röd PIR-indikatorlampa | 15 USB-C-anslutning |
| 4 Mikrofon | 16 Nedåt-/videoknapp |
| 5 PIR-sensor | 17 Vänster knapp |
| 6 Höljeslås | 18 Ok-knapp |
| 7 Blå PIR-indikatorlampa | 19 Uppåt-/fotoknapp |
| 8 Lins | 20 Menyknapp |
| 9 Display | 21 Uppspelningsknapp |
| 10 På/av-knapp | 22 Tätningsring |
| 11 Höger knapp | 23 1/4-tums anslutning |
| 12 Högtalare | 24 DC-anslutning |
| | 25 Batterifack |

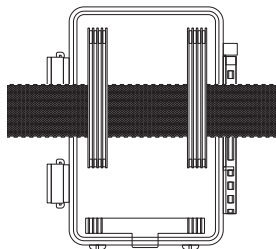


- 1 Valt läge
- 2 Vald foto-/videoupplösning
- 3 Mobilsignal
- 4 Molntjänstsignal
- 5 Återstående foto-/videokapacitet
- 6 microSD-minneskortsstatus
- 7 Datum och tid
- 8 Batteristatus



		SIM-kort identifierat, mobilsignal bra
		SIM-kort identifierat, men mobilanslutning misslyckades
		SIM-kort identifierat, men mobilsignal svag / mobilpaket utgången
		Inget SIM-kort installerat/upptäckt
		Cloudtjänst ansluten
		Molntjänst ej ansluten
		Molntjänstanslutning misslyckades

- Trä monteringsremmen genom de två fästöglorna på baksidan av viltkameran.
- För monteringsremmen med viltkameran runt det objekt som du vill fästa viltkameran på.
- Trä monteringsremmen genom spännet på remmen och dra åt tills viltkameran sitter ordentligt fast.
- Lås fast monteringsremmens spänne.

**Observera:**

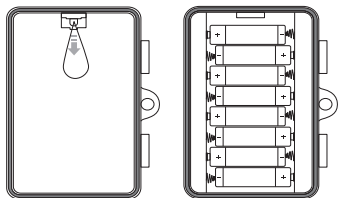
- Välj monteringsplats så att viltkameran inte utsätts för direkt solljus.
- Välj monteringsplats så att det inte finns några grenar eller liknande i närheten av sensorerna för att undvika oönskade felinspelningar.

Fästa antennen

- Placera antennen på antengången på viltkameran och vrid den åt höger tills den sitter fast ordentligt på viltkameran.

Sätta i/Byta batterier

- Dra i fliken på batterifackets lock och ta bort det från batterifacket.
- Sätt i batterierna i batterifacket enligt rätt polaritet.
- Tryck tillbaka batterifackets lock i batterifacket tills det klickar på plats.



Ansluta en nätadapter

- Öppna silikonlocket över DC-anslutningen på viltkameran.
- Sätt i en extern nätadapter med DC 6.0 V / 2.0 A (ingår ej i leveransen) med kontakten genom öppningen i viltkamerans hölje och anslut den till DC-anslutningen på viltkameran.

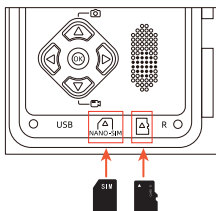
Sätta i/ta ut ett minneskort

- Öppna höljeslåset på sidan av viltkameran.
- Sätt i ett microSD-minneskort i microSD-kortplatsen på viltkameran tills du hör att det klickar på plats.
- Tryck på den utskjutande änden av microSD-minneskortet tills det skjuts ut lite för att ta bort det från viltkameran.

Observera:

- Stäng av kameran innan du sätter i eller tar ut microSD-minneskortet för att undvika dataförlust och tekniska fel.
- microSD-minneskort med en kapacitet på upp till 64 GB och klass 10 stöds.

- Det rekommenderas att formatera microSD-minneskortet innan det sätts i. Observera dock att all data på minneskortet raderas vid formatering.



Sätta i/ta ut SIM-kortet

- Öppna höljeslåset på sidan av viltkameran.
- Sätt i SIM-kortet i SIM-kortplatsen på viltkameran tills du hör att det klickar på plats.
- Tryck på den utskjutande änden av SIM-kortet tills det skjuts ut lite för att ta bort det från viltkameran.

Slå på/av

- Skjut på/av-knappen till "ON" för att aktivera viltkameran.
- Skjut på/av-knappen till "SETUP" för att hantera sparade inspelningar och inställningar (se avsnittet "Hantera inställningar").
- Skjut på/av-knappen till "OFF" för att stänga av viltkameran.

Ta foton och videor manuellt

- Tryck på uppåt-/fotoknappen för att växla till fotoläge.
- Tryck på nedåt-/videoknappen för att växla till videoläge.
- I fotoläge, tryck på ok-knappen för att ta ett foto manuellt.
- I videoläge, tryck på ok-knappen för att starta och avsluta videoinspelningen manuellt.

Hantera sparade foton och videor

- Tryck på menyknappen för att gå in i uppspelningsläget för sparade foton och videor.
- I uppspelningsläge, tryck på uppåt-/fotoknappen eller nedåt-/videoknappen för att bläddra bland sparade foton och videor.
- I uppspelningsläge, tryck på ok-knappen på sparade videor för att starta och stoppa uppspelningen av videon.
- I uppspelningsläge, tryck på menyknappen för att radera det aktuella fotot eller videon eller alla foton och videor.

Hantera inställningar

- Tryck på menyknappen för att gå in i inställningsläget.
- I inställningsläge, tryck på uppåt-/fotoknappen eller nedåt-/videoknappen för att bläddra bland inställningarna.
- I inställningsläge, tryck på ok-knappen för att välja och bekräfta de enskilda inställningarna.
- I inställningsläge, tryck på menyknappen för de enskilda inställningarna för att återgå till föregående meny.

Mobilnät	På/Av
Mobilnätsinformation	Information om mobilmodem
Anslut app	Aktivering av kameran för att skanna QR-koden för appanslutning
Läge	Rörelsedetektering / Intervallfotografering
Tidsinställning	På / Av
Foto eller video	Foto / Video / Foto + Video
Foto-upplösning	2 MP / 4 MP / 8 MP / 16 MP / 20 MP / 24 MP / 32 MP
Video-upplösning	720p / 1080p / 2,7 K / 4K
Bildserie	1 foto / 2 foton / 3 foton
Videolängd	5 sek. - 59 sek. / 1 min. / 2 min. / 3 min. / 4 min. / 5 min. / 6 min. / 7 min. / 8 min. / 9 min. / 10 min.
Ljudinspelning	På / Av
PIR-intervall	5 sek. / 10 sek. / 15 sek. / 20 sek. / 30 sek. / 40 sek. / 50 sek. / 1 min. / 2 min. / 3 min. / 4 min. / 5 min. / 6 min. / 7 min. / 8 min. / 9 min. / 10 min. / 15 min. / 20 min. / 25 min. / 30 min. / 35 min. / 40 min. / 45 min. / 50 min. / 55 min. / 1 tim.
PIR-känslighet	Låg / Medel / Hög
Rörelsetest	Test av PIR-sensorerna
Infrarött ljusavstånd	Nära / Medel / Långt
Kameranamn	På / Av
Datum & tid	Dag / Månad / År / Tim. / Min. / Sek.
Datumformat	D/M/Å / M/D/Å / Å/M/D
Tidsformat	24 tim. / 12 tim.
Datumstämpel	På / Av
Loopsinspelning	På / Av
Knapptrycksljud	På / Av
Formatera minneskort	Nej / Ja
Språk	Tyska / Engelska / Spanska / Franska / Italienska / Nederländska / Tjeckiska / Slovakiska

Lösenordsskydd	På / Av
Återställ fabriksinställningar	Nej / Ja
Versionsinformation	Information om firmware

Observera:

- Vid överföring av foton och videor via mobilnätet är standardupplösningen för foton 1280×720 , standardupplösningen för videor är 640×360 / 15 fps och den maximala videolängden är 20 sekunder för att spara mobildata från det tecknade mobilabonnemanget.
- Mobilöverföring av foton med en maximal foto-upplösning på 8 MP (3840×2160) och videor med en maximal video-upplösning på 2,7 K (2560×1440) / 30 fps kan köpas med extra krediter på det bokade mobilabonnemanget.
- När mobilfunktionen är aktiverad är den maximala foto-upplösningen som kan ställas in i viltkameran 8 MP (3840×2160) och den maximala video-upplösningen är 2,7K (2560×1440) / 30 fps.
- När mobilfunktionen är avstängd är den maximala foto-upplösningen som kan ställas in i viltkameran 32 MP (7680×4320)* och den maximala video-upplösningen är 4K (3840×2160)* / 30 fps.
- Alla ursprungligen inställda upplösningar sparas alltid på microSD-minneskortet.

Anslutning till appen

- Den kompatibla gratisappen för viltkameran heter "TrailCam Go".
- Sök efter appens namn i App Store eller Google Play Store eller skanna QR-koderna nedan och installera appen på din smartphone.



- Ställ viltkamerans på/av-knapp på "SETUP".
- I inställningsläget, välj "Cellular" och ställ in detta på "On".
- I inställningsläget, välj "Connect App" tills kameran aktiveras för att skanna QR-koden.
- Aktivera Bluetooth^{®1)}, WiFi och GPS på din smartphone.
- Öppna appen.
- Tryck på "My Account", på "User Center" och registrera ett nytt konto eller logga in med ditt befintliga konto.
- Tryck på "Home", på "+", på "4G Camera (With Screen)", på "Direct Add (Common)" och följ instruktionerna i appen tills en QR-kod visas.

- Använd viltkameran för att skanna QR-koden på din smartphone eller surfplatta tills du hör ett pip.
- Tryck på "Prompt heard".
- Ange ett namn eller en plats för viltkameran och tryck på "Confirm".

Observera: När du ställer in appen och viltkameran för första gången, bekräfta att appen får använda Bluetooth^{®1)}, WiFi och platsen på din smartphone, så att appens alla funktioner kan användas.

Använda appen

- Tryck på "Map" för att se viltkamerans plats.
- Tryck på "Status" för att se viltkamerans aktuella parametrar.
- Tryck på "Gallery" för att hantera alla foton och videor som lagras i molnet.
- Tryck på "Plans" för att välja önskat mobilabonnemang.
- Tryck på "Settings" för att ändra inställningarna för viltkameran.

Observera: De inställningar som görs i appen synkroniseras med viltkameran nästa gång rörelse upptäcks eller senast nästa morgon.

Ansluta till datorn

- Anslut viltkameran till en dator med den medföljande USB-C-kabeln och vänta tills en ny USB-enhet visas på datorn.
- Klicka på USB-enheten och på "DCIM".
- Hantera de sparade filerna.

Observera: Koppla inte bort USB-C-kabeln under nedladdning av filer och ta inte ut minneskortet vid anslutning för att undvika dataförlust.

Sensor	1/3" CMOS-sensor, 8 MP
Objektiv	f = 4,0 mm, F/NO = 1,6, FOV = 89°
Foto-upplösning	32 MP (7680 x 4320)*, 24 MP (6656 x 3744)*, 20 MP (6144 x 3456)*, 16 MP (5120 x 2880)*, 8 MP (3840 x 2160), 4 MP (2560 x 1440), 2 MP (1920 x 1080)
Video-upplösning	4K (3840 x 2160)* / 30 fps, 2,7 K (2560 x 1440) / 30 fps, 1080p (1920 x 1080) / 30 fps, 720p (1280 x 720) / 30 fps
Fokusområde	Dag: Upp till oändlighet Natt: Upp till 15 m
Räckvidd för rörelse-detektering	Upp till 20 m
Vinkel för rörelsedetektering	60°
Utlösningstid	Cirka 0,4 sek.
Antal infraröda lysdioder	2
Lagringsformat	Foto: JPG Video: MP4
Lagringsmedium	microSD-minneskort av klass 10 med upp till 64 GB
Videokomprimering	H.264
Visa	TFT LCD-färgskärm, 2,0" / 5,08 cm
App	TrailCam Go
Frekvensområde	703 MHz - 2,570 GHz
Max. överföringseffekt	25 dBm
Strömförsörjning	8x batterier typ LR6 / AA (1,5 V) Extern strömadapter (6,0 V / 2,0 A)**
Anslutning	DC-anslutning, USB-C-anslutning, microSD-minneskort-plats, SIM-kortplats, 1/4-tums anslutning
Drifttid	Cirka 6 månader
Driftstemperatur	-20 - 60 °C

Skyddsklass	IP66
Mått	14.1 x 10.3 x 6.8 cm
Vikt	275 g
Detta ingår i förpackningen	Viltkamera, microSD-minneskort 32 GB, microSD-minneskortsadapter, SIM-kort, 8x AA-batterier, USB-C-kabel, monteringsrem, användarmanual

* interpolerad. ** ingår ej.

Tekniska data kan komma att ändras utan föregående meddelande.

1) Bluetooth®-ordmärket och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av Rollei sker under licens. Andra varumärken och handelsnamn tillhör respektive ägare.

Möjliga överträdelser

När du använder viltkameran bör du vara medveten om följande:

Upphovsrätt

I princip har varje person rätt till sin egen bild. Enligt upphovsrättslagen får bilder endast publiceras utan samtycke från de berörda personerna om personerna endast framträder som tillbehör vid sidan av ett landskap eller andra platser.

Svaret på frågan om en person endast är ett tillbehör beror på omständigheterna i det enskilda fallet. Av rättssäkerhetsskäl bör information ges via kameran i alla fall där inspelningar med identifierbara personuppgifter är möjliga (se även avsnittet "Informationsplikt").

Skydd av privatlivet

Andras integritet får inte kränkas av de visade bilderna. Peka inte kameran mot din trädgård eller mot din grannes ytterdörr, även om dessa platser är synliga från ditt eget hem eller från allmänna platser. Detta ger dig inte rätt att publicera dessa vyer.

Observera att innan du lämnar in kameran för reparation eller till tredje part, använd kamerans återställningsfunktion för att radera all personlig data från kamerans minne.

Personlig identifierbarhet

En person kan identifieras om det kan fastställas att en viss person befann sig på en viss plats vid en viss tidpunkt. Identifiering kan också göras med hjälp av ett personligt registreringsnummer, till exempel ett fordon's registreringsskylt. Det är absolut nödvändigt att undvika möjligheten att identifiera personer.

Kameror på arbetsplatsen

Övervakning på arbetsplatsen omfattas av särskilt strikta regler i Tyskland. Arbetsgivare bör helt avstå från kameror på arbetsplatsen så länge en möjlig lagöverträdelse inte helt kan uteslutas.

Kameror i vägtrafik

Vid kameror med vy över vägtrafik rekommenderas att kamerans placering och bildutsnitt konfigureras så att trafikanter inte kan identifieras genom bilnummer på inspelningarna. Fordonsskyltar kan också leda till identifiering av trafikanter.

Informationsplikt

Om personlig identifiering av personer inte kan uteslutas måste en skylt på kameran placeras på en tydligt synlig plats vid alla tillträdesvägar till inspelningsområdet. Förbipasserande måste också informeras om att de genom att gå in i inspelningsområdet ger sitt samtycke till inspelning av bilder och att de, om samtycke nekas, kan undvika inspelning genom att inte gå in i området. I detta sammanhang måste uppmärksamhet ägnas åt överensstämmelseförklaringen – förklaringens frivilliga karaktär.

Om kamerafällan är placerad på en plats som den berörda personen måste passera för att nå sitt mål (t.ex. ingången till en turistattraktion), ges inget giltigt samtycke på grund av bristande frivillighet.

Avsedd användning

Kameran är uteslutande avsedd som viltkamera. Den är uteslutande avsedd för privat bruk och är inte lämplig för kommersiellt bruk.

Använd endast kameran så som beskrivs i denna användarmanual. All annan användning anses vara felaktig och kan leda till egendomsskada eller dataförlust.

Tillverkaren eller återförsäljaren tar inget ansvar för skador som orsakas av felaktig eller olämplig användning.

Om du vill ansluta din kamera till din router i ett europeiskt land, ställ in regionen från Nordamerika (kanal 1–11) till Europa (kanal 1–13) efter att du valt din router.

Minsta avstånd mellan kameran och användaren är 25 cm vid normal användning.

WLAN är förkortningen för "Wireless Local Area Network" (trådlöst lokalt nätverk).

WLAN kan användas när datatransmission via kabel inte är möjlig eller endast möjlig med stor ansträngning.

Bortskaffande



Disponera förpackningen enligt dess typ. Utnyttja de lokala möjligheterna att samla in papper, kartong och andra material (gäller i Europeiska unionen och andra europeiska länder med system för separat insamling av återvinningsbara material).



Devicer som är märkta med denna symbol får inte slängas med hushållsavfall! Du är enligt lag skyldig att kassera gamla apparater separat från hushållsavfall. Information om insamlingsställen som tar emot gamla apparater utan kostnad kan erhållas från din kommun.



Batterier och uppladdningsbara ackumulatorer får inte slängas i hushållsavfall! Som konsument är du enligt lag skyldig att kassera alla batterier och ackumulatorer, oavsett om de innehåller skadliga ämnen* eller inte, på ett miljövänligt sätt. Ackumulatorer och batterier är därför märkta med symbolen som visas här intill. För mer information, kontakta din återförsäljare eller kontakta återlämnings- och insamlingsställen i ditt område.

*markerad med: Cd = Kadmium, Hg = Kvicksilver, Pb = Bly.

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed intygar Rollei GmbH & Co. KG intygar härmed att radioutrustningstypen "Rollei Wildlife Camera 4G SIMConnect" överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.rollei.com/egk/wildlifecamera4gsimconnect



Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
22848 Norderstedt
Tyskland

Les bruksanvisningen og sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet for første gang. Oppbevar bruksanvisningen sammen med produktet for senere bruk. Hvis du gir produktet videre til tredjepart, er disse instruksjonene en del av produktet og må følge med.

Tilsiktet bruk

Dette produktet er kun beregnet for privat bruk og er ikke egnet for kommersiell bruk. Bruk kun produktet som beskrevet i denne bruksanvisningen. Enhver annen bruk anses som feilaktig og kan føre til skade på eiendom.

Produsenten eller forhandleren påtar seg intet ansvar for skader forårsaket av feilaktig eller uriktig bruk.

Forklaring av symboler

Følgende symboler brukes i denne brukermanualen, på produktet eller på emballasjen.



Produkter som er merket med dette symbolet, er i samsvar med alle relevante fellesskapsforskrifter i Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet.



Produkter merket med dette symbolet drives med likestrøm.

- Koble kun produktet til strøm hvis nettspenningen til inngangen eller strømforsyningen samsvarer med spesifikasjonene på merkeskiltet på produktet.
- Ikke sett noen gjenstander inn i produktet.
- Ikke oppbevar noen gjenstander oppå produktet.
- Ikke mist produktet eller utsett det for kraftig støt.
- Beskytt produktet mot fuktighet. Ikke ta på det med våte/fuktige hender og ikke senk det i vann.
- Ikke bruk produktet i regn eller i fuktige omgivelser.
- Ikke bruk eller oppbevar produktet ved høye eller lave temperaturer eller i lukkede rom med direkte sollys. Ikke bruk produktet ved omgivelsestemperaturer over -20°C eller under 60°C .
- Sørg for tilstrekkelig ventilasjon under bruk. Dekk aldri til produktet.
- Hvis produktet brukes ved for kalde eller for varme omgivelsestemperaturer, vil det slå seg av automatisk.
- Hold produktet og tilbehøret unna åpen ild, varme overflater og lett antennelige materialer.
- Ikke utsett produktet for overdreven varme fra andre varmekilder.
- Ikke bruk produktet i nærheten av brennbare gasser eller væsker, da dette kan føre til eksplosjoner.
- Ikke plasser denne enheten der den kan komme i kontakt med etsende kjemikalier for å unngå korrosjon av enheten. Korrosjon kan føre til at enheten svikter.
- Produktet er ikke et leketøy. Hold produktet, tilbehøret og emballasjematerialet borte fra barn og kjæledyr for å forhindre ulykker og kvelning.
- **Forsiktig! Fare for barn og personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner (f.eks. delvis funksjonshemmede, eldre med begrensede fysiske og mentale evner) eller mangel på erfaring og kunnskap (f.eks. barn fra treårsalderen).** Produktet kan brukes av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapasitet eller mangel på erfaring og kunnskap dersom de er under tilsyn eller har fått opplæring i bruk av produktet på

en trygg måte og forstår de potensielle farene ved bruk. Barn må ikke leke med produktet. Ikke la barn rengjøre eller ta vare på produktet. Hold barn under åtte år unna produktet og tilbehøret.

- Bruk kun en myk, tørr og ren klut for å rengjøre produktet.
- Ikke bruk produktet hvis det er synlig skadet.
- Hvis produktet eller tilbehøret er skadet, må det byttes ut eller repareres av produsenten, kundeservice eller en tilsvarende kvalifisert person for å forhindre fare.
- Produktet må ikke åpnes, og reparasjoner skal kun utføres av en fagperson. Kontakt et fagverksted for dette formålet. All ansvar og alle garantikrav bortfaller ved reparasjoner utført av brukeren, feil tilkobling eller feil bruk.
- Få produktet kontrollert av et autorisert servicesenter hvis det oppstår et problem. Du har ikke lov til å demontere produktet i tilfelle feil. Ellers vil garantien din bortfalle.
- Hvis du selger produktet til en annen person, må du også gi denne brukermanualen videre til vedkommende.
- Bruk produktet kun til privat bruk og ikke til kommersiell bruk.

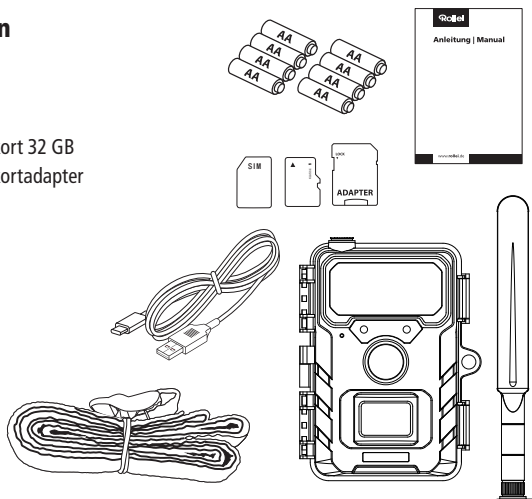
Sikkerhetsinstruksjoner for batterier

- Bruk kun batteriene som er oppført i denne brukermanualen.
- Les og følg produsentens advarsler og instruksjoner.
- Pass på å sette inn batteriene med riktig polaritet. Ikke prøv å sette inn batteriene feil vei.
- Ikke lad batteriene.
- Ikke kortslutt batteriene.
- Ikke sett batteriene i brann eller varm dem opp.

- Ikke åpne eller skad batteriene.
- Ikke oppbevar, lad eller bruk batteriene ved svært høye eller lave temperaturer og svært lavt lufttrykk (f.eks. i høyden).
- Hold batteriene utenfor rekkevidde for barn og dyr.
- Fjern og kast brukte batterier fra produktet umiddelbart.
- Ikke kast batteriene i naturen. De kan inneholde giftige og miljøskadelige tungmetaller.
- Hvis batteriene er tomme, kan de lett lekke. For å unngå skade på produktet, vennligst fjern batteriene hvis produktet ikke brukes på lenge eller hvis batteriene er tomme.
- Hvis batteriene lekker og væsken fra de skadede batteriene kommer i kontakt med hud eller klær, skyll det straks av med rikelig med vann.

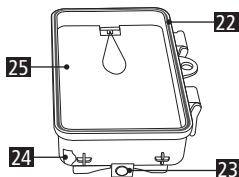
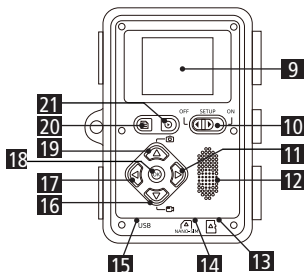
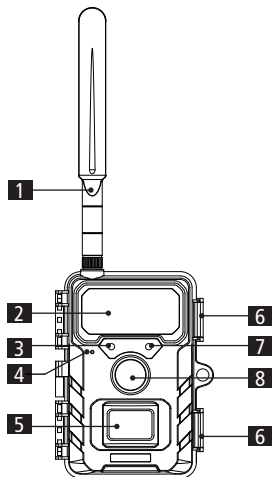
Hva er i esken

- Viltkamera
- Antenne
- microSD minnekort 32 GB
- microSD minnekortadapter
- SIM-kort
- USB-C-kabel
- 8x AA-batterier
- Festestropp
- Brukerhåndbok

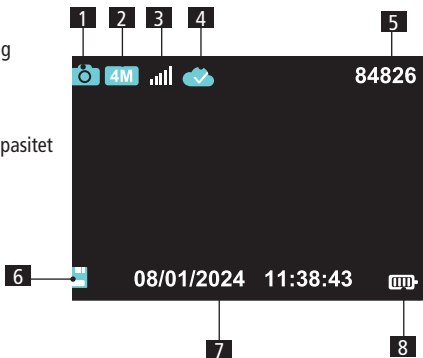


- 1 Antenne
- 2 Infrarøde LED-er
- 3 Rødt PIR-indikasjonslys
- 4 Mikrofon
- 5 PIR-sensor
- 6 Kapslingslås
- 7 Blått PIR-indikasjonslys
- 8 Linse
- 9 Skjerm
- 10 Av/på-bryter
- 11 Høyre knapp
- 12 Høytaler

- 13 microSD minnekortspor
- 14 SIM-kortspor
- 15 USB-C-tilkobling
- 16 Nedover-/videoknapp
- 17 Venstre knapp
- 18 OK-knapp
- 19 Oppover-/fotoknapp
- 20 Menyknapp
- 21 Avspillingsknapp
- 22 Tetningsring
- 23 1/4-tommers tilkobling
- 24 DC-tilkobling
- 25 Batterispor

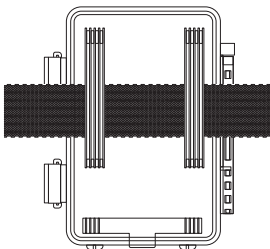


- 1 Valgt modus
- 2 Valgt foto-/videoppløsning
- 3 Mobilsignal
- 4 Skyttjenestesignal
- 5 Gjenstående foto-/videokapasitet
- 6 microSD minnekortstatus
- 7 Dato og klokkeslett
- 8 Batteristatus



		SIM-kort gjenkjent, mobilsignal bra
		SIM-kort gjenkjent, men mobiltilkobling mislyktes
		SIM-kort gjenkjent, men mobilsignal dårlig / mobilpakke utløpt
		Ingen SIM-kort installert/oppdaget
		Cloud-tjeneste tilkoblet
		Cloud-tjeneste ikke tilkoblet
		Cloud-tjenestetilkobling mislyktes

- Før festestroppen gjennom de to festeløkkene på baksiden av viltkameraet.
- Før festestroppen med viltkameraet rundt objektet du ønsker å feste viltkameraet til.
- Træ festestroppen gjennom spennen på stroppen og stram til til viltkameraet sitter godt fast.
- Lås festet på festestroppen.



Merk:

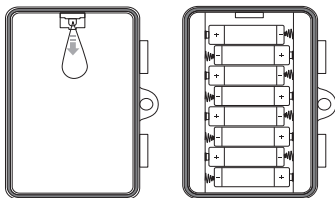
- Velg monteringssted slik at viltkameraet ikke utsettes for direkte sollys.
- Velg monteringssted slik at det ikke er grener eller lignende i nærheten av sensorene for å unngå uønskede falske opptak.

Montering av antennen

- Plasser antennen på antennefestet til viltkameraet og vri den mot høyre til den sitter godt fast på viltkameraet.

Sette inn/bytte batterier

- Dra i tapen på batterilokkets deksel og fjern det fra batterirommet.
- Sett inn batteriene i batterirommet med riktig polaritet.
- Trykk batterilokkets deksel tilbake på batterirommet til det klikker på plass.

**Tilkobling av strømadapter**

- Åpne silikondekselet over DC-tilkoblingen på viltkameraet.
- Sett inn en ekstern strømadapter med DC 6.0 V / 2.0 A (ikke inkludert) med pluggen gjennom åpningen i viltkameraets hus og koble den til DC-tilkoblingen på viltkameraet.

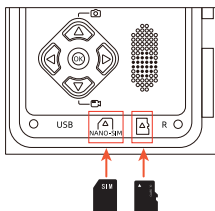
Sette inn/fjerne et minnekort

- Åpne huslåsen på siden av viltkameraet.
- Sett inn et microSD-minnekort i microSD-kortsporet på viltkameraet til du hører at det klikker på plass.
- Trykk på den utstikkende enden av microSD-minnekortet til det skyves litt ut, slik at du kan fjerne det fra viltkameraet.

Merk:

- Slå av kameraet før du setter inn eller tar ut microSD-minnekortet for å forhindre datatap og tekniske feil.
- microSD-minnekort med en kapasitet på opptil 64 GB og klasse 10 støttes.

- Det anbefales å formatere microSD-minnekortet før du setter det inn. Vær imidlertid oppmerksom på at all data på minnekortet vil bli slettet under formateringen.



Sette inn/fjerne SIM-kortet

- Åpne huslåsen på siden av viltkameraet.
- Sett inn SIM-kortet i SIM-kortsporet på viltkameraet til du hører at det klikker på plass.
- Trykk på den utstikkende enden av SIM-kortet til det skyves litt ut, slik at du kan fjerne det fra viltkameraet.

Slå på/av

- Skyv av/på-bryteren til "ON" for å aktivere viltkameraet.
- Skyv av/på-bryteren til "SETUP" for å administrere lagrede opptak og innstillinger (se avsnittet "Administrere innstillinger").
- Skyv av/på-bryteren til "OFF" for å slå av viltkameraet.

Ta bilder og videoer manuelt

- Trykk på oppover-/fotoknappen for å bytte til fotomodus.
- Trykk på nedover-/videoknappen for å bytte til videomodus.
- I fotomodus, trykk på OK-knappen for å ta et bilde manuelt.
- I videomodus, trykk på OK-knappen for å starte og stoppe videoopptaket manuelt.

Administrere lagrede bilder og videoer

- Trykk på menyknappen for å gå inn i avspillingsmodus for lagrede bilder og videoer.
- I avspillingsmodus, trykk på oppover-/fotoknappen eller nedover-/videoknappen for å bla gjennom lagrede bilder og videoer.
- I avspillingsmodus, trykk på OK-knappen på lagrede videoer for å starte og stoppe avspillingen av videoen.
- I avspillingsmodus, trykk på menyknappen for å slette det gjeldende bildet eller videoen, eller alle bilder og videoer.

Administrere innstillinger

- Trykk på menyknappen for å gå inn i innstillingsmodus.
- I innstillingsmodus, trykk på oppover-/fotoknappen eller nedover-/videoknappen for å bla gjennom innstillingene.
- I innstillingsmodus, trykk på OK-knappen for å velge og bekrefte de enkelte innstillingene.
- I innstillingsmodus, trykk på menyknappen for de enkelte innstillingene for å gå tilbake til forrige meny.

Mobilnett	På/Av
Mobilnetinfo	Informasjon om mobilmodem
Koble til app	Aktivering av kameraet for å skanne QR-koden for app-tilkobling
Modus	Bevegelsesdeteksjon / Intervalloptak
Tidsur	På / Av
Foto eller video	Bilde / Video / Bilde + Video
Bildeoppløsning	2 MP / 4 MP / 8 MP / 16 MP / 20 MP / 24 MP / 32 MP
Videooppløsning	720p / 1080p / 2.7 K / 4K
Bilde-serie	1 bilde / 2 bilder / 3 bilder
Videolengde	5 sek. - 59 sek. / 1 min. / 2 min. / 3 min. / 4 min. / 5 min. / 6 min. / 7 min. / 8 min. / 9 min. / 10 min.
Lydopptak	På / Av
PIR-intervall	5 sek. / 10 sek. / 15 sek. / 20 sek. / 30 sek. / 40 sek. / 50 sek. / 1 min. / 2 min. / 3 min. / 4 min. / 5 min. / 6 min. / 7 min. / 8 min. / 9 min. / 10 min. / 15 min. / 20 min. / 25 min. / 30 min. / 35 min. / 40 min. / 45 min. / 50 min. / 55 min. / 1 t.
PIR-følsomhet	Lav / Middels / Høy
Bevegelsestest	Test av PIR-sensorene
Infrarødt lys rekkevidde	Nær / Middels / Lang
Kameranavn	På / Av
Dato & tid	Dag / Måned / År / t. / min. / sek.
Datoformat	D/M/Å / M/D/Å / Å/M/D
Tidsformat	24 t. / 12 t.
Datostempel	På / Av
Sløyfeopptak	På / Av
Tonetaster	På / Av
Formater minnekort	Nei / Ja
Språk	Tysk / Engelsk / Spansk / Fransk / Italiensk / Nederlandsk / Tsjekkisk / Slovakisk

Passordbeskyttelse	På / Av
Tilbakestill til fabrikkinnstillinger	Nei / Ja
Versjonsinformasjon	Informasjon om fastvare

Merk:

- Ved overføring av bilder og videoer via mobilnettverket er standardoppløsningen for bilder 1280×720 , standardoppløsningen for videoer er $640 \times 360 / 15$ fps, og maksimal videolengde er 20 sekunder for å spare mobildata fra det tegnede mobilabonnementet.
- Mobiloverføring av bilder med en maksimal bildeoppløsning på 8 MP (3840×2160) og videoer med en maksimal videooppløsning på 2.7 K (2560×1440) / 30 fps kan kjøpes med ekstra kreditter på det bestilte mobilabonnementet.
- Når mobil er aktivert, er maksimal bildeoppløsning som kan stilles inn i viltkameraet 8 MP (3840×2160) og maksimal videooppløsning som kan stilles inn i viltkameraet er 2.7K (2560×1440) / 30 fps.
- Når mobil er deaktivert, er maksimal bildeoppløsning som kan stilles inn i viltkameraet 32 MP (7680×4320)* og maksimal videooppløsning som kan stilles inn i viltkameraet er 4K (3840×2160)* / 30 fps.
- Alle opprinnelig valgte oppløsninger lagres alltid på microSD-minnekortet.

Kobler til appen

- Den kompatible gratisappen for viltkameraet heter "TrailCam Go".
- Søk etter navnet på appen i App Store eller Google Play Store, eller skann QR-kodene nedenfor og installer appen på smarttelefonen din.



- Sett av/på-bryteren på viltkameraet til "SETUP".
- I innstillingsmodus, velg "Mobil" og sett dette til "På".
- I innstillingsmodus, velg "Koble til app" til kameraet er aktivert for å skanne QR-koden.
- Aktiver Bluetooth^{®1)}, WiFi og GPS på smarttelefonen din.
- Åpne appen.
- Trykk på "Min konto", på "Brukersenter" og registrer en ny konto eller logg inn med din eksisterende konto.
- Trykk på "Hjem", på "+", på "4G-kamera (med skjerm)", på "Direkte legg til (vanlig)" og følg instruksjonene i appen til en QR-kode vises.

Betjening

- Bruk viltkameraet til å skanne QR-koden på smarttelefonen eller nettbrettet ditt til du hører et pip.
- Trykk på "Varsel hørt".
- Skriv inn et navn eller en plassering for viltkameraet og trykk på "Bekreft".

Merk: Når du setter opp appen og viltkameraet for første gang, bekreft at appen har tillatelse til å bruke Bluetooth^{®1}, WiFi og posisjonen på smarttelefonen din, slik at alle funksjonene i appen kan brukes.

Bruke appen

- Trykk på "Kart" for å se plasseringen til viltkameraet.
- Trykk på "Status" for å se de nåværende parameterne til viltkameraet.
- Trykk på "Galleri" for å administrere alle bilder og videoer lagret i skyen.
- Trykk på "Abonnementer" for å velge ønsket mobilabonnement.
- Trykk på "Innstillinger" for å endre innstillingene til viltkameraet.

Merk: Innstillingene som gjøres i appen, synkroniseres med viltkameraet neste gang bevegelse oppdages eller senest neste morgen.

Koble til datamaskinen

- Koble viltkameraet til en datamaskin med den medfølgende USB-C-kabelen og vent til en ny USB-stasjon vises på datamaskinen.
- Klikk på USB-stasjonen og på "DCIM".
- Administrer de lagrede filene.

Merk: Ikke koble fra USB-C-kabelen mens du laster ned filer, og ikke fjern minnekortet under tilkobling for å unngå tap av data.

Sensor	1/3" CMOS-sensor, 8 MP
Linse	f = 4,0 mm, F/NO = 1,6, FOV = 89°
Fotooppløsning	32 MP (7680 x 4320)*, 24 MP (6656 x 3744)*, 20 MP (6144 x 3456)*, 16 MP (5120 x 2880)*, 8 MP (3840 x 2160), 4 MP (2560 x 1440), 2 MP (1920 x 1080)
Videooppløsning	4K (3840 x 2160)* / 30 fps, 2.7 K (2560 x 1440) / 30 fps, 1080p (1920 x 1080) / 30 fps, 720p (1280 x 720) / 30 fps
Fokusområde	Dag: Opp til uendelig Natt: Opp til 15 m
Bevegelsesdeteksjonsområde	Opptil 20 m
Bevegelsesdeteksjonsvinkel	60°
Utløsertid	Ca. 0,4 sek.
Antall infrarøde LED-er	2
Lagringsformat	Foto: JPG Video: MP4
Lagringsmedium	microSD-minnekort av klasse 10 med opptil 64 GB
Videokomprimering	H.264
Vis	TFT LCD-fargeskjerm, 2,0" / 5,08 cm
App	TrailCam Go
Frekvensområde	703 MHz - 2,570 GHz
Maks. overføringseffekt	25 dBm
Strømforsyning	8x batterier type LR6 / AA (1,5 V) Ekstern strømadapter (6,0 V / 2,0 A)**
Tilkobling	DC-tilkobling, USB-C-tilkobling, microSD-minnekortspor, SIM-kortspor, 1/4 tommers tilkobling
Driftstid	Ca. 6 måneder
Driftstemperatur	-20 - 60 °C

Beskyttelsesklasse	IP66
Dimensjoner	14.1 x 10.3 x 6.8 cm
Vekt	275 g
Dette er i esken	Viltkamera, microSD-minnekort 32 GB, microSD-minnekortadapter, SIM-kort, 8x AA-batterier, USB-C-kabel, festestropp, brukermanual

* interpolert. ** ikke inkludert.

Tekniske data kan endres uten varsel.

1) Bluetooth®-ordmerket og logoene er registrerte varemerker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av slike merker av Rollei skjer under lisens. Andre varemerker og handelsnavn tilhører sine respektive eiere.

Mulige overtredelser

Ved bruk av viltkameraet bør du være oppmerksom på følgende:

Opphavsrett

I utgangspunktet har enhver person rett til sitt eget bilde. I henhold til opphavsretsloven kan bilder kun publiseres uten samtykke fra de berørte personene dersom personene kun fremstår som tilbehør ved siden av et landskap eller andre omgivelser.

Svaret på spørsmålet om en person kun er et tilbehør avhenger av omstendighetene i det enkelte tilfellet. Av hensyn til rettssikkerheten bør informasjon gis via kameraet i alle tilfeller der opptak med identifiserbare personopplysninger er mulig (se også avsnittet om «Opplysningsplikt»).

Vern av privatliv

Andres privatliv må ikke krenkes av bildene som vises. Ikke rett kameraet mot din egen hage eller mot inngangsdøren til naboens hus, selv om disse stedene er synlige fra ditt eget hjem eller fra offentlige steder. Dette gir deg ikke rett til å publisere disse bildene.

Merk at før du leverer kameraet til reparasjon eller til en tredjepart, bør du bruke kameraets tilbakestillingsfunksjon for å slette alle personopplysninger fra kameraets minne.

Personidentifisering

En person kan identifiseres dersom det kan fastslås at en bestemt person var på et bestemt sted til et bestemt tidspunkt. Identifisering kan også skje ved hjelp av et personlig kjennetegn, som for eksempel et bilskilt. Det er helt nødvendig å unngå muligheten for å identifisere personer.

Kameraer på arbeidsplassen

Overvåking på arbeidsplassen er underlagt spesielt strenge regler i Tyskland. Arbeidsgivere bør helt unngå kameraer på arbeidsplassen så lenge et mulig lovbrudd ikke kan utelukkes helt.

Kameraer i veitrafikken

For kameraer med utsikt over veitrafikk anbefales det at plasseringen av kameraene og bildevinkelen konfigureres slik at trafikanter ikke kan identifiseres via bilnummer på opptakene. Kjøretøymerking kan også føre til identifisering av trafikanter.

Opplysningsplikt

Hvis personlig identifisering av personer ikke kan utelukkes, må det plasseres et varsel på kameraet på et godt synlig sted ved alle adkomstveier til opptaksområdet. Forbipasserende må også informeres om at ved å gå inn i opptaksområdet gir han eller hun sitt samtykke til opptak av bilder, og at dersom samtykke ikke gis, kan opptak unngås ved å ikke gå inn i området. I denne sammenheng må det tas hensyn til samsvarserklæringen – erklæringens frivillige karakter.

Hvis viltkameraet er plassert et sted hvor den berørte personen må passere for å nå sitt mål (f.eks. inngang til en turistattraksjon), gis det ikke et gyldig samtykke på grunn av manglende frivillighet.

Tiltenkt bruk

Kameraet er utelukkende utviklet som et viltkamera. Det er kun beregnet for privat bruk og er ikke egnet for kommersiell bruk.

Bruk kun kameraet slik det er beskrevet i denne brukermanualen. Enhver annen bruk anses som feilaktig og kan føre til materielle skader eller tap av data.

Produsenten eller forhandleren påtar seg intet ansvar for skader forårsaket av feilaktig eller uriktig bruk.

Hvis du vil koble kameraet til ruter din i et europeisk land, må du etter å ha valgt ruter, sette regionen fra Nord-Amerika (kanal 1–11) til Europa (kanal 1–13).

Minimumsavstanden mellom kameraet og brukeren er 25 cm ved normal bruk.

WLAN er forkortelsen for «Wireless Local Area Network» (trådløst lokalnettverk).

WLAN kan brukes når dataoverføring via kabel ikke er mulig eller kun mulig med stor innsats.

Avhending



Kast emballasjen i henhold til type. Bruk de lokale mulighetene for innsamling av papp, papp og andre materialer (gjelder i EU og andre europeiske land med systemer for separat innsamling av resirkulerbare materialer).



Enheter som er merket med dette symbolet må ikke kastes sammen med husholdningsavfall! Du er juridisk forpliktet til å kaste

gamle apparater separat fra husholdningsavfallet. Du kan få informasjon om innsamlingssteder som tar imot gamle apparater gratis hos kommunen eller byrådet.



Batterier og oppladbare akkumulatorer må ikke kastes i husholdningsavfall! Som forbruker er du lovpålagt å kvitte deg med alle

batterier og akkumulatorer, uansett om de inneholder skadelige stoffer* eller ikke, skal de kasseres på en miljøvennlig måte. Akkumulatorer og batterier er derfor merket med symbolet vist til høyre. For mer informasjon, kontakt din forhandler eller ta kontakt med retur- og innsamlingssteder i ditt område.

*merket med: Cd = Kadmium, Hg = Kvikksølv, Pb = Bly.

EU-samsvarserklæring

Herved erklærer Rollei GmbH & Co. KG erklærer herved at radioutstyretypen "Rollei Wildlife Camera 4G SIMConnect" er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: www.rollei.com/egk/wildlifecamera4gsimconnect



Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
22848 Norderstedt
Tyskland

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Lue käyttöohjeet ja turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa. Säilytä käyttöohjeet tuotteen mukana myöhempää käyttöä varten. Jos luovutat tuotteen kolmannelle osapuolelle, nämä ohjeet ovat osa tuotetta ja ne on toimitettava sen mukana.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön eikä sovellu kaupalliseen käyttöön.

Käytä tuotetta vain näiden käyttöohjeiden mukaisesti. Muu käyttö katsotaan sopimattomaksi ja voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja.

Valmistaja tai jälleenmyyjä ei ota vastuuta virheellisestä tai sopimattomasta käytöstä aiheutuneista vahingoista.

Symbolien selitykset

Seuraavia symboleja käytetään tässä käyttöohjeessa, tuotteessa tai pakkauksessa.



Tällä symbolilla merkityt tuotteet täyttävät kaikki Euroopan talousalueen asiaankuuluvat yhteisösaädökset.



Tällä symbolilla merkityt tuotteet toimivat tasavirralla.

- Kytke tuote sähköverkkoon vain, jos syöttöjännitteen tai virtalähteen jännite vastaa tuotteen arvokilvessä ilmoitettuja tietoja.
- Älä työnnä mitään esineitä tuotteeseen.
- Älä säilytä mitään esineitä tuotteen päällä.
- Älä pudota tuotetta äläkä altista sitä voimakkaille iskuille.
- Suojaa tuote kosteudelta. Älä koske tuotteeseen märillä tai kosteilla käsillä äläkä upota sitä veteen.
- Älä käytä tuotetta sateessa tai kosteissa olosuhteissa.
- Älä käytä tai säilytä tuotetta korkeissa tai matalissa lämpötiloissa tai suljetuissa tiloissa, joissa on suoraa auringonvaloa. Älä käytä tuotetta ympäristön lämpötiloissa, jotka ylittävät -20 °C tai alittavat 60 °C.
- Varmista riittävä ilmanvaihto käytön aikana. Älä koskaan peitä tuotetta.
- Jos tuotetta käytetään liian kylmissä tai kuumissa lämpötiloissa, se sammuu automaattisesti.
- Säilytä tuote ja tarvikkeet poissa avotulen, kuumien pintojen ja helposti syttyvien materiaalien läheisyydestä.
- Älä altista tuotetta liialliselle lämmölle muista lämmönlähteistä.
- Älä käytä tuotetta syttyvien kaasujen tai nesteiden läheisyydessä, sillä se voi aiheuttaa räjähdyksiä.
- Älä sijoita laitetta paikkaan, jossa se joutuu kosketuksiin syövyttävien kemikaalien kanssa, jotta laitteen korroosio vältetään. Korroosio voi aiheuttaa laitteen toimintahäiriön.
- Tuote ei ole lelu. Pidä tuote, tarvikkeet ja pakkausmateriaalit poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta tapaturmien ja tukehtumisen estämiseksi.
- **Varoitus! Vaara lapsille ja henkilöille, joilla on rajoittunut fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky (esim. osittain vammaiset henkilöt, iäkkäät henkilöt, joilla on rajoittunut fyysinen ja henkinen toimintakyky) tai kokemuksen ja osaamisen puute (esim. yli kolmevuotiaat lapset).** Tuotetta voivat käyttää henkilöt, joilla on rajoittunut fyysinen, sensorinen tai henkinen

toimintakyky tai kokemuksen ja osaamisen puute, jos heitä valvotaan tai he ovat saaneet ohjeistuksen tuotteen käytöstä turvallisella tavalla ja ymmärtävät käytöstä mahdollisesti aiheutuvat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Älä anna lasten puhdistaa tai huoltaa tuotetta. Pidä alle kahdeksanvuotiaat lapset poissa tuotteen ja tarvikkeiden läheltä.

- Käytä tuotteen puhdistamiseen vain pehmeää, kuivaa ja puhdasta liinaa.
- Älä käytä tuotetta, jos se on näkyvästi vaurioitunut.
- Jos tuote tai sen tarvikkeet ovat vaurioituneet, ne on vaihdettava tai korjattava valmistajan, sen asiakaspalvelun tai vastaavan pätevän henkilön toimesta vaarojen ehkäisemiseksi.
- Tuotetta ei saa avata ja korjaukset saa suorittaa vain asiantuntija. Ota yhteyttä erikoisliikkeeseen tätä varten. Kaikki vastuu ja takuu raukeavat, jos käyttäjä suorittaa korjauksia, tekee virheellisen kytkennän tai käyttää tuotetta väärin.
- Tarkistuta tuote valtuutetussa huoltoliikkeessä, jos ilmenee ongelmia. Et saa purkaa tuotetta, jos siinä ilmenee toimintahäiriö. Muutoin takuu raukeaa.
- Jos myyt tuotteen toiselle henkilölle, anna myös tämä käyttöohje mukaan.
- Käytä tuotetta vain yksityiskäyttöön, ei kaupalliseen käyttöön.

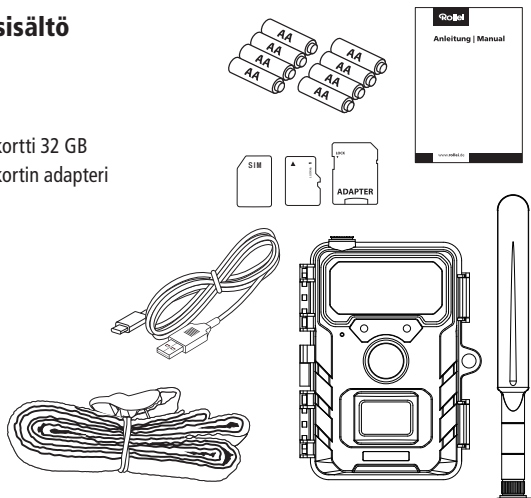
Paristojen turvallisuusohjeet

- Käytä vain tässä käyttöohjeessa mainittuja paristoja.
- Lue ja noudata valmistajan varoituksia ja ohjeita.
- Huomioi paristojen oikea napaisuus ja aseta ne sen mukaisesti. Älä yritä asentaa paristoja väärin päin.
- Älä lataa paristoja.
- Älä oikosulje paristoja.
- Älä polta tai lämmitä paristoja.

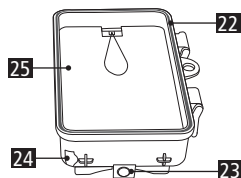
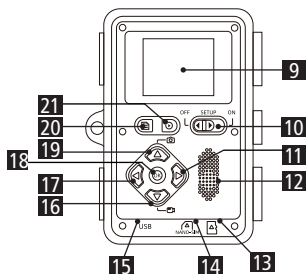
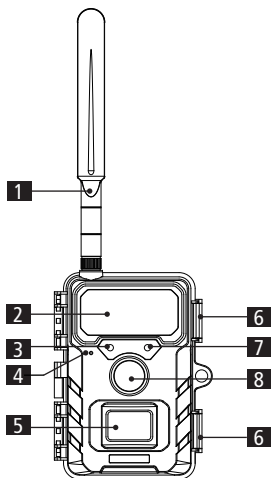
- Älä avaa tai vahingoita paristoja.
- Älä säilytä, lataa tai käytä paristoja erittäin korkeissa tai matalissa lämpötiloissa tai hyvin alhaisessa ilmanpaineessa (esim. korkealla merenpinnasta).
- Säilytä paristot lasten ja eläinten ulottumattomissa.
- Poista käytetyt paristot tuotteesta välittömästi ja hävitä ne asianmukaisesti.
- Älä hävitä paristoja luontoon. Ne voivat sisältää myrkyllisiä ja ympäristölle haitallisia raskasmetalleja.
- Jos paristot ovat tyhjiä, ne voivat vuotaa helposti. Vältäaksesi tuotteen vaurioitumisen, poista paristot, jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan tai jos paristot ovat tyhjiä.
- Jos paristot vuotavat ja vaurioituneiden paristojen neste joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, huuhtelee se välittömästi runsaalla vedellä.

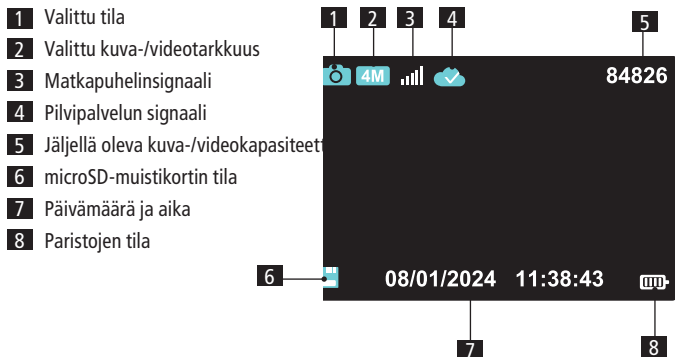
Pakkauksen sisältö

- Riistakamera
- Antenni
- microSD-muistikortti 32 GB
- microSD-muistikortin adapteri
- SIM-kortti
- USB-C-kaapeli
- 8x AA-paristoa
- Kiinnityshihna
- Käyttöopas



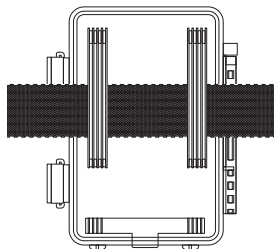
- | | |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Antenni | 13 microSD-muistikorttipaikka |
| 2 Infrapuna-LEDit | 14 SIM-korttipaikka |
| 3 Punainen PIR-merkkivalo | 15 USB-C-liitäntä |
| 4 Mikrofoni | 16 Alas/video-painike |
| 5 PIR-anturi | 17 Vasen painike |
| 6 Kotelon suljin | 18 Ok-painike |
| 7 Sininen PIR-merkkivalo | 19 Ylös/valokuva-painike |
| 8 Objektiivi | 20 Valikkopainike |
| 9 Näyttö | 21 Toistonäppäin |
| 10 Virtakytkin | 22 Tiivisterengas |
| 11 Oikea painike | 23 1/4-tuumainen liitäntä |
| 12 Kaiutin | 24 DC-liitäntä |
| | 25 Paristokotelo |





		SIM-kortti tunnistettu, matkapuhelinsignaali hyvä
		SIM-kortti tunnistettu, mutta matkapuhelinyhteys epäonnistui
		SIM-kortti tunnistettu, mutta matkapuhelinsignaali heikko / datapaketti vanhentunut
		SIM-korttia ei asennettu/tunnistettu
		Pilvipalvelu yhdistetty
		Pilvipalvelua ei yhdistetty
		Pilvipalvelun yhdistäminen epäonnistui

- Ohjaa kiinnityshihna riistakameran takana olevien kahden kiinnityslenkin läpi.
- Ohjaa kiinnityshihna riistakameran kanssa sen kohteen ympäri, johon haluat kiinnittää riistakameran.
- Pujota kiinnityshihna soljen läpi ja kiristä, kunnes riistakamera on tukevasti kiinni.
- Lukitse kiinnityshihnan solki.

**Huomautus:**

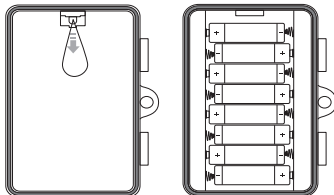
- Valitse asennuspaikka niin, että riistakamera ei altistu suoralle auringonvalolle.
- Valitse asennuspaikka niin, ettei antureiden läheisyydessä ole oksia tai vastaavia, jotta vältetään ei-toivotut virheelliset tallennukset.

Antennin kiinnittäminen

- Aseta antenni riistakameran antennikierteeseen ja kierrä sitä oikealle, kunnes se on tukevasti kiinni riistakamerassa.

Paristojen asettaminen/vaihtaminen

- Vedä akun lokeron kannen läppää ja irrota kansi akun lokeroista.
- Aseta paristot akun lokeroon oikean napaisuuden mukaisesti.
- Paina akun lokeron kansi takaisin paikalleen akun lokeroon, kunnes se napsahtaa kiinni.



Virtalähteen liittäminen

- Avaa silikonikansi riistakameran DC-liitäntän päältä.
- Vie ulkoinen virtalähde (DC 6,0 V / 2,0 A, ei sisälly toimitukseen) liittämiseen riistakameran kotelon aukon kautta ja liitä se riistakameran DC-liitäntään.

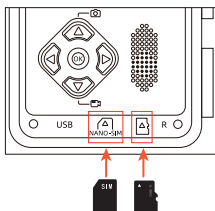
Muistikortin asettaminen/poistaminen

- Avaa riistakameran sivulla oleva kotelon suljin.
- Aseta microSD-muistikortti riistakameran microSD-muistikorttipaikkaan, kunnes kuulet napsahduksen ja kortti on paikallaan.
- Paina microSD-muistikortin ulkonevaa päätä, kunnes se ponnahtaa hieman ulos, ja poista se riistakamerasta.

Huomautus:

- Sammuta kamera ennen microSD-muistikortin asettamista tai poistamista, jotta vältät tietojen menetyksen ja tekniset viat.
- microSD-muistikortit, joiden kapasiteetti on enintään 64 GB ja luokka 10, ovat tuettuja.

- Suositellaan, että microSD-muistikortti alustetaan ennen sen asettamista. Huomaa kuitenkin, että kaikki muistikortilla oleva data poistetaan alustuksen yhteydessä.



SIM-kortin asettaminen/poistaminen

- Avaa riistakameran sivulla oleva kotelon suljin.
- Aseta SIM-kortti riistakameran SIM-korttipaikkaan, kunnes kuulet napsahduksen ja kortti on paikallaan.
- Paina SIM-kortin ulkonevaa päätä, kunnes se ponnahtaa hieman ulos, ja poista se riistakamerasta.

Käynnistäminen/Sammuttaminen

- Liikuta virtakytkin asentoon "ON" aktivoiaksesi riistakameran.
- Liikuta virtakytkin asentoon "SETUP" hallitaksesi tallennettuja nauhoituksia ja asetuksia (katso kohta "Asetusten hallinta").
- Liikuta virtakytkin asentoon "OFF" sammuttaaksesi riistakameran.

Kuvien ja videoiden ottaminen manuaalisesti

- Paina ylös/kuva-painiketta vaihtaaksesi valokuvatilaan.
- Paina alas/video-painiketta vaihtaaksesi videotilaan.
- Valokuvatilassa paina ok-painiketta ottaaksesi kuvan manuaalisesti.
- Videotilassa paina ok-painiketta aloittaaksesi ja lopettaaksesi videokuvauksen manuaalisesti.

Tallennettujen valokuvien ja videoiden hallinta

- Paina valikkopainiketta siirtyäksesi tallennettujen kuvien ja videoiden toistotilaan.
- Toistotilassa paina ylös/kuva- tai alas/video-painiketta selataksesi tallennettuja kuvia ja videoita.
- Toistotilassa paina ok-painiketta tallennettujen videoiden kohdalla aloittaaksesi ja lopettaaksesi videon toiston.
- Toistotilassa paina valikkopainiketta poistaaksesi nykyisen kuvan tai videon tai kaikki kuvat ja videot.

Asetusten hallinta

- Paina valikkopainiketta siirtyäksesi asetustilaan.
- Asetustilassa paina ylös/kuva- tai alas/video-painiketta selataksesi asetuksia.
- Asetustilassa paina ok-painiketta valitaksesi ja vahvistaaksesi yksittäiset asetukset.
- Asetustilassa paina valikkopainiketta yksittäisten asetusten kohdalla palataksesi edelliseen valikkoon.

Matkapuhelinverkko	Päällä / Pois
Matkapuhelinverkon tiedot	Tietoja mobiilimuodeemista
Yhdistä sovellus	Kameran aktivointi QR-koodin skannausta varten sovelluksen yhdistämiseksi
Tila	Liiketunnistus / Aikavälikuvaus
Ajastin	Päällä / Pois päältä
Kuva tai video	Kuva / Video / Kuva + Video
Kuvan tarkkuus	2 MP / 4 MP / 8 MP / 16 MP / 20 MP / 24 MP / 32 MP
Videon tarkkuus	720p / 1080p / 2.7 K / 4K
Kuvapurkaus	1 kuva / 2 kuvaa / 3 kuvaa
Videon pituus	5 sek. - 59 sek. / 1 min. / 2 min. / 3 min. / 4 min. / 5 min. / 6 min. / 7 min. / 8 min. / 9 min. / 10 min.
Äänitys	Päällä / Pois päältä
PIR-väli	5 sek. / 10 sek. / 15 sek. / 20 sek. / 30 sek. / 40 sek. / 50 sek. / 1 min. / 2 min. / 3 min. / 4 min. / 5 min. / 6 min. / 7 min. / 8 min. / 9 min. / 10 min. / 15 min. / 20 min. / 25 min. / 30 min. / 35 min. / 40 min. / 45 min. / 50 min. / 55 min. / 1 h.
PIR-herkkyys	Matala / Keskitaso / Korkea
Liiketestit	PIR-antureiden testit
Infrapunavalon etäisyys	Lähellä / Keskellä / Kaukana
Kameran nimi	Päällä / Pois päältä
Päivämäärä & aika	Päivä / Kuukausi / Vuosi / Tunti / Min. / Sek.
Päivämäärän muoto	P/K/V / K/P/V / V/K/P
Ajan muoto	24 h / 12 h
Päivämääräleima	Päällä / Pois päältä
Silmukkirjaus	Päällä / Pois päältä
Näppäinäänet	Päällä / Pois päältä
Alusta muistikortti	Ei / Kyllä

Kieli	Saksa / Englanti / Espanja / Ranska / Italia / Hollanti / Tšekki / Slovakia
Salasanasuojaus	Päällä / Pois päältä
Tehdasasetusten palautus	Ei / Kyllä
Versiotiedot	Tietoa laiteohjelmistosta

Huomautus:

- Valokuvien ja videoiden siirrossa mobiiliverkon kautta valokuvien vakiotarkkuus on 1280×720 , videoiden vakiotarkkuus on 640×360 / 15 fps ja videoiden enimmäispituus on 20 sekuntia, jotta mobiilidataa säästetään tilasta mobiililiittymästä.
- Kuvien mobiililähetys enintään 8 MP (3840×2160) tarkkuudella ja videoiden enintään 2.7 K (2560×1440) / 30 fps tarkkuudella voidaan ostaa lisäluotoilla varattuun mobiililiittymään.
- Kun mobiiliyhteys on päällä, riistakameran suurin asetettava kuvakoko on 8 MP (3840×2160) ja suurin videon tarkkuus on 2.7K (2560×1440) / 30 fps.
- Kun mobiiliyhteys on pois päältä, riistakameran suurin asetettava kuvakoko on 32 MP (7680×4320)* ja suurin videon tarkkuus on 4K (3840×2160)* / 30 fps.
- Kaikki alkuperäiset asetetut tarkkuudet tallennetaan aina microSD-muistikortille.

Yhdistäminen sovellukseen

- Riistakameran yhteensopiva ilmainen sovellus on nimeltään "TrailCam Go".
- Etsi sovelluksen nimi App Storesta tai Google Play Storesta tai skannaamalla olevat QR-koodit ja asenna sovellus älypuhelimellesi.



- Aseta riistakameran virtakytkin asentoon "SETUP".
- Asetustilassa valitse "Cellular" ja aseta se asentoon "On".
- Asetustilassa valitse "Connect App", kunnes kamera aktivoituu skannaamaan QR-koodin.
- Aktivoi Bluetooth[®]1), WiFi ja GPS älypuhelimessasi.
- Avaa sovellus.
- Paina "My Account", sitten "User Center" ja rekisteröidy uudella tilillä tai kirjaudu sisään olemassa olevalla tililläsi.
- Paina "Home", sitten "+", sitten "4G Camera (With Screen)", sitten "Direct Add (Common)" ja seuraa sovelluksen ohjeita, kunnes QR-koodi näkyy.

- Käytä riistakameraa skannataksesi QR-koodin älypuhelimestasi tai tabletistasi, kunnes kuulet äänimerkin.
- Paina "Prompt heard".
- Syötä nimi tai sijainti riistakameralle ja paina "Confirm".

Huomautus: Kun asennat sovellusta ja riistakameraa ensimmäistä kertaa, varmista, että sovelluksella on lupa käyttää Bluetoothia^{®1)}, WiFia ja sijaintia älypuhelimessasi, jotta sovelluksen kaikki toiminnot ovat käytettävissä.

Sovelluksen käyttö

- Paina "Map" nähdäksesi riistakameran sijainnin.
- Paina "Status" nähdäksesi riistakameran nykyiset asetukset.
- Paina "Gallery" hallitaksesi kaikkia pilveen tallennettuja kuvia ja videoita.
- Paina "Plans" valitaksesi halutun mobiiliiliittymän.
- Paina "Settings" muuttaaksesi riistakameran asetuksia.

Huomautus: Sovelluksessa tehdyt asetukset synkronoidaan riistakameran kanssa seuraavan liikkeentunnistuksen yhteydessä tai viimeistään seuraavana aamuna.

Yhdistäminen tietokoneeseen

- Liitä riistakamera tietokoneeseen mukana toimitetulla USB-C-kaapelilla ja odota, kunnes uusi USB-asema ilmestyy tietokoneelle.
- Napsauta USB-asemaa ja sitten "DCIM".
- Hallitse tallennettuja tiedostoja.

Huomautus: Älä irrota USB-C-kaapelia tiedostoja ladattaessa äläkä poista muistikorttia yhdistettäessä, jotta vältät tietojen menetyksen.

Kenno	1/3" CMOS-kenno, 8 MP
Objektiiv	$f = 4,0 \text{ mm}$, $F/NO = 1,6$, $FOV = 89^\circ$
Kuvan tarkkuus	32 MP (7680 x 4320)*, 24 MP (6656 x 3744)*, 20 MP (6144 x 3456)*, 16 MP (5120 x 2880)*, 8 MP (3840 x 2160), 4 MP (2560 x 1440), 2 MP (1920 x 1080)
Videon tarkkuus	4K (3840 x 2160)* / 30 fps, 2.7 K (2560 x 1440) / 30 fps, 1080p (1920 x 1080) / 30 fps, 720p (1280 x 720) / 30 fps
Tarkennusetäisyys	Päivä: äärettömään asti Yö: enintään 15 m
Liikkeentunnistuksen kantama	Enintään 20 m
Liikkeentunnistuksen kulma	60°
Laukaisuaika	Noin 0,4 s.
Infrapuna-LEDien määrä	2
Tallennusmuoto	Kuva: JPG Video: MP4
Tallennusväline	microSD-muistikortit, luokka 10, enintään 64 GB
Videon pakkaus	H.264
Näyttö	TFT LCD -värinäyttö, 2,0" / 5,08 cm
Sovellus	TrailCam Go
Taajuusalue	703 MHz - 2,570 GHz
Maks. lähetysteho	25 dBm
Virtalähde	8x paristoja tyyppiä LR6 / AA (1,5 V) Ulkoinen virtalähde (6,0 V / 2,0 A)**
Liitäntä	DC-liitäntä, USB-C-liitäntä, microSD-muistikorttipaikka, SIM-korttipaikka, 1/4 tuuman liitäntä
Käyttöaika	Noin 6 kuukautta
Käyttölämpötila	-20 - 60 °C

Suojausluokka	IP66
Mitat	14.1 x 10.3 x 6.8 cm
Paino	275 g
Pakkauksen sisältö	Riistakamera, microSD-muistikortti 32 GB, microSD-muistikortin adapteri, SIM-kortti, 8x AA-paristoa, USB-C-kaapeli, kiinnityshihna, käyttöohje

* interpoloitu. ** ei sisälly toimitukseen.

Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

1) Bluetooth®-sanamerkki ja logot ovat Bluetooth SIG, Inc.:n rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Rollei käyttää näitä merkkejä lisenssillä. Muut tavaramerkit ja tuotenimet ovat omistajiensa omaisuutta.

Mahdolliset rikkomukset

Kun käytät riistakameraa, sinun tulee ottaa huomioon seuraavat seikat:

Tekijänoikeus

Lähtökohtaisesti jokaisella henkilöllä on oikeus omaan kuvaansa. Tekijänoikeuslain mukaan kuvia saa julkaista ilman asianomaisten suostumusta vain, jos henkilöt esiintyvät kuvassa vain maiseman tai muun ympäristön oheishenkilöinä.

Vastaus siihen, onko henkilö vain oheishenkilö, riippuu yksittäistapauksen olosuhteista. Oikeudellisen varmuuden vuoksi kamerasi kautta tulee antaa tieto kaikissa tapauksissa, joissa tallenteissa voi olla tunnistettavia henkilöitä (katso myös kohta "Ilmoitusvelvollisuus").

Yksityisyyden suoja

Kuvien ei saa loukata muiden yksityisyyttä. Älä suuntaa kameraasi omaan puutarhaasi tai naapurin talon ulko-ovelle, vaikka nämä paikat olisivat näkyvissä omasta kodistasi tai julkisilta alueilta. Tämä ei oikeuta sinua julkaisemaan näitä näkymiä.

Huomaa, että ennen kameran luovuttamista korjattavaksi tai kolmannelle osapuolelle, käytä kameran palautustoimintoa poistaaksesi kaikki henkilötiedot kameran muistista.

Henkilöiden tunnistettavuus

Henkilö voidaan tunnistaa, jos voidaan todeta, että tietty henkilö on ollut tiettyssä paikassa tiettyyn aikaan. Tunnistaminen voi tapahtua myös henkilökohtaisten tunnisteiden, kuten ajoneuvon rekisterikilven, avulla. On ehdottoman tärkeää välttää henkilöiden tunnistettavuuden mahdollisuus.

Kamerat työpaikalla

Työpaikkavalvontaa koskevat Saksassa erityisen tiukat säännökset. Työnantajien tulisi kokonaan luopua kameroiden käytöstä työpaikalla, jos lain rikkomista ei voida täysin sulkea pois.

Kamerat tieliikenteessä

Tieliikennettä kuvaavien kameroiden kohdalla suositellaan, että kameran sijainti ja kuvakulma asetetaan niin, ettei tienkäyttäjää voida tunnistaa rekisterinumeron perusteella tallenteista. Ajoneuvon tunnisteet voivat myös johtaa tienkäyttäjien tunnistamiseen.

Ilmoitusvelvollisuus

Jos henkilöiden tunnistamista ei voida sulkea pois, kamerassa tulee olla ilmoitus selvästi näkyvällä paikalla kaikilla kulkureiteillä tallennusalueelle. Ohikulkijalle tulee myös ilmoittaa, että tallennusalueelle astuessaan hän antaa suostumuksensa kuvien tallentamiseen ja että suostumuksen puuttuessa tallennuksen voi välttää olemalla astumatta alueelle. Tässä yhteydessä on kiinnitettävä huomiota vaatimustenmukaisuusilmoitukseen – ilmoituksen vapaaehtoisuuteen.

Jos riistakamera sijaitsee paikassa, jonka läpi henkilön on kuljettava päästäkseen määränpäähensä (esim. sisäänkäynti nähtävyyteen), ei suostumusta voida pitää pätevänä vapaaehtoisuuden puuttuessa.

Tarkoitettu käyttö

Kamera on suunniteltu ainoastaan riistakameraksi. Se on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön eikä sovellu kaupalliseen käyttöön.

Käytä kameraa vain tämän käyttöohjeen mukaisesti. Muu käyttö katsotaan virheelliseksi ja voi johtaa omaisuusvahinkoihin tai tietojen menetykseen.

Valmistaja tai jälleenmyyjä ei vastaa virheellisestä tai väärästä käytöstä aiheutuneista vahingoista.

Jos haluat liittää kamerasi reitittimeen Euroopan maassa, valitse reititin ja aseta alueeksi Eurooppa (kanavat 1–13) Pohjois-Amerikan (kanavat 1–11) sijaan.

Kameran ja käyttäjän välinen vähimmäisetäisyys normaalikäytössä on 25 cm.

WLAN on lyhenne sanoista "Wireless Local Area Network" (langaton lähiverkko).

WLAN:ia voidaan käyttää, kun tiedonsiirto kaapelin kautta ei ole mahdollista tai se olisi hyvin hankalaa.

Hävittäminen



Hävitä pakkaus materiaalin mukaan. Käytä paikallisia mahdollisuuksia paperin, pahvin ja muiden materiaalien keräämiseen (koskee Euroopan unionia ja muita Euroopan maita, joissa on järjestelmä kierrätettävien materiaalien erilliskeräykseen).



Laitteet, jotka on merkitty tällä symbolilla, ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana! Olet lain mukaan velvollinen hävittämään vanhat laitteet erillään kotitalousjätteestä. Tietoja maksuttomista keräyspisteistä saat paikalliselta viranomaiselta tai kunnan toimistolta.



Paristoja ja ladattavia akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana! Kuluttajana sinulla on lakisääteinen velvollisuus hävittää kaikki paristot ja akut, riippumatta siitä, sisältävätkö ne haitallisia aineita* vai eivät, ympäristöystävällisellä tavalla. Akut ja paristot on siksi merkitty viereisellä symbolilla. Lisätietoja saat jälleenmyyjältäsi tai oman kuntasi palautus- ja keräyspisteistä.

*merkitty: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten Rollei GmbH & Co. KG ilmoittaa täten, että radiolaitetyyppi "Rollei Wildlife Camera 4G SIMConnect" on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta: www.rollei.com/egk/wildlifecamera4gsimconnect



Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
22848 Norderstedt
Saksa



Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt

 /rollei.foto.de

 @rollei_de

Item No.: 40532

www.rollei.com